

Canon

MultiPASS^{MC} MP730
MultiPASS^{MC} MP700

Guide d'utilisation



Droits d'auteur

© Canon Inc., 2003. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, transmise, transcrite, conservée dans un système d'extraction, ni traduite en aucune langue ni aucun langage informatique, sous quelque forme ou quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel ou autre, sans la permission par écrit préalable de Canon Inc.

Marques de commerce

Canon et BJ sont des marques déposées. BCI, MultiPASS, UHQ et ScanGear sont des marques de commerce de Canon Inc.

Tous les autres noms de produits et de marques sont des marques déposées, marques de commerce ou marques de service de leurs propriétaires respectifs.



En tant que partenaire ENERGY STAR®, Canon Inc. a déterminé que ce produit répond aux lignes directrices ENERGY STAR® relatives à l'efficacité énergétique.



Super G3 est une dénomination qui désigne la nouvelle génération de télécopieurs qui utilisent des modems 33,6 kilobits-seconde* de norme UIT-T V.34. Les télécopieurs haute vitesse Super G3 assurent des vitesses de transmission d'environ 3 secondes-page* qui permettent une réduction des frais de ligne téléphonique.

* Vitesse de transmission par télécopieur d'environ 3 secondes-page selon le tableau d'essais n° 1 de l'UIT-T (mode standard) à une vitesse de modem de 33,6 kilobits-seconde. Le réseau téléphonique public commuté (RTPC) soutient actuellement des vitesses de modem de 28,8 kilobits-seconde ou moins, selon l'état des lignes téléphoniques.

► Utilisation de la documentation fournie

COMMENCER ICI

Feuille imprimée

Fiche d'installation

Lire d'abord cette fiche !

Cette fiche comprend les directives nécessaires à l'installation de l'appareil, pour qu'il soit prêt à l'emploi. Suivre toutes les étapes de cette fiche avant d'utiliser l'appareil.

Manuel imprimé

Guide de consultation rapide

Après avoir suivi les directives de la fiche d'installation, nous recommandons à l'utilisateur de lire ce guide afin de se familiariser avec le fonctionnement de base de toutes les fonctions de l'appareil.



Guide d'utilisation (ce guide)

Ce guide, inclus comme fichier PDF dans le CD-ROM de configuration MultiPASS MP730 / 700, comprend des directives relatives aux fonctions qui peuvent être exécutées directement à partir de l'appareil, ainsi que des renseignements détaillés sur les cartes mémoire. Se reporter à ce guide pour d'autres directives non comprises dans le Guide de consultation rapide, ou si l'on souhaite en apprendre davantage sur les fonctions évoluées.



Guide du logiciel

Ce guide, inclus comme fichier PDF dans le CD-ROM de configuration MultiPASS MP730 / 700, comprend des directives complètes sur l'utilisation du logiciel. Se reporter à ce guide pour des directives complètes sur l'impression, le balayage et la télécopie **Modèle de télécopieur** à partir de l'ordinateur.

NOTE

- En plus de la documentation ci-dessus, on peut se reporter à l'aide en ligne du logiciel pour des renseignements en ligne sur une fenêtre ou une boîte de dialogue et pour des directives étape par étape sur la réalisation de tâches logicielles. Pour accéder à l'aide en ligne, sélectionner [Help] ou cliquer sur cette touche dans le logiciel.

► Conventions types

Lire attentivement la liste ci-dessous des symboles, termes et abréviations utilisés dans ce guide.

▲ AVERTISSEMENT

Indique des avertissements de fonctionnement. Certaines manoeuvres peuvent causer le décès ou des blessures si elles ne sont pas exécutées correctement. Pour utiliser l'appareil en toute sécurité, toujours respecter ces avertissements.

▲ MISE EN GARDE

Indique des mises en garde de fonctionnement. Certaines manoeuvres peuvent causer des blessures ou endommager le matériel si elles ne sont pas exécutées correctement. Pour utiliser l'appareil en toute sécurité, toujours respecter ces mises en garde.

ⓘ IMPORTANT

Indique des avertissements et restrictions de fonctionnement. S'assurer de les lire pour utiliser l'appareil correctement et éviter tous dommages.

📝 NOTE

Indique des notes de fonctionnement ou des explications additionnelles. Il est fortement recommandé de les lire.

Modèle de télécopieur

Indique des renseignements destinés exclusivement au modèle MultiPASS MP730.

(→ p. n-nn)

Indique un numéro de page où l'on peut trouver des renseignements additionnels.

→ *Fiche d'installation*

Indique qu'il faut se reporter à la fiche d'installation pour de plus amples détails.

→ *Guide de consultation rapide*

Indique qu'il faut se reporter au guide de consultation rapide pour de plus amples détails.

→ *Guide du logiciel*

Indique qu'il faut se reporter au guide du logiciel (compris dans le CD-ROM) pour de plus amples détails.

appareil

Le mot « appareil » est le terme général utilisé pour désigner le modèle MultiPASS MP730 ou MultiPASS MP700.

par défaut

Un réglage qui s'applique jusqu'à ce que l'utilisateur le modifie.

document

La ou les feuilles originales de papier qu'on reproduit ou balaie à l'aide de l'appareil.

menu

Une liste des réglages à partir desquels on sélectionne une option à installer ou à modifier. Un menu comporte un titre qui apparaît sur l'afficheur à cristaux liquides (ACL).

[nom de touche]

Le texte compris entre ces crochets indique le nom de la touche ou de l'option de l'ordinateur sur lequel il faut cliquer, cliquer deux fois ou pointer.

<message>

Le texte compris entre ces crochets indique un message ACL.

cliquer, cliquer deux fois

Terme utilisé pour sélectionner ou choisir une commande ou une option sur l'ordinateur, en général à l'aide d'une souris.

Modèle de télécopieur seulement

télécopie ou document

La ou les feuilles originales de papier qu'on transmet ou reçoit à l'aide de l'appareil.

numéro de transaction

Un numéro à quatre chiffres attribué automatiquement à tout document qu'on transmet ou reçoit.

TX/RX NO.

Signifie *numéro de transaction*.

TX

Signifie *transmission*.

RX

Signifie *réception*.

► Table des matières

1 Introduction

Possibilités de l'appareil	1-1
Déballage de l'appareil.....	1-2
Principaux éléments de l'appareil	1-3
Panneau de commande de l'appareil.....	1-4

2 Gestion des documents

Exigences relatives aux documents	2-1
Chargement de documents.....	2-2
Utilisation de la plaque d'exposition	2-2
Modèle de télécopieur Utilisation de l'AAD	2-2

3 Gestion des supports d'impression

Supports d'impression recommandés et exigences	3-1
Directives générales relatives aux supports d'impression.....	3-4
Réglage du levier de réglage de l'épaisseur du papier	3-5
Réglage du format et du type de support d'impression.....	3-6
Chargement des supports d'impression.....	3-7
Chargement du papier	3-7
Chargement des enveloppes	3-7
Chargement du papier support continu.....	3-9

4 Impression photo à partir d'une carte mémoire

Cartes mémoire compatibles	4-1
Supports d'impression recommandés.....	4-1
Introduction / enlèvement d'une carte mémoire	4-2
Introduction d'une carte mémoire.....	4-2
Enlèvement d'une carte mémoire	4-3
Méthodes d'impression	4-4
Impression d'un index.....	4-5
Impression de toutes les images.....	4-6
Impression d'une seule image	4-8
Impression d'un éventail d'images	4-10
Impression DPOF (commande d'impression des images numérisées)	4-12
Réglage de l'impression photo vibrante	4-14
Réglage de l'impression de la date	4-14
Lecture de données à partir d'une carte mémoire ou inscription de données sur une carte mémoire	4-15
Activation / désactivation de la superposition de données de carte mémoire	4-15

5 Reproduction

Documents qu'on peut reproduire	5-1
Tirage des copies	5-1
Amélioration des images reproduites.....	5-1
Réglage de la reproduction couleur ou noir et blanc	5-1
Réglage de la qualité d'image (définition)	5-2
Réglage de l'exposition (densité).....	5-2
Aggrandissement ou réduction d'une copie	5-3

Utilisation de taux de reproduction pré-réglés ..	5-3
Utilisation de taux de reproduction personnalisés	5-3
Reproduction d'une image en fonction de la page	5-3
Fonctions évoluées de reproduction.....	5-4
Reproduction de deux pages sur une seule page.....	5-4
Reproduction sans marge.....	5-5
Répétition d'une image sur une page	5-6
Création d'une image miroir	5-8
Réduction d'une image en fonction de la page ..	5-9

6 **Modèle de télécopieur** Enregistrement de l'information dans l'appareil

Lignes directrices pour l'entrée de chiffres, de lettres et de symboles.....	6-1
Enregistrement des données sur l'expéditeur requis	6-2
Entrée des données sur l'expéditeur	6-3
Réglage du type de ligne téléphonique.....	6-4
Réglage de l'heure d'été	6-5

7 **Modèle de télécopieur** Composition abrégée

Méthodes de composition abrégée.....	7-1
Mémorisation des numéros de composition abrégée une touche	7-2
Modification ou effacement d'une entrée	7-3
Mémorisation des codes de composition abrégée codée.....	7-4
Modification ou effacement d'une entrée	7-5
Mémorisation des groupes de composition par groupes	7-6
Modification ou effacement d'une entrée	7-7
Utilisation de la composition abrégée	7-8
Impression des listes de composition abrégée ...	7-9

8 **Modèle de télécopieur** Transmission de télécopies

Documents qu'on peut télécopier	8-1
Méthodes de transmission	8-1
Transmission par mémoire	8-1
Transmission manuelle	8-2
Amélioration des images télécopiées	8-3
Réglage de la transmission couleur ou noir et blanc.....	8-3
Réglage de la qualité d'image (définition de télécopie).....	8-3
Réglage de l'exposition de balayage	8-4
Méthodes de composition	8-4
Recomposition d'un numéro occupé.....	8-5
Recomposition manuelle	8-5
Recomposition automatique.....	8-5
Personnalisation des réglages de recomposition automatique	8-5
Transmission du même document à plusieurs destinataires (diffusion séquentielle)	8-7
Documents conservés en mémoire	8-8

Impression d'une liste des documents en mémoire	8-8
Impression ou effacement d'un document en mémoire.....	8-8
Vérification des détails d'un document.....	8-9
Composition spéciale.....	8-10
Composition au moyen d'un standard téléphonique	8-10
Commutation temporaire à la composition par tonalités	8-10

9 **Modèle de télécopieur** Réception de télécopies

Réglage du mode réception.....	9-1
Réception automatique de télécopies et d'appels vocaux : COMMUT TELEC/TEL	9-2
Personnalisation COMMUT TELEC/TEL.....	9-2
Réception automatique de télécopies : MODE TELEC SEUL.....	9-3
Réception à l'aide du service de détecteur de codes de sonnerie spéciale : DRPD	9-4
Réglage du code de sonnerie.....	9-4
Réception manuelle de télécopies : MODE MANUEL	9-5
Réception en cas de connexion d'un répondeur à l'appareil : MODE REPONDEUR.....	9-6
Réglage du répondeur	9-6
Annulation de la réception	9-6

10 **Modèle de télécopieur** Rapports et listes

Sommaire des rapports et listes.....	10-1
Rapport d'activité.....	10-2
Impression du rapport d'activité.....	10-2
Réglage du rapport d'activité	10-2
Réglage du rapport de transmission	10-3
Réglage du rapport de réception	10-4
Impression de la liste des données utilisateur	10-5

11 Entretien

Remplacement des réservoirs d'encre.....	11-1
Période de remplacement d'un réservoir d'encre.....	11-1
Directives	11-1
Remplacement d'un réservoir d'encre.....	11-2
Entretien de la tête d'impression.....	11-3
Diagramme d'entretien de la tête d'impression.....	11-3
Impression de la grille de contrôle des buses ..	11-4
Nettoyage de la tête d'impression	11-4
Alignement de la tête d'impression.....	11-5
Nettoyage de l'appareil	11-7
Nettoyage de l'extérieur.....	11-7
Nettoyage de l'intérieur	11-7
Nettoyage de la zone de balayage	11-7
Nettoyage de l'intérieur de l'appareil.....	11-7
Modèle de télécopieur Nettoyage de la zone de l'AAD	11-8
Nettoyage du rouleau	11-9

12 Repérage des pannes

Problèmes d'installation et de désinstallation du logiciel.....	12-1
Problèmes de mise sous tension de l'ordinateur ..	12-2
Problèmes d'impression à partir de l'ordinateur ..	12-2
Problèmes de reproduction	12-5
Problèmes de balayage	12-6
Modèle de télécopieur Problèmes de réception de télécopies	12-9
Modèle de télécopieur Problèmes de transmission de télécopies	12-11
Modèle de télécopieur Problèmes de téléphone.....	12-12
Problèmes d'utilisation d'une carte mémoire ..	12-12
Si aucun message n'apparaît sur l'ACL (en cas de coupure de courant).....	12-14
Modèle de télécopieur En cas de coupure de courant inattendue.....	12-15
Dégagement du papier coincé	12-15
Dégagement du papier coincé dans le plateau de sortie du papier.....	12-15
Dégagement du papier coincé de l'intérieur de l'appareil	12-15
En cas de bourrages de papier à répétition ..	12-16
Modèle de télécopieur Dégagement des documents coincés.....	12-16
Si la grille de contrôle des buses ne s'imprime pas correctement	12-18
Interprétation des messages	12-18
Messages ACL	12-19
Si on ne peut pas résoudre le problème	12-23

13 Réglages de l'appareil

Modèle de télécopieur Impression d'une liste de vérification des réglages actuels	13-1
Accès aux réglages de l'appareil	13-1
Réglages.....	13-2
Menu : REPROD SPEC	13-2
Menu : ENTRETIEN	13-2
Menu : DONNEES UTIL.....	13-3
Modèle de télécopieur Menu : MODE RECEPTION	13-6
Modèle de télécopieur Menu : REFER MEMOIRE	13-6
Modèle de télécopieur Menu : RAPPORTS/LISTES.....	13-6
Menu : MODE IMPR PHOTO	13-7

Annexe : Fiche technique

Caractéristiques générales	A-1
Caractéristiques relatives à l'encre	A-3
Caractéristiques d'impression	A-4
Caractéristiques d'impression photo	A-4
Caractéristiques de reproduction	A-4
Modèle de télécopieur Caractéristiques de télécopie	A-5
Caractéristiques de téléphonie.....	A-6

Index.....

► Renseignements sur la sécurité

Lire attentivement ces renseignements sur la sécurité avant d'utiliser cet appareil. Garder ces renseignements à portée de main pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

▲ AVERTISSEMENT

- **Ce produit émet un flux magnétique faible. Si on porte un stimulateur cardiaque et qu'on ressent des anomalies, s'éloigner de ce produit et consulter le médecin.**

▲ MISE EN GARDE

- **Ne pas démonter ni modifier l'appareil ; des éléments haute tension et haute température se trouvent à l'intérieur de l'appareil. Un incendie ou une décharge électrique risque de se produire.**
- **Suivre tous les avertissements et directives indiqués sur l'appareil.**

Emplacement

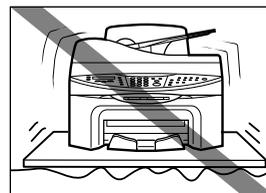
▲ AVERTISSEMENT

- **Ne pas placer l'appareil près de substances inflammables comme l'alcool ou un diluant à peinture. Si des substances inflammables entrent en contact avec des pièces électriques à l'intérieur de l'appareil, un incendie ou une décharge électrique risque de se produire.**



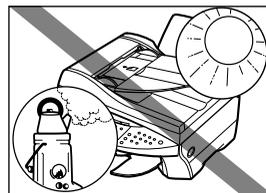
▲ MISE EN GARDE

- **Ne pas placer l'appareil sur une moquette ou un tapis de haute laine. Les fils peuvent se coincer à l'intérieur de l'appareil et provoquer un incendie.**
- **Placer l'appareil sur une surface plane et stable qui n'est pas soumise à des vibrations et qui est suffisamment solide pour en soutenir le poids. (Pour connaître le poids de l'appareil, consulter l'annexe.)**



- **Ne pas placer d'objets autour de la fiche électrique afin d'être en mesure en tout temps de débrancher rapidement la fiche électrique de la prise murale. Dans le cas contraire, il sera impossible de débrancher la fiche électrique en cas d'urgence.**

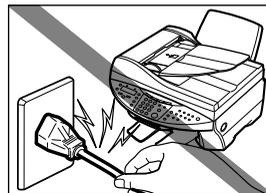
- S'assurer que l'endroit n'est pas poussiéreux.
- S'assurer que l'endroit n'est pas soumis à des variations extrêmes de température. Il doit toujours demeurer entre 15 °C et 27,5 °C (59 °F et 81,5 °F).
- S'assurer que l'humidité relative de l'endroit demeure entre 20 % et 80 %.
- Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Ne pas utiliser ni ranger l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas installer l'appareil près des dispositifs contenant des aimants ou qui provoquent des champs magnétiques, comme des haut-parleurs.



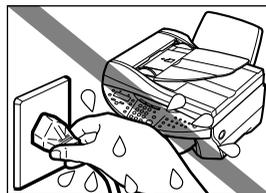
Alimentation électrique

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas endommager ni modifier le cordon d'alimentation et la fiche électrique. Ne pas placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation, le tirer ou le plier excessivement. Des dommages électriques causant un incendie ou une décharge électrique risquent de se produire.



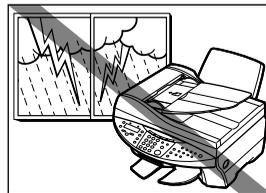
- Ne pas brancher ni débrancher la fiche électrique avec les mains mouillées. Une décharge électrique risque de se produire.



- Ne pas surcharger la prise murale en branchant trop d'appareils électriques, pour éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant à trois broches 120 V c.a., 60 Hz standard. Ne brancher l'appareil que sur une source d'alimentation du type indiqué sur l'étiquette de l'appareil, pour éviter les risques d'incendie, de décharge électrique ou de défaillance. En cas d'incertitude sur le type de source d'alimentation disponible, consulter la compagnie d'électricité locale.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation à proximité d'objets émettant de la chaleur. Le couvercle extérieur du cordon d'alimentation peut fondre, ce qui entraîne des risques d'incendie ou de décharge électrique.
- S'assurer que le cordon d'alimentation est entièrement déroulé et qu'il ne présente pas de noeuds au moment où on le branche. Les noeuds et autres déformations du cordon peuvent entraîner des risques d'incendie ou de décharge électrique.
- Insérer entièrement et avec précaution la fiche électrique dans la prise de courant. Si les broches de la fiche électrique entrent en contact avec des objets métalliques et autres, un incendie ou une décharge électrique risque de se produire.

⚠ MISE EN GARDE

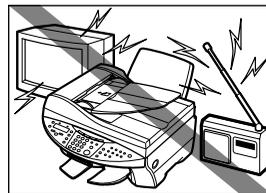
- En cas d'orages électriques, couper le courant et débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant. (Noter que tout document conservé dans la mémoire de l'appareil s'effacera lorsqu'on coupera le courant.)



- Ne pas se servir d'une rallonge, pour éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique.
- Couper le courant et débrancher le cordon d'alimentation si l'appareil est inutilisé pendant une longue période de temps, par exemple pendant les jours fériés.

🔊 IMPORTANT

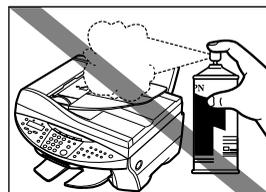
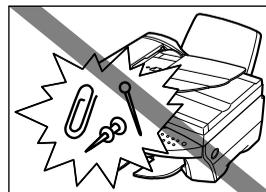
- Si de la poussière s'accumule autour de la fiche du cordon d'alimentation lorsqu'il est branché sur une prise de courant, débrancher l'appareil et essuyer la fiche avec un chiffon propre et sec.
- **Modèle de télécopieur** Ne pas brancher l'appareil sur le même circuit qu'un appareil tel qu'un climatiseur, un téléviseur ou un copieur. Ces appareils produisent des parasites d'origine électrique qui peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Lorsqu'on coupe le courant et qu'on débranche l'appareil, attendre au moins cinq secondes avant de le rebrancher.
- Utiliser uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Couper le courant et débrancher l'appareil dans les conditions suivantes :
 - Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés ou usés.
 - Lorsque du liquide a été renversé dans l'appareil.
 - Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - Si l'appareil fonctionne incorrectement bien qu'on ait suivi les directives contenues dans les guides inclus avec l'appareil. Régler seulement les commandes expliquées dans les directives contenues dans les guides, puisqu'un mauvais réglage d'autres commandes risque d'endommager l'appareil et de nécessiter souvent des réparations importantes par un technicien qualifié afin que l'appareil fonctionne normalement.
 - Si on a laissé tomber l'appareil ou qu'il a été endommagé.
 - Si l'appareil présente des modifications distinctes de son rendement et qu'une réparation est nécessaire.



Manipulation

⚠️ AVERTISSEMENT

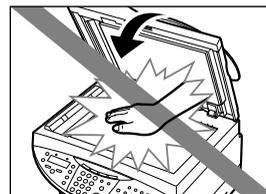
- Ne pas laisser tomber de trombones, d'agrafes ou d'autres objets métalliques à l'intérieur de l'appareil. Ne pas renverser d'eau, de liquide ou de substances inflammables à l'intérieur de l'appareil. Si ces articles entrent en contact avec les pièces haute tension à l'intérieur de l'appareil, un incendie ou une décharge électrique risque de se produire. Si ces articles tombent ou se répandent à l'intérieur de l'appareil, couper le courant et débrancher immédiatement le cordon d'alimentation en prenant soin d'avoir les mains sèches. Communiquer ensuite avec le Centre de renseignements clientèle de Canon.
- Ne pas utiliser de pulvérisateurs hautement inflammables à proximité de l'appareil. Si les gaz d'un pulvérisateur entrent en contact avec les composants électriques à l'intérieur de l'appareil, un incendie se produira.



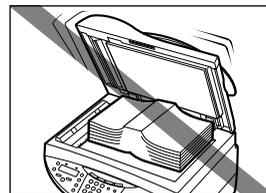
- Des éléments haute tension se trouvent à l'intérieur de l'appareil. Si on examine l'intérieur de l'appareil afin, par exemple, de dégager le papier coincé, il faut éviter que des objets métalliques, tels que des bijoux, entrent en contact avec l'intérieur de l'appareil. Tout contact entraîne des risques de brûlure ou de décharge électrique.

⚠ MISE EN GARDE

- **Fermer, avec précaution, le couvercle de documents et le module de balayage afin d'éviter que la main ne se coince à l'intérieur de l'appareil, ce qui peut entraîner des risques de blessure.**



- **Ne pas appuyer trop fortement sur le couvercle de documents ou l'AAD Modèle de télécopieur lors de l'utilisation de la plaque d'exposition aux fins de balayage de livres épais. Cela risque d'endommager la plaque d'exposition et/ou de causer des blessures.**



- **Ne pas placer les objets suivants sur l'appareil. Si de tels objets entrent en contact avec des composants électriques internes, l'appareil peut subir un court-circuit, ce qui peut entraîner des risques d'incendie ou de décharge électrique.**

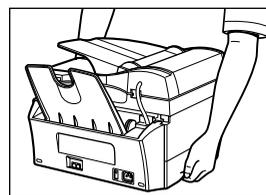
– Objets métalliques tels que des bijoux et des montres.

– Objets contenant de l'eau ou d'autres liquides, tels que des verres, des vases ou des pots de plantes.

Si de l'eau ou un autre liquide se répand à l'intérieur de l'appareil, couper immédiatement le courant, débrancher le cordon d'alimentation et communiquer avec le Centre de renseignements clientèle de Canon.

- **Ne pas toucher aux pièces électriques haute tension, car cela risque d'entraîner une décharge électrique.**
- **Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil, car ils peuvent tomber et provoquer des blessures.**
- **Ne pas mettre les mains dans l'appareil au moment de l'impression, car des pièces à l'intérieur de l'appareil sont en mouvement et cela risque d'entraîner des blessures.**
- **Après l'impression, ne pas toucher aux contacts électriques de la tête d'impression, qui émettent de la chaleur et peuvent entraîner des risques de brûlure ou de décharge électrique.**

- Ne pas soumettre l'appareil à des chocs physiques ou à de fortes vibrations.
- Couper le courant et débrancher l'appareil avant de le déplacer.
- Ne pas soulever l'appareil par ses accessoires. Il faut le soulever par les parties en retrait situées sur les côtés de l'appareil.
- Si l'appareil présente des modifications distinctes de son rendement, cela signifie qu'il doit être réparé.



Entretien

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne pas réparer l'appareil soi-même, sauf pour les cas indiqués dans ce guide. Si d'autres réparations sont nécessaires, communiquer avec le Centre de renseignements clientèle de Canon.**
- Garder l'appareil propre. L'accumulation de poussière peut empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.

► Restrictions légales sur l'utilisation du produit et l'usage des images

L'utilisation du produit aux fins de balayage, d'impression ou autrement de reproduction de certains documents et l'usage de telles images telles que balayées, imprimées ou autrement reproduites par le produit, peuvent être interdits par la loi et peuvent entraîner une responsabilité criminelle et/ou civile. Voici une liste non exhaustive de ces documents. Elle est destinée à servir de guide uniquement. En cas d'incertitude sur le caractère légal de l'utilisation du produit aux fins de balayage, d'impression ou autrement de reproduction de tout document en particulier et/ou de l'usage des images balayées, imprimées ou autrement reproduites, il faut d'abord faire appel aux services de son conseiller juridique pour obtenir les conseils appropriés.

- Papier-monnaie
- Mandats
- Certificats de dépôt
- Timbres-poste (oblitérés ou non oblitérés)
- Macarons ou insignes d'identification
- Documents de service militaire
- Chèques ou lettres de change émis par des organismes gouvernementaux
- Documents d'immatriculation et certificats de titre des véhicules automobiles
- Chèques de voyage
- Coupons alimentaires
- Passeports
- Documents d'immigration
- Timbres fiscaux (oblitérés ou non oblitérés)
- Obligations ou autres certificats de créance
- Certificats d'actions
- Oeuvres protégées par le droit d'auteur / oeuvres d'art sans permission du détenteur des droits d'auteur

► Utilisation aux États-Unis

Conditions exigées préalablement à l'installation d'un télécopieur Canon

A. Emplacement

Prévoir une table, un meuble ou un bureau adéquats. Voir l'annexe pour connaître le poids et les dimensions de l'appareil.

B. Renseignements de commande

1. Seul un appareil téléphonique à clavier ou à cadran, raccordé à une seule ligne, doit être utilisé.
2. Commander une prise modulaire RJ11-C (code USOC) et la faire installer par la compagnie de téléphone. Sans cette prise, l'installation est impossible.
3. S'abonner à une ligne d'affaires normale en s'adressant au représentant commercial de la compagnie de téléphone. Cette ligne doit être de qualité téléphonique courante ou équivalente. Utiliser une seule ligne par appareil.

UNE LIGNE AUTOMATIQUE INTERURBAINE (DDD)

- ou -

UNE LIGNE AUTOMATIQUE INTERNATIONALE (IDDD), POUR DES COMMUNICATIONS OUTRE-MER.

NOTE

- Canon recommande d'utiliser une ligne individuelle conforme aux normes industrielles, pour les téléphones 2500 (à clavier) ou 500 (à cadran / composition par impulsions). Il est également possible de raccorder le modèle MultiPASS MP730 à une ligne supplémentaire réservée d'un autocommutateur privé sans signal de mise en attente. Par contre, il est déconseillé de la raccorder à un système téléphonique à poussoirs, car ces systèmes émettent des signaux non normalisés à des téléphones individuels ou des sonneries ou codes spéciaux qui risquent de perturber le fonctionnement du télécopieur.

C. Conditions d'alimentation

L'appareil devrait être branché sur une prise de courant standard à trois fils, mise à la terre, de 120 volts c.a. seulement. Ne pas brancher l'appareil sur une prise de courant ou une ligne d'alimentation partagée avec d'autres appareils qui provoquent des « parasites d'origine électrique ». Les climatiseurs, les machines à écrire électriques, les copieurs et autres appareils de ce genre produisent des parasites qui nuisent souvent au fonctionnement de l'équipement de communication, ainsi qu'à l'envoi et à la réception de documents.

Connexion de l'appareil

L'appareil est conforme à l'article 68 du règlement de la FCC et aux normes adoptées par l'ACTA. Sur le panneau arrière de cet appareil, on trouve une étiquette comportant, entre autres renseignements, l'identificateur du produit en format US:AAAEQ##TXXXX. Le cas échéant, ce numéro doit être donné à la compagnie de téléphone.

Le coefficient d'équivalence de sonnerie (REN) sert à déterminer le nombre de périphériques qui peuvent être reliés à une ligne téléphonique. En cas de REN excessifs sur une ligne téléphonique, il est possible que les périphériques n'émettent pas de sonnerie en réaction à un appel entrant. Dans la plupart, mais non dans la totalité des zones, la somme des REN ne doit pas dépasser cinq (5,0).

Pour connaître avec certitude le nombre de périphériques qui peuvent être reliés à une ligne, tel que déterminé par le total des REN, communiquer avec la compagnie de téléphone locale. Le REN correspondant à ce produit fait partie de l'identificateur du produit en format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par # # correspondent au REN sans décimales (par exemple, 03 correspond à un REN de 0,3).

L'appareil ne peut pas être utilisé avec les lignes d'appareils à encaissement fournies par la compagnie de téléphone.

La connexion à des lignes partagées est assujettie aux tarifs de chaque État.

En cas de défaillance de l'appareil

Si l'appareil subit une défaillance qui ne peut être corrigée à l'aide des procédures décrites dans le présent guide, déconnecter l'appareil de la ligne téléphonique ou couper le courant et débrancher le cordon d'alimentation. La ligne téléphonique ne doit pas être reconnectée et le cordon d'alimentation ne doit pas être branché tant que le problème n'est pas complètement résolu.

L'utilisateur doit communiquer avec les centres d'entretien et après-vente autorisés de Canon aux fins d'entretien de l'appareil. Il est possible d'obtenir des renseignements sur les emplacements des centres d'entretien et après-vente autorisés en appelant le Centre de renseignements clientèle de Canon (1 800 423-2366).

Droits de la compagnie de téléphone

Si l'appareil nuit au fonctionnement du réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut temporairement interrompre le service. La compagnie de téléphone se réserve également le droit d'apporter des modifications aux installations et aux services qui peuvent nuire au fonctionnement de l'appareil. Lorsque de telles modifications sont nécessaires, la compagnie de téléphone doit donner un préavis adéquat à l'utilisateur.

Avis de la FCC

MultiPASS MP730 : émetteur-récepteur de télécopieur, modèle H12269

MultiPASS MP700 : H12270

Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer des interférences nuisibles ; et
- (2) cet appareil doit accepter les interférences, même si ces dernières nuisent à son fonctionnement.

NOTE

- L'appareil a été soumis à des tests et il a été déterminé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont en place pour assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans les installations résidentielles. L'appareil engendre, utilise et peut radier de l'énergie radioélectrique. Si l'appareil n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut causer du brouillage nuisible aux radiocommunications. Il n'est toutefois pas garanti qu'aucun brouillage n'aura lieu dans une installation en particulier. Si l'appareil produit du brouillage nuisible à la réception des radiocommunications et des émissions de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors et sous tension, on encourage l'utilisateur à essayer d'enrayer le brouillage en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Placer l'antenne de réception dans une autre direction ou l'installer ailleurs.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Relier l'appareil à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié.
- Consulter le détaillant ou un technicien spécialisé en matière de radio-télévision.

L'utilisation d'un câble blindé est requise pour se conformer aux limites de classe B du paragraphe B de l'article 15 du règlement de la FCC.

N'apporter aucune modification à l'appareil, sauf avis contraire dans le présent guide. Si de telles modifications doivent être apportées, on peut devoir cesser d'utiliser l'appareil.

Canon U.S.A., Inc.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, É.-U.

N° DE TÉL. (516) 328-5600

La loi de 1991 sur la protection des utilisateurs de systèmes téléphoniques rend illégale l'utilisation par toute personne d'un ordinateur ou de tout autre dispositif électronique aux fins d'envoi d'un message au moyen d'un télécopieur, sauf si un tel message indique clairement dans une marge, située dans la partie supérieure ou inférieure de chaque page transmise ou à la première page de la télécopie, la date et l'heure d'émission, une identification de l'entreprise ou de toute autre entité ou de toute autre personne envoyant le message, ainsi que le numéro de téléphone de l'appareil émetteur ou d'une telle entreprise, entité ou personne.

Pour entrer automatiquement ces renseignements dans cet appareil, suivre les directives à la page 7-1 ou à la page 8-1 du présent guide.

► Utilisation au Canada

Conditions exigées préalablement à l'installation d'un télécopieur Canon

A. Emplacement

Prévoir une table, un meuble ou un bureau adéquats. Voir l'annexe pour connaître le poids et les dimensions de l'appareil.

B. Renseignements de commande

1. Fournir une ligne téléphonique simple pour téléphone à clavier ou à cadran avec une fiche modulaire à quatre broches standard. (Nous recommandons une ligne à tonalités si cela est disponible dans la région.)
2. Commander une prise modulaire RJ11-C (code USOC) et la faire installer par la compagnie de téléphone. Sans cette prise, l'installation est impossible.
3. S'abonner à une ligne d'affaires normale en s'adressant au représentant commercial de la compagnie de téléphone. Cette ligne doit être de qualité téléphonique courante ou équivalente. Utiliser une seule ligne par appareil.
UNE LIGNE AUTOMATIQUE INTERURBAINE (DDD)
- ou -
UNE LIGNE AUTOMATIQUE INTERNATIONALE (IDDD), POUR DES COMMUNICATIONS OUTRE-MER.

NOTE

- Canon recommande d'utiliser une ligne individuelle conforme aux normes industrielles, pour les téléphones 2500 (à clavier) ou 500 (à cadran / composition par impulsions). Il est également possible de raccorder le modèle MultiPASS MP730 à une ligne supplémentaire réservée d'un autocommutateur privé sans signal de mise en attente. Par contre, il est déconseillé de la raccorder à un système téléphonique à poussoirs, car ces systèmes émettent des signaux non normalisés à des téléphones individuels ou des sonneries ou codes spéciaux qui risquent de perturber le fonctionnement du télécopieur.

C. Conditions d'alimentation

La prise de courant doit être à trois broches, mise à la terre (du type simple ou double). Elle doit être indépendante des copieurs, appareils de chauffage, climatiseurs ou de tout autre appareil électrique à contrôle thermostatique. L'alimentation nominale est de 120 volts et 15 ampères. Pour faciliter l'installation, la prise modulaire RJ11-C doit être relativement proche de la prise de courant.

AVIS

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada applicables. Ceci est confirmé par le numéro d'enregistrement. L'abréviation IC précédant le numéro d'enregistrement signifie que l'enregistrement a été effectué sur la base d'une déclaration de conformité indiquant que le produit est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada. Ceci n'implique pas que le produit ait été approuvé par Industrie Canada.

Avant d'installer cet appareil, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder à l'équipement de la compagnie de télécommunications locale. Il faut installer l'équipement selon une méthode de connexion autorisée. Le client doit savoir que le respect des conditions mentionnées ci-dessus ne constitue pas une garantie contre les dégradations de qualité du service dans certaines situations.

Les réparations sur un appareil certifié doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification que pourrait faire l'utilisateur de cet appareil, ou tout mauvais fonctionnement, peut donner le droit à la compagnie de télécommunications de faire déconnecter l'appareil.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que les prises de terre, les lignes téléphoniques et les conduites d'eau métalliques internes, le cas échéant, sont bien raccordées entre elles. Cette précaution peut être particulièrement importante dans les zones rurales.

MISE EN GARDE

- **L'utilisateur ne doit pas essayer d'effectuer les connexions lui-même, mais doit communiquer, le cas échéant, avec un service d'inspection électrique ou un électricien.**

IMPORTANT

- **Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.**

Le coefficient d'équivalence de sonnerie (REN) de cet appareil terminal est 0,3. Le coefficient d'équivalence de sonnerie (REN) attribué à chaque appareil terminal est une indication du nombre maximal de terminaux qu'il est possible de relier à une interface téléphonique. La configuration avec une interface peut comprendre toute combinaison de périphériques, pourvu que le coefficient d'équivalence de sonnerie couvrant tous les périphériques ne soit pas supérieur à 5.

CANON CANADA INC.

1 800 OK CANON

24 HEURES SUR 24, SEPT JOURS SUR SEPT

<http://www.canon.ca>

Introduction

► Possibilités de l'appareil

Félicitations ! Merci d'avoir acheté le modèle MultiPASS MP730 de Canon (indiqué par le symbole ) ou MultiPASS MP700. L'appareil intègre les fonctions suivantes dans un seul périphérique facile à utiliser :

Imprimante Impression de documents couleur ou noir et blanc clairs et nets à partir de l'ordinateur.

Imprimante photo Impression d'images de qualité photo à partir d'une carte mémoire introduite directement dans l'appareil.

Copieur Tirage de copies couleur ou noir et blanc à partir de l'appareil. Application de fonctions évoluées de reproduction aux copies.

Scanner Balayage d'images haute définition vers l'ordinateur et traitement facilité par le logiciel fourni.

 **Télécopieur** Télécopie directe à partir de l'appareil ou utilisation de l'ordinateur aux fins de transmission de télécopies.

L'utilisateur peut décider de se servir de l'appareil en tant que périphérique autonome pour l'impression photo, la reproduction et la télécopie . De plus, il peut relier l'appareil à un ordinateur pour profiter d'un modèle entièrement intégré - imprimante / imprimante photo / copieur / scanner / télécopieur . Le logiciel fourni avec l'appareil permettra d'accomplir, sans efforts et avec efficacité, une variété de tâches à partir de l'ordinateur.

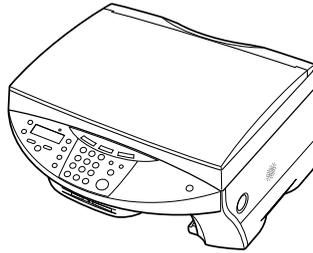
► Déballage de l'appareil

Lors du déballage de l'appareil, s'assurer de disposer des éléments suivants :

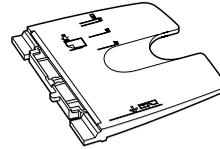


• **Modèle de télécopieur** MP730

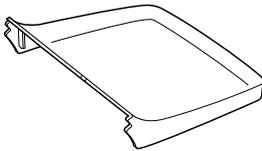
Appareil



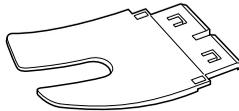
• **MP700**



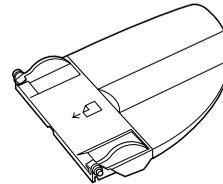
• **Réceptacle universel**



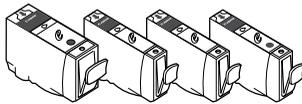
• **Couvercle du réceptacle**



• **Plateau de sortie du papier**

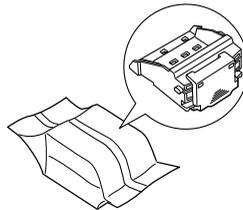


• **Modèle de télécopieur** Plateau de documents



• **Réservoirs d'encre**

(noir, cyan, magenta, jaune)



• **Tête d'impression**

• **Cordon d'alimentation**

• **Documentation**

(fiche d'installation,
guide d'utilisation)

• **CD-ROM de configuration
MultiPASS MP730 / 700**

• **Modèle de télécopieur** Cordon de ligne téléphonique

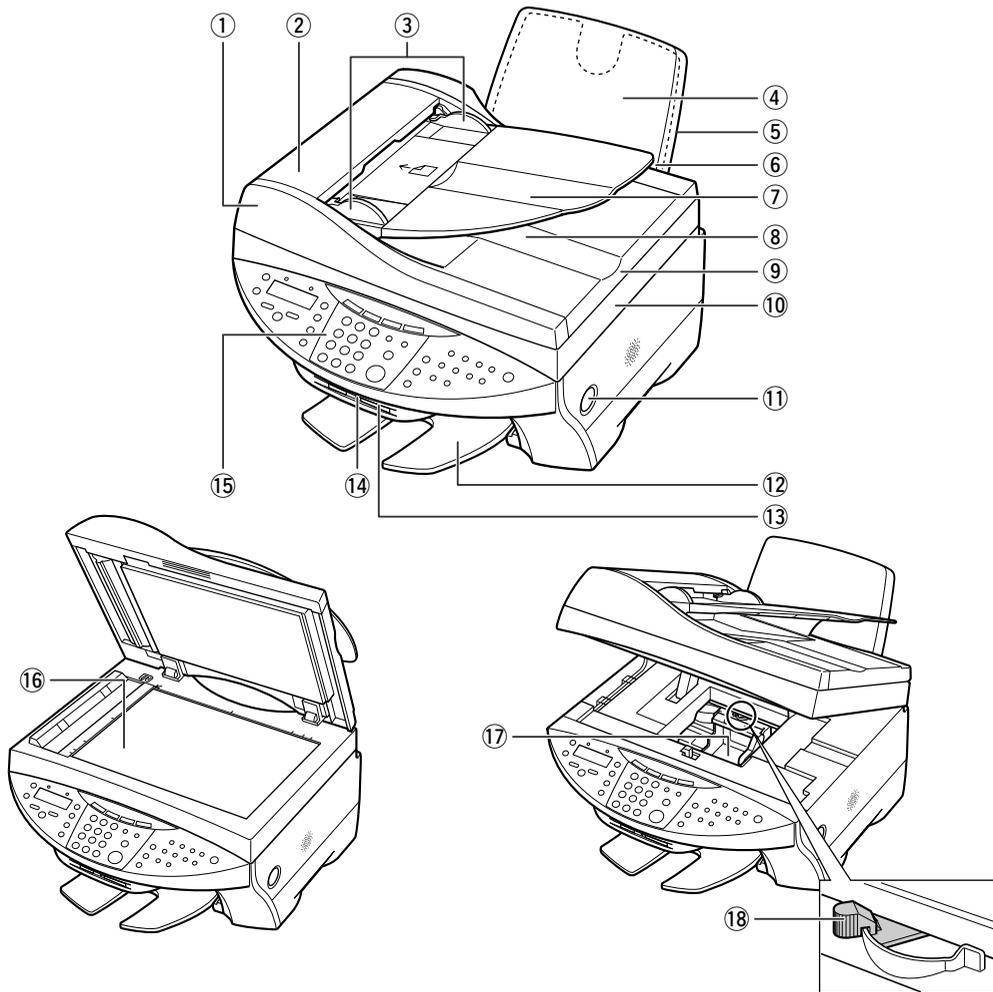
• **Modèle de télécopieur** Étiquettes de destination

NOTE

- Le câble USB n'est pas compris. Il faut acheter un câble USB, d'une longueur inférieure à 16 pi 3/8 / 5 m, pour relier l'appareil à un ordinateur.

► Principaux éléments de l'appareil

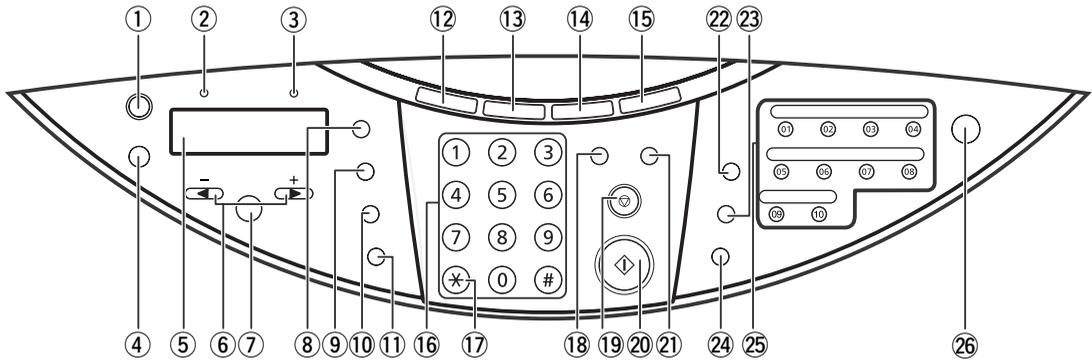
Modèle de télécopieur illustré ici.



- ① **Modèle de télécopieur** ► Alimenteur automatique de documents (AAD)
- ② **Modèle de télécopieur** ► Couverture de l'alimenteur
- ③ **Modèle de télécopieur** ► Guides d'alimentation
- ④ Réceptacle universel
- ⑤ Couverture du réceptacle
- ⑥ Introduceur feuille à feuille automatique
- ⑦ **Modèle de télécopieur** ► Plateau de documents
- ⑧ **Modèle de télécopieur** ► Fente de sortie de documents
- ⑨ Couverture de documents
- ⑩ Module de balayage (couverture de l'imprimante)
- ⑪ Bouton [Open]
- ⑫ Plateau de sortie du papier
- ⑬ Fente de carte
- ⑭ Voyant
- ⑮ Panneau de commande
- ⑯ Plaque d'exposition
- ⑰ Porte-tête d'impression
- ⑱ Levier de réglage de l'épaisseur du papier

Panneau de commande de l'appareil

Modèle de télécopieur illustré ici.



- ① **Touche [Resume]**
Permet la reprise d'une opération après correction d'une erreur. **Modèle de télécopieur** ▶ Éjecte également un document coincé dans l'AAD.
- ② **Modèle de télécopieur** ▶ **Voyant In Use/Memory**
Clignote ou s'allume au cours du fonctionnement. S'allume également lorsque des documents se trouvent dans la mémoire de l'appareil.
- ③ **Voyant Alarm**
Clignote lorsqu'une erreur se produit ou que l'appareil doit être surveillé.
- ④ **Touche [Menu]**
Accède aux réglages aux fins de personnalisation du fonctionnement de l'appareil.
- ⑤ **Afficheur à cristaux liquides (ACL)**
Affiche les messages, les sélections et les invites au cours du fonctionnement.
- ⑥ **Touches [◀] ([−]) et [▶] ([+])**
Permettent de faire défiler les sélections, de choisir le nombre de copies et le numéro de fichier de la photo. **Modèle de télécopieur** ▶ [◀] efface également une entrée et [▶] introduit un espace entre les caractères.
- ⑦ **Touche [Set]**
Sélectionne ou confirme les réglages.
- ⑧ **Touche [Enlarge/Reduce]**
Règle le taux d'agrandissement ou de réduction de la copie.
- ⑨ **Touche [Paper Select]**
Sélectionne le format et le type de papier pour la reproduction ainsi que les télécopies reçues **Modèle de télécopieur** ▶.
- ⑩ **Touche [Exposure]**
Sélectionne la densité de copie et l'exposition de télécopie **Modèle de télécopieur** ▶.
- ⑪ **Touche [Image Quality]**
Sélectionne la définition de reproduction et la définition de télécopie **Modèle de télécopieur** ▶.
- ⑫ **Touche [Copy]**
Assure la commutation de l'appareil au mode reproduction.
- ⑬ **Modèle de télécopieur** ▶ **Touche [Fax]**
Assure la commutation de l'appareil au mode télécopieur.

- ⑭ **Touche [Scan]**
Balaie un document à l'ordinateur en fonction de l'action sélectionnée.
- ⑮ **Touche [Photo Print]**
Assure la commutation de l'appareil au mode impression carte photo.
- ⑯ **Touches numériques**
Permettent d'entrer les valeurs numériques ainsi que les numéros de télécopieur / téléphone  et les caractères.
- ⑰ ** Touche [Tone]**
Assure temporairement la commutation à la composition par tonalités.
- ⑱ **Touche [Color]**
Règle l'appareil pour la reproduction couleur et la transmission couleur .
- ⑲ **Touche [Stop/Reset]**
Annule les opérations et fait revenir l'appareil au mode d'attente.
- ⑳ **Touche [Start]**
Commence les opérations.
- ㉑ **Touche [B&W]**
Règle l'appareil pour la reproduction en noir et blanc et la transmission en noir et blanc .
- ㉒ ** Touche [Redial/Pause]**
Recompose le dernier numéro qui a été composé à l'aide des touches numériques. Introduit également les pauses entre les numéros ou après les numéros au moment de la composition ou de la mémorisation des numéros.
- ㉓ ** Touche [Coded Dial]**
Appuyer sur cette touche et un code à deux chiffres pour composer un numéro de télécopieur / téléphone ou un groupe préenregistré.
- ㉔ ** Touche [Hook]**
Active ou désactive la ligne téléphonique.
- ㉕ ** Touches de composition abrégée une touche**
Composent les numéros de télécopieur / téléphone ou les groupes préenregistrés.
- ㉖ **Touche [ON/OFF (1 sec.)]**
Met l'appareil sous et hors tension (tenir la touche enfoncée pendant un court intervalle). **Avant de mettre l'appareil sous tension, s'assurer de refermer le couvercle de documents.**

IMPORTANT

- Pour empêcher la tête d'impression de se dessécher, l'appareil la recouvre automatiquement lorsque le courant est coupé à l'aide de la touche [ON/OFF (1 sec.)]. S'il faut débrancher l'appareil de la source d'alimentation principale (par exemple, s'il faut débrancher le cordon d'alimentation), s'assurer d'abord de mettre l'appareil hors tension en appuyant sur [ON/OFF (1 sec.)] avant de le débrancher.
- Si on n'utilise pas l'appareil pendant une longue période de temps, il est recommandé d'imprimer (en noir et en couleurs) ou de nettoyer la tête d'impression une fois par mois environ afin d'assurer le fonctionnement adéquat de la tête d'impression. La tête d'impression contient des buses de haute précision qui se bloquent si la tête d'impression n'est pas utilisée pendant une longue période de temps.

NOTE

- Le courant ne peut être coupé lorsque l'appareil est en marche ou que le voyant In Use/Memory s'allume ou clignote .
- L'appareil exécute le nettoyage de la tête d'impression chaque fois qu'on met l'appareil sous tension. Cela assure une qualité d'impression optimale, mais consomme également une petite quantité de l'encre lors du processus de nettoyage. Par conséquent, il est recommandé de toujours laisser l'appareil allumé et de ne l'éteindre que si le guide l'exige ou lorsqu'on n'utilise pas l'appareil pendant une longue période de temps (un mois ou plus). On évite ainsi une consommation inutile de l'encre.

Gestion des documents

► Exigences relatives aux documents

Les documents chargés sur la plaque d'exposition ou l'AAD **Modèle de télécopieur** aux fins de reproduction, de balayage ou de transmission **Modèle de télécopieur** doivent satisfaire aux exigences ci-dessous :

	Plaque d'exposition	Modèle de télécopieur AAD
Type de document	<ul style="list-style-type: none"> Types de papier spéciaux Photos Livre Modèle de télécopieur Documents qui ne conviennent pas à l'AAD. 	Documents multipages de la même épaisseur et du même format et poids.
Dimensions (larg. × long.)	Max. 216 mm × 356 mm (8 po $\frac{1}{2}$ × 14 po) Modèle de télécopieur Max. 216 mm × 297 mm (8 po $\frac{1}{2}$ × 11 po $\frac{3}{4}$)	Max. 216 mm × 1 m (8 po $\frac{1}{2}$ × 39 po) Min. 105 mm × 148 mm (4 po $\frac{1}{8}$ × 5 po $\frac{7}{8}$)
Nombre	<ul style="list-style-type: none"> Une feuille Dix photos pour multibalayage 	<ul style="list-style-type: none"> Max. 35 feuilles de format lettre ou A4 (papier 75 g/m² ou 20 lb) Max. 30 feuilles de format juridique (papier 75 g/m² ou 20 lb) Une feuille pour tous les autres formats
Épaisseur	Max. 20 mm ($\frac{3}{4}$ po)	De 0,06 mm à 0,13 mm (de 0,002 po à 0,005 po)
Poids	—	De 50 g/m ² à 90 g/m ² (de 13 lb à 24 lb)

Documents posant problème

- S'assurer que toute colle ou encre ou tout liquide correcteur sur le document sont complètement secs avant le chargement.
- Enlever toutes les attaches (agrafes, trombones, etc.) avant le chargement.
- Modèle de télécopieur** Pour prévenir le bourrage des documents dans l'AAD, ne pas utiliser les types de papier suivants :
 - Papier froissé ou plissé
 - Papier gondolé ou enroulé
 - Papier déchiré
 - Papier perforé
 - Papier carbone ou papier à dos carboné
 - Papier couché
 - Papier pelure ou papier mince

► Chargement de documents

Il est possible de charger le document sur la plaque d'exposition ou l'AAD **Modèle de télécopieur**.
L'emplacement du chargement dépend du type de document et de l'appareil utilisé (→ p. 2-1).

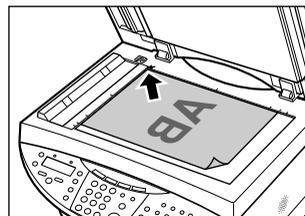
Utilisation de la plaque d'exposition

NOTE

- **Modèle de télécopieur** Charger des documents de format juridique dans l'AAD.

Suivre la procédure ci-dessous pour le chargement du document sur la plaque d'exposition :

- 1 Soulever le couvercle de documents.**
- 2 Placer le document, face vers le bas, sur la plaque d'exposition. Aligner le coin supérieur gauche du document sur le repère d'alignement situé dans le coin supérieur gauche de la plaque d'exposition.**



- 3 Abaisser doucement le couvercle de documents.**

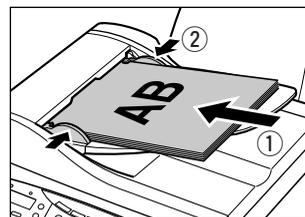
Modèle de télécopieur Utilisation de l'AAD

NOTE

- Pour des balayages plus clairs, utiliser la plaque d'exposition.

Suivre la procédure ci-dessous pour le chargement du document dans l'AAD :

- 1 Vérifier d'abord qu'il n'y a pas de documents sur la plaque d'exposition.**
- 2 Introduire le haut du document, face vers le haut, dans l'AAD jusqu'à ce qu'on entende un signal sonore ①. Régler ensuite les guides d'alimentation selon la largeur du document ②.**



Gestion des supports d'impression

► Supports d'impression recommandés et exigences

Les supports d'impression suivants sont recommandés avec l'appareil. S'assurer de suivre les lignes directrices et de satisfaire aux exigences lors du chargement des supports d'impression dans le réceptacle universel.

● Papier ordinaire

Il est possible d'utiliser du papier de reproduction normal, du papier bulles d'encre Canon (LC-301) ou du papier super blanc Canon (SW-101).

Formats : • Papier standard :

Lettre (215,9 mm × 279,4 mm / 8 po $\frac{1}{2}$ × 11 po) A4 (210 mm × 297 mm / 8 po $\frac{1}{4}$ × 11 po $\frac{3}{4}$)
Juridique (215,9 mm × 355,6 mm / 8 po $\frac{1}{2}$ × 14 po)

• Papier non standard :

Min. : 90 mm × 120 mm (3 po $\frac{1}{2}$ × 4 po $\frac{3}{4}$)
Max. : 215,9 mm × 584,2 mm (8 po $\frac{1}{2}$ × 23 po)

Poids : De 64 g/m² à 105 g/m² (de 17 lb à 28 lb)

Nombre : Environ 150 feuilles ou hauteur maximale de la pile de 13 mm ($\frac{1}{2}$ po)

Position du levier de réglage de l'épaisseur du papier : À gauche

Réglage du gestionnaire d'impression ([Type support]) : [Papier ordinaire]

Utilisation : Toutes les fonctions

• L'appareil accepte les formats de papier mentionnés ci-dessus en orientation verticale.

● Enveloppes

Formats : Commercial américain n° 10 (241 mm × 105 mm / 9 po $\frac{1}{2}$ × 4 po $\frac{1}{8}$)

DL européen (220 mm × 110 mm / 8 po $\frac{5}{8}$ × 4 po $\frac{3}{8}$)

Nombre : 10 enveloppes

Position du levier de réglage de l'épaisseur du papier : À droite

Réglage du gestionnaire d'impression ([Type support]) : [Enveloppe]

Utilisation : Impression à partir de l'ordinateur

- Il est impossible de charger des enveloppes d'autres formats que ceux indiqués ci-dessus.
- Ne pas utiliser d'enveloppes à doubles rabats ou à bandes adhésives, car elles ne peuvent être introduites de façon adéquate.
- Ne pas utiliser d'enveloppes dont la surface a été gaufrée ou traitée, car la qualité d'impression se détériorera.
- Retirer chaque enveloppe dès qu'elle s'imprime.
- Pour tous les détails sur le chargement des enveloppes, se reporter à la page 3-7.

● Papier haute définition HR-101N

Ce type de papier assure une meilleure reproduction couleur que le papier ordinaire. Il convient à l'impression de photos et de documents d'affaires comportant des graphiques.

Formats : Lettre, A4

Nombre : Environ 80 feuilles ou hauteur maximale de la pile de 13 mm (½ po)

Position du levier de réglage de l'épaisseur du papier : À gauche

Réglage du gestionnaire d'impression ([Type support]) : [Papier haute définition]

Utilisation : Impression à partir de l'ordinateur / reproduction

- Charger le papier avec le côté plus blanc face vers le haut.
- Ne pas laisser plus de 50 feuilles s'empiler dans le plateau de sortie du papier. Si le papier sorti est gondolé, cela peut empêcher l'éjection de la feuille suivante. Dans ce cas, ou si l'encre prend beaucoup de temps pour sécher, retirer chaque feuille dès qu'elle s'imprime.

● Papier photo glacé GP-301 / GP-301N

Ce support est plus épais que le papier haute définition et comporte une surface d'impression glacée qui permet de tirer des imprimés dont la qualité se rapproche de la qualité photo. Ce papier convient à l'impression sans marge.

Formats : Lettre, A4

Nombre : 10 feuilles

Position du levier de réglage de l'épaisseur du papier : À gauche

Réglage du gestionnaire d'impression ([Type support]) : [Papier photo glacé]

Temps de séchage : Deux minutes

Utilisation : Impression à partir de l'ordinateur / reproduction

- Charger le papier avec le côté plus blanc face vers le haut.
- Ne pas se servir de la feuille de support de chargement fournie dans l'emballage.
- Retirer chaque feuille dès qu'elle s'imprime.
- Ne pas toucher à la surface imprimée tant que l'encre n'est pas fixée.

● Papier photo mat MP-101

C'est un papier mat résistant à l'eau, qui assure une reproduction couleur supérieure. Il convient à de nombreux usages, tels que le papier artisanal, les calendriers et les photos au fini mat.

Formats : Lettre, A4

Nombre : 10 feuilles

Position du levier de réglage de l'épaisseur du papier : À gauche

Réglage du gestionnaire d'impression ([Type support]) : [Papier photo mat]

Utilisation : Toutes les fonctions

- Charger le papier avec le côté plus brillant face vers le haut.
- Retirer chaque feuille dès qu'elle s'imprime.
- Ne pas toucher à la surface imprimée tant que l'encre n'est pas fixée.

● Papier photo glacé Plus PP-101

C'est un papier épais enduit d'un revêtement glacé résistant à l'eau, qui assure une reproduction couleur supérieure. Il est idéal pour l'impression de photos de haute qualité.

Formats : Lettre, A4, 101,6 mm × 152,4 mm (4 po × 6 po), 127,0 mm × 177,8 mm (5 po × 7 po)

Nombre : 10 feuilles, 20 feuilles (format 101,6 mm × 152,4 mm / 4 po × 6 po)

Position du levier de réglage de l'épaisseur du papier : À gauche

Réglage du gestionnaire d'impression ([Type support]) : [Papier photo glacé Plus]

Utilisation : Toutes les fonctions

- Charger le papier avec le côté plus brillant face vers le haut.
- Retirer chaque feuille dès qu'elle s'imprime.

● Papier photo professionnel PR-101

C'est un papier épais à la surface traitée qui en améliore le brillant et assure une reproduction couleur supérieure. Il est idéal pour l'impression de photos de haute qualité. En outre, l'utilisation de l'impression sans marge permet d'imprimer sans aucune marge blanche.

Formats : Lettre, A4, 101,6 mm × 152,4 mm (4 po × 6 po), 127,0 mm × 177,8 mm (5 po × 7 po)

Nombre : 10 feuilles, 20 feuilles (format 101,6 mm × 152,4 mm / 4 po × 6 po)

Position du levier de réglage de l'épaisseur du papier : À gauche

Réglage du gestionnaire d'impression ([Type support]) : [Papier photo professionnel]

Temps de séchage : 30 minutes

Utilisation : Toutes les fonctions

- Charger le papier avec le côté plus brillant face vers le haut, une feuille à la fois afin d'empêcher que les feuilles ne collent les unes aux autres.

● Papier photo professionnel PC-101S

Ce papier de format carte pour l'impression de photos est fait du même matériau que le papier photo professionnel (PR-101). En imprimant l'image au-delà des perforations, on peut ensuite couper les marges afin de tirer une photo sans aucune marge blanche.

Format : 101,6 mm × 152,4 mm (4 po × 6 po)

Nombre : 20 feuilles

Position du levier de réglage de l'épaisseur du papier : À gauche

Réglage du gestionnaire d'impression ([Type support]) : [Papier photo professionnel]

Temps de séchage : 30 minutes

Utilisation : Toutes les fonctions

- Charger le papier avec le côté glacé face vers le haut.

● Transparents CF-102

Ce film est idéal pour l'impression de documents de présentation à utiliser avec les rétroprojecteurs.

Formats : Lettre, A4

Nombre : 30 feuilles

Position du levier de réglage de l'épaisseur du papier : À gauche

Réglage du gestionnaire d'impression ([Type support]) : [Transparent]

Temps de séchage : 15 minutes

Utilisation : Impression à partir de l'ordinateur / reproduction

- Charger une feuille de papier ordinaire comme dernière feuille de la pile.
- Bien qu'on puisse imprimer sur les deux côtés des transparents CF-102, on obtient des résultats optimaux en imprimant sur le côté vers lequel ils s'enroulent lorsqu'on les tient par les côtés.
- Ne pas toucher à la surface imprimée ni laisser les transparents s'empiler tant que l'encre n'est pas fixée. Si on conserve les transparents pendant une longue période de temps, couvrir les côtés imprimés de papier ordinaire avant l'entreposage.
- Retirer chaque transparent dès qu'il s'imprime.

● Décalcomanies pour tee-shirts TR-201

Ce papier est utilisé pour faire des décalques au fer chaud.

Formats : Lettre, A4

Nombre : Une feuille

Position du levier de réglage de l'épaisseur du papier : À droite

Réglage du gestionnaire d'impression ([Type support]) : [Décalcomanie tee-shirt]

Utilisation : Impression à partir de l'ordinateur / reproduction

- Charger le papier avec le côté qui ne contient pas de lignes vertes face vers le haut.
- Utiliser l'impression miroir pour imprimer ou reproduire l'image sur la décalcomanie pour tee-shirts.
- Si la décalcomanie pour tee-shirts est gondolée, l'aplatir en l'enroulant dans la direction opposée.
- Retirer chaque décalcomanie pour tee-shirts dès qu'elle s'imprime.
- La décalcomanie pour tee-shirts devrait être utilisée dès qu'elle s'imprime. Se reporter aux directives fournies pour tous les détails sur les méthodes d'utilisation de ce support d'impression.

Directives générales relatives aux supports d'impression

• Supports d'impression à ne pas utiliser :

- Support d'impression plissé
- Support d'impression gondolé
- Support d'impression froissé
- Support d'impression humide
- Support d'impression très mince (poids inférieur à 64 g/m² ou 17 lb)
- Support d'impression très épais (poids supérieur à 105 g/m² ou 28 lb)
- Support d'impression comportant des trous (par exemple, des perforations)
- Enveloppes à doubles rabats
- Enveloppes à bandes adhésives
- Enveloppes dont la surface a été gaufrée ou traitée
- Tenir le support d'impression le plus près possible de ses bords et essayer de ne pas toucher à la surface d'impression. La qualité d'impression se détériorera si la surface d'impression est endommagée ou maculée.
- Ne pas toucher à la surface d'impression tant que l'encre n'est pas sèche.
- Certains supports d'impression peuvent gondoler et la surface d'impression peut se maculer si on utilise une grande quantité d'encre pour l'impression. Dans ce cas, déplacer le levier de réglage de l'épaisseur du papier vers la droite (→ p. 3-5). Le papier qui a tendance à gondoler n'est pas recommandé pour l'impression de photos ou de graphiques. Il faut surtout utiliser le support pour l'impression de texte.
- Ne pas se servir de supports d'impression en mauvais état (→ ci-dessus). Si le support d'impression est gondolé, le dégondoler avant l'impression.
- Remettre le support d'impression inutilisé dans son emballage et l'entreposer à l'abri de la lumière directe du soleil, dans un endroit où la température et l'humidité sont basses.
- **Directives relatives au papier photo professionnel :**
 - Ne pas toucher à la surface imprimée tant que l'encre n'est pas fixée (environ 30 minutes). Les couleurs apparaissant sur les images sombres peuvent sembler tout d'abord difficiles à distinguer, mais elles deviennent plus claires après environ 30 minutes.
 - Les images peuvent se maculer si on les place dans un album avant que l'encre ne sèche complètement. Il est recommandé de laisser l'encre sécher pendant 24 heures.
 - Ne pas tenter de sécher l'encre à l'aide d'un sèche-cheveux ou en exposant les feuilles imprimées à la lumière directe du soleil.

- Ne pas entreposer ni afficher les imprimés dans des conditions de chaleur ou d'humidité. Ne jamais les exposer à la chaleur ni à la lumière directe du soleil.
- Entreposer les imprimés dans des albums de photos, des cadres de photos ou des cahiers de présentation pour les protéger de l'exposition directe à l'air ou à la lumière du soleil.
- Ne pas monter les imprimés dans des albums de type adhésif, car il se peut qu'il soit impossible de les en retirer.
- Ne pas oublier que certains types de cahiers et d'albums en plastique transparent peuvent causer le jaunissement des bords du papier.

► Réglage du levier de réglage de l'épaisseur du papier

Le levier de réglage de l'épaisseur du papier permet d'ajuster l'intervalle entre la tête d'impression et le support d'impression afin de convenir à l'épaisseur du support d'impression. Avant d'imprimer, s'assurer de régler le levier selon l'épaisseur du papier.

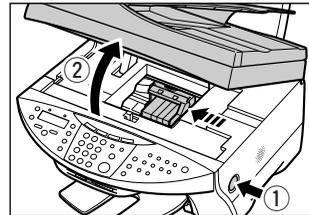
Suivre la procédure ci-dessous pour le réglage du levier de réglage de l'épaisseur du papier :

1 Appuyer sur [Open] ① et soulever le module de balayage ②.

- Le porte-tête d'impression se déplace automatiquement au centre de l'appareil.

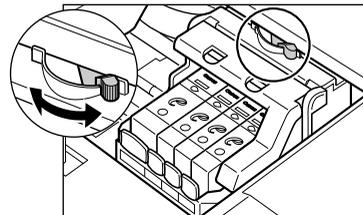
▲ MISE EN GARDE

- **Ne pas tenter de déplacer ni d'immobiliser manuellement le porte-tête d'impression.**
- **Ne toucher à aucune pièce métallique.**



2 Déplacer le levier de réglage de l'épaisseur du papier vers le réglage approprié.

- Pour tous les détails sur la position à régler pour le support d'impression utilisé, se reporter aux pages 3-1 à 3-4.



3 Refermer le module de balayage en veillant à ce qu'il s'enclenche.

► Réglage du format et du type de support d'impression

Pour la reproduction et la réception de télécopies **Modèle de télécopieur**, il faut régler le format et le type de support d'impression chargés dans le réceptacle universel.

📎 NOTE

- Pour les documents imprimés à partir de l'ordinateur, on peut préciser le format et le type de support d'impression sur l'ordinateur (→ *Guide du logiciel*).
- Pour l'impression photo, préciser le format de support d'impression conformément à la description au chapitre 4.

Suivre la procédure ci-dessous pour régler le format et le type de support d'impression :

1 Appuyer sur [Copy] ou **Modèle de télécopieur** [Fax].

2 Appuyer sur [Paper Select].

Ex. :

FORMAT :	<	LTR	>
TYPE :		ORDIN	

3 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le format de support d'impression.

- Choisir entre :
 - <LTR> pour un support d'impression de format lettre.
 - <JUR> pour un support d'impression de format juridique.
 - <4" × 6"> pour un support d'impression de format carte.
 - <5" × 7"> pour un support d'impression de format carte.
 - <A4> pour un support d'impression de format A4.
- **Modèle de télécopieur** Pour les télécopies reçues, sélectionner <LTR>, <JUR> ou <A4>.

4 Appuyer sur [Set].

Ex. :

FORMAT :		LTR	
TYPE :	<	ORDIN	>

5 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le type de support d'impression.

- Choisir entre :
 - <ORDIN> pour le papier ordinaire.
 - <GLACE> pour le papier photo glacé.
 - <H DEF> pour le papier haute définition.
 - <TRANS> pour les transparents.
 - <PHOTO> pour le papier photo professionnel, le papier photo glacé Plus ou le papier photo mat.

6 Appuyer sur [Set].

► Chargement des supports d'impression

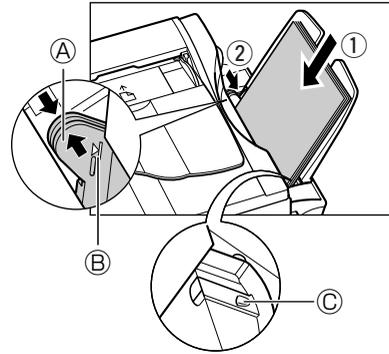
Chargement du papier

Suivre la procédure ci-dessous pour charger du papier dans le réceptacle universel :

- 1 Retirer le couvercle du réceptacle.
- 2 Placer une pile de papier (côté à imprimer vers le haut) dans le réceptacle universel ①. Presser le guide-papier A et le régler selon la largeur de la pile ②.

📢 IMPORTANT

- S'assurer que la pile ne dépasse pas l'onglet C ou le repère de limite de papier B, afin d'éviter que le papier ne se coince.

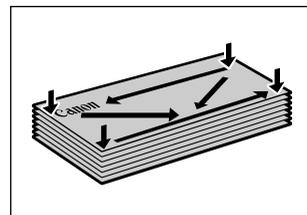


- 3 Remplacer le couvercle sur le réceptacle universel.

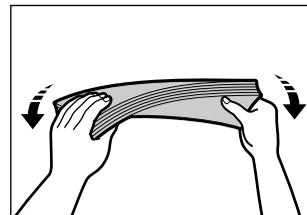
Chargement des enveloppes

Suivre la procédure ci-dessous pour charger des enveloppes dans le réceptacle universel :

- 1 S'assurer de déplacer le levier de réglage de l'épaisseur du papier vers la droite.
 - Pour tous les détails, se reporter à la page 3-5.
- 2 Retirer le couvercle du réceptacle.
- 3 Préparer les enveloppes pour le chargement : Appuyer fermement sur les bords des enveloppes pour que leurs plis soient bien nets. En outre, appuyer fermement sur la zone qui correspond aux bords du rabat arrière.

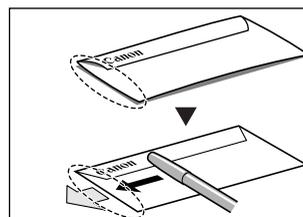


Éliminer tout gondolage en tenant les enveloppes en diagonale par les côtés et en les courbant sans force excessive.



Si les bords de l'enveloppe se gonflent ou ont tendance à gondoler, placer l'enveloppe sur le bureau et appuyer sur elle à l'aide d'un stylo, en se déplaçant du centre vers les bords de l'enveloppe.

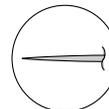
- S'assurer que la partie gondolée ou gonflée ne dépasse pas 3 mm ($\frac{1}{8}$ po).



Sections transversales du bord de l'enveloppe



Incorrect



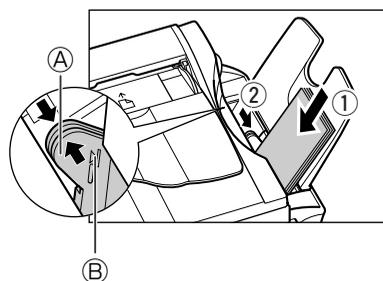
Correct

4 Placer la pile d'enveloppes (côté à imprimer vers le haut) dans le réceptacle universel ①. Presser le guide-papier A et le régler selon la largeur de la pile ②.

- Placer le côté gauche de l'enveloppe (celui qui comporte l'adresse de retour) en premier dans le réceptacle universel.

ⓘ IMPORTANT

- S'assurer que la pile ne dépasse pas l'onglet ou le repère de limite de papier B, afin d'éviter que le papier ne se coince.



5 Replacer le couvercle sur le réceptacle universel.

Chargement du papier support continu

NOTE

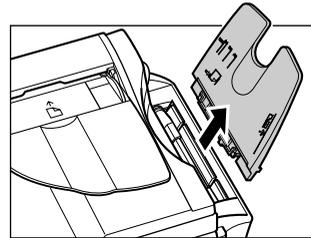
- Toujours laisser une feuille supplémentaire à la fin du support continu imprimé — au cas où l'impression dépasserait la longueur prévue.
- L'impression sur papier support continu peut exiger des quantités d'encre considérables. Utiliser des réservoirs d'encre neufs au besoin.
- Pour les meilleurs résultats d'impression sur un papier support continu, utiliser un original à motifs légers.

Suivre la procédure ci-dessous pour charger du papier support continu dans le réceptacle universel :

1 S'assurer de déplacer le levier de réglage de l'épaisseur du papier vers la droite.

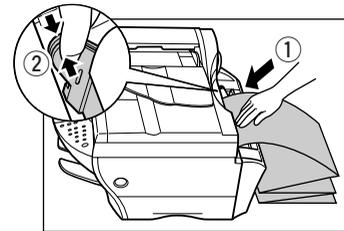
- Pour tous les détails, se reporter à la page 3-5.

2 Retirer le couvercle du réceptacle et le placer au bord d'une table de manière à ce que le papier se déroule par-dessus ce bord à mesure qu'il sort de l'appareil.



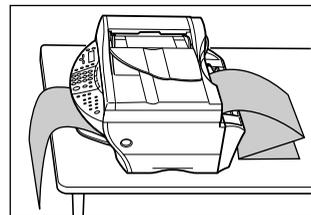
3 Couper le papier support continu à la longueur voulue et le placer derrière l'appareil, sur une surface plane. Introduire ensuite la première feuille et appuyer doucement sur celle-ci ①. Presser et régler le guide-papier selon la largeur du papier ②.

- Appuyer doucement sur la feuille jusqu'à ce que l'alimentation du papier se mette en marche.
- S'assurer que les feuilles placées derrière l'appareil sont alignées sur la première feuille.



4 Régler l'ordinateur pour qu'il imprime sur papier support continu.

- Laisser le papier se dérouler par-dessus le bord de la table à mesure qu'il sort de l'appareil.



Impression photo à partir d'une carte mémoire

Cette fonction permet d'introduire une carte mémoire directement dans l'appareil et d'imprimer des photos à partir de cette carte. Elle permet également de lire des données à partir d'une carte mémoire et de les inscrire sur une carte mémoire, à partir de l'ordinateur.

► Cartes mémoire compatibles

Les cartes suivantes sont compatibles avec l'appareil :

- CompactFlash type I
- CompactFlash type II (sauf cartes mémoire Microdrive)
- Memory Stick
- SmartMedia
- Carte multimédia
- Carte mémoire SD

▲ MISE EN GARDE

- **On ne peut se servir de cartes mémoire Microdrive.**
- **On ne peut se servir de cartes SmartMedia d'une capacité de mémoire inférieure à 2 Mo.**

📎 NOTE

- L'appareil peut accepter les cartes ci-dessus. Cependant, en raison des diverses caractéristiques, Canon ne peut garantir que toutes les marques de cartes sont entièrement compatibles.
- Le format de fichier est compatible avec le format JPEG (DCF / Exif 2.2 ou moins / JFIF).
- Certains appareils photo numériques ne sont pas compatibles avec les cartes mémoire 64 Mo et 128 Mo. Les photos sur des cartes mémoire qui ne sont pas compatibles avec l'appareil photo peuvent être illisibles ou les données d'images peuvent être endommagées.
- Il faut formater la carte mémoire à l'aide d'un appareil photo numérique. Il est impossible d'utiliser la carte mémoire avec l'appareil si elle est formatée à l'aide d'un ordinateur.
- Pour de plus amples renseignements sur les cartes mémoire compatibles avec les appareils photo numériques, communiquer avec le fabricant de l'appareil photo numérique.
- Si l'utilisateur a reproduit des photos à partir d'une carte mémoire sur l'ordinateur et les a ensuite modifiées, s'assurer de les imprimer à partir de l'ordinateur. La reproduction de photos modifiées sur une carte mémoire, puis leur impression à partir de l'appareil, ne donneront pas de bons résultats.

► Supports d'impression recommandés

Bien qu'on puisse utiliser le papier ordinaire, le papier photo professionnel est recommandé pour des images de haute qualité (→ p. 3-3).

► Introduction / enlèvement d'une carte mémoire

Introduction d'une carte mémoire

Suivre la procédure ci-dessous pour introduire une carte mémoire dans l'appareil :

📢 IMPORTANT

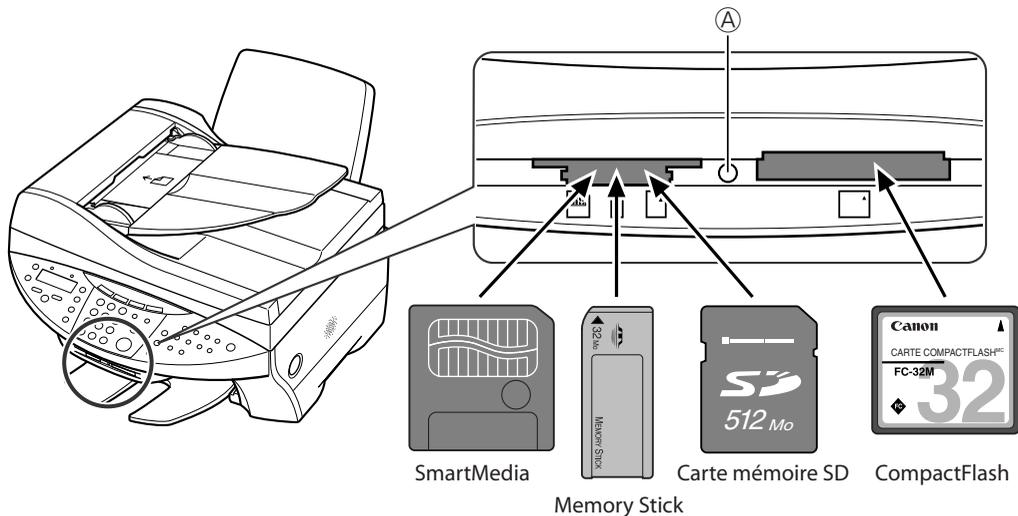
- L'appareil reconnaît uniquement une seule carte mémoire à la fois. Ne pas introduire de cartes mémoire dans les deux fentes ou la même fente en même temps, car l'appareil ne les reconnaîtra pas.
- Lors de la commutation entre des cartes mémoire du même type ou de l'introduction d'une carte mémoire dans une fente de carte différente, appuyer sur [ON/OFF (1 sec.)] pour mettre l'appareil hors tension avant de retirer la carte. Une fois la carte retirée, appuyer sur [ON/OFF (1 sec.)] de nouveau pour mettre l'appareil sous tension avant d'introduire l'autre carte mémoire.
- En Windows 2000, si on met l'appareil hors tension, l'écran indiquant une désinstallation dangereuse du périphérique [Unsafe Removal of Device] s'affichera. Dans ce cas, cliquer sur [OK]. Cela ne nuira pas au fonctionnement de l'appareil ni de l'ordinateur.
- Si on introduit des cartes mémoire dans les deux fentes, la carte CompactFlash sera reconnue.

1 S'assurer que l'appareil est sous tension.

- Sinon, appuyer sur [ON/OFF (1 sec.)].

2 Introduire une carte mémoire dans la fente appropriée.

- Le voyant (A) clignote lorsqu'on accède à la carte mémoire.
- Introduire la carte multimédia dans la même fente que la carte mémoire SD.



📝 NOTE

- Si la carte mémoire ne peut être lue, vérifier ce qui suit :
 - la carte mémoire est introduite jusqu'au bout dans la fente de carte ;
 - la carte mémoire n'a pas été retirée au moment de la lecture ;
 - l'utilisateur se sert d'une carte mémoire compatible ;
 - la carte mémoire contient des photos.

Enlèvement d'une carte mémoire

Suivre la procédure ci-dessous pour retirer une carte mémoire de l'appareil :

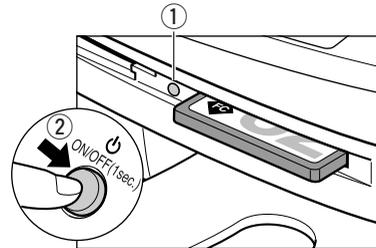
⚠ MISE EN GARDE

- Ne pas retirer la carte mémoire ni mettre l'appareil hors tension lorsque le voyant clignote, car cela risque d'endommager les données dans la carte mémoire.

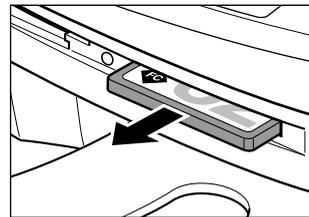
👤 IMPORTANT

- Si une erreur se produit au cours de l'impression (par exemple, si le papier s'épuise), ne pas retirer la carte mémoire, car cela risque d'endommager les données dans la carte mémoire.

- 1 Vérifier que le voyant ne clignote pas ①, puis appuyer sur [ON/OFF (1 sec.)] pour mettre l'appareil hors tension ②.

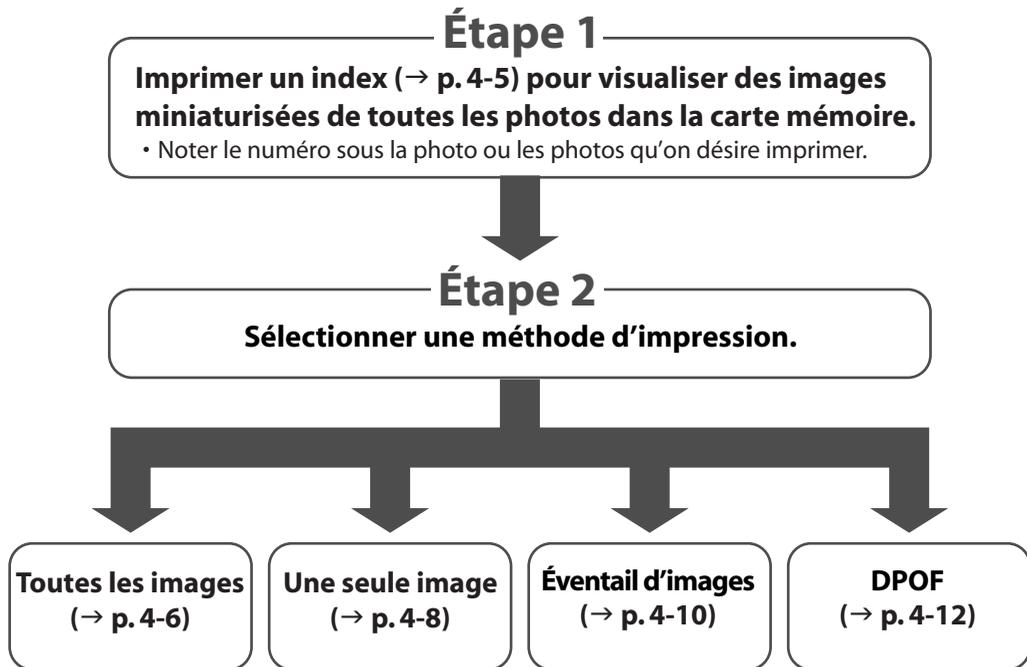


- 2 Retirer la carte mémoire.



► Méthodes d'impression

Il existe différentes méthodes d'impression de photos à partir d'une carte mémoire. Suivre la procédure générale ci-dessous pour l'impression de photos :



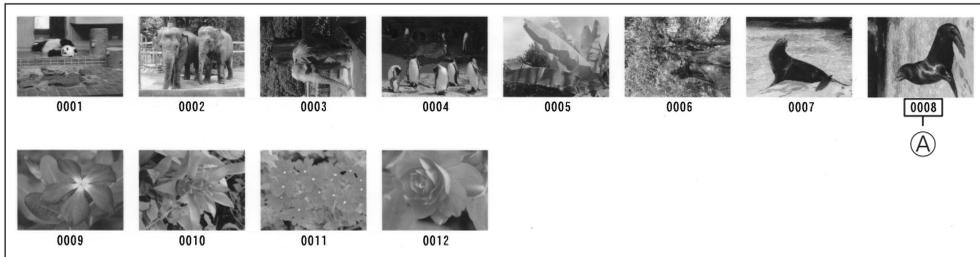
NOTE

- Il est possible qu'on ne puisse imprimer des photos si leurs formats de fichiers sont trop grands.
- Il est possible de régler l'impression photo vibrante afin que les photos semblent plus vives. Pour tous les détails, se reporter à la page 4-14.
- Pour chaque méthode d'impression, à l'exception de DPOF, il est possible de régler l'impression de la date à partir de l'appareil. Pour tous les détails, se reporter à la page 4-14.

Impression d'un index

Cette méthode assure l'impression d'images miniaturisées des photos dans une carte mémoire. Un index est utile pour visualiser de petites versions de toutes les photos dans une carte mémoire, sans avoir à imprimer individuellement chaque photo.

Lorsqu'on imprime un index, un numéro (A) est attribué à chaque image miniaturisée. Ces numéros sont nécessaires pour sélectionner les photos qu'on désire imprimer dans un format plus grand.



Si « ? » apparaît dans l'index, se reporter à la page 12-13.

Suivre la procédure ci-dessous pour imprimer un index :

1 Charger le support d'impression approprié dans le réceptacle universel.

- Pour tous les détails sur les supports d'impression et leurs méthodes de chargement, se reporter aux pages 3-1 à 3-7.

2 Introduire la carte mémoire conformément à la description à la page 4-2.

3 Appuyer sur [Photo Print].

4 Appuyer sur [Menu].

5 Appuyer sur [Set].

Ex.:

MODE IMPR PHOTO INDEX

6 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <INDEX>.

7 Appuyer sur [Set].

Ex.:

SELECT FORMAT PAP LTR

8 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le format de support d'impression.

- Choisir entre :
 - <LTR> pour un support d'impression de format lettre.
 - <4" × 6"> pour un support d'impression de format carte.
 - <5" × 7"> pour un support d'impression de format carte.
 - <A4> pour un support d'impression de format A4.

9 Appuyer sur [Set].

Ex.:

SELECT TYPE PAP PAP PHOTO PROF

10 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le type de support d'impression.

- Choisir entre :
 - <PAP PHOTO PROF>
 - <PAPIER ORDINAIRE>
- Si on a sélectionné <4" × 6"> <5" × 7"> au cours de l'étape 8, le seul choix possible est <PAP PHOTO PROF>.

11 Appuyer sur [Set].

Ex.:

12 Appuyer sur [Start].

- Pour annuler l'impression, appuyer sur [Stop/Reset].

NOTE

- Un seul index peut être imprimé à la fois.
- Le numéro attribué à chaque image miniaturisée sur l'index est différent des numéros d'identification attribués par l'appareil photo numérique.

Impression de toutes les images

Cette méthode assure l'impression individuelle de toutes les photos conservées dans une carte mémoire.



Suivre la procédure ci-dessous pour imprimer individuellement toutes les photos dans une carte mémoire :

1 Charger le support d'impression approprié dans le réceptacle universel.

- Pour tous les détails sur les supports d'impression et leurs méthodes de chargement, se reporter aux pages 3-1 à 3-7.

2 Introduire la carte mémoire conformément à la description à la page 4-2.

3 Appuyer sur [Photo Print].

4 Appuyer sur [Menu].

5 Appuyer sur [Set].

Ex.:

6 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <TOUTES IMAGES>.

7 Appuyer sur [Set].

Ex.:

8 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le format de support d'impression.

- Choisir entre :
 - <LTR> pour un support d'impression de format lettre.
 - <4" × 6"> pour un support d'impression de format carte.
 - <5" × 7"> pour un support d'impression de format carte.
 - <A4> pour un support d'impression de format A4.

9 Appuyer sur [Set].

Ex.:

SELECT TYPE PAP PAP PHOTO PROF

10 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le type de support d'impression.

- Choisir entre :
 - <PAP PHOTO PROF>
 - <PAPIER ORDINAIRE>
- Si on a sélectionné <4" × 6"> <5" × 7"> au cours de l'étape 8, le seul choix possible est <PAP PHOTO PROF>.

● Si on a sélectionné <PAPIER ORDINAIRE> au cours de l'étape 10 :

11 Aller à l'étape 13.

● Si on a sélectionné <PAP PHOTO PROF> au cours de l'étape 10 :

11 Appuyer sur [Set].

Ex.:

IMPR SANS MARGE DESACTIVE

12 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner l'impression sans marge.

- Choisir entre :
 - <DESACTIVE> pour imprimer les photos avec marge.
 - <ACTIVE> pour imprimer les photos sans marge.

13 Appuyer sur [Set].

Ex.:

[TOUTES IMAGES] PHOTO LETT

14 Appuyer sur [Start].

NOTE

- L'impression s'agrandit ou se réduit automatiquement selon le format de support d'impression. Les photos peuvent être découpées en fonction du type de support d'impression et de la sélection de l'impression sans marge.
- Une marge peut apparaître malgré tout, même en cas de sélection de l'impression sans marge sur support d'impression de format lettre.
- Il est possible de sélectionner la largeur découpée à partir des marges de l'image initiale (→ <DEPASSEMENT>, p. 13-5).

Impression d'une seule image

Cette méthode assure l'impression d'une seule photo particulière à partir d'une carte mémoire. Afin de sélectionner la photo qu'on désire imprimer, il faut imprimer l'index et noter le numéro attribué à la photo. Pour imprimer un index, se reporter à la page 4-5.



Sans marge



Avec marge

Suivre la procédure ci-dessous pour imprimer une seule photo à partir d'une carte mémoire :

1 Charger le support d'impression approprié dans le réceptacle universel.

- Pour tous les détails sur les supports d'impression et leurs méthodes de chargement, se reporter aux pages 3-1 à 3-7.

2 Introduire la carte mémoire conformément à la description à la page 4-2.

3 Appuyer sur [Photo Print].

4 Appuyer sur [Menu].

5 Appuyer sur [Set].

Ex.:

MODE IMPR PHOTO
INDEX

6 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <UNE IMAGE>.

7 Appuyer sur [Set].

NUMERO FICH:
0001

8 Utiliser les touches numériques pour entrer le numéro d'image.

- On peut également utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le numéro d'image.
- Pour trouver le numéro d'image, il faut tout d'abord imprimer l'index (→ p. 4-5).

9 Appuyer sur [Set].

NOMBRE D'IMPRIMES
1COPIE

10 Utiliser les touches numériques pour entrer le nombre de copies de la photo à tirer.

- On peut également utiliser [◀] ou [▶] pour choisir la quantité.

11 Appuyer sur [Set].

Ex.:

SELECT FORMAT PAP
LTR

12 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le format de support d'impression.

- Choisir entre :
 - <LTR> pour un support d'impression de format lettre.
 - <4" × 6"> pour un support d'impression de format carte.
 - <5" × 7"> pour un support d'impression de format carte.
 - <A4> pour un support d'impression de format A4.

13 Appuyer sur [Set].

Ex.:

SELECT TYPE PAP PAP PHOTO PROF

14 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le type de support d'impression.

- Choisir entre :
 - <PAP PHOTO PROF>
 - <PAPIER ORDINAIRE>
- Si on a sélectionné <4" × 6"> <5" × 7"> au cours de l'étape 12, le seul choix possible est <PAP PHOTO PROF>.

● Si on a sélectionné <PAPIER ORDINAIRE> au cours de l'étape 14 :

15 Aller à l'étape 17.

● Si on a sélectionné <PAP PHOTO PROF> au cours de l'étape 14 :

15 Appuyer sur [Set].

Ex.:

IMPR SANS MARGE DESACTIVE

16 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner l'impression sans marge.

- Choisir entre :
 - <DESACTIVE> pour imprimer la photo avec marge.
 - <ACTIVE> pour imprimer la photo sans marge.

17 Appuyer sur [Set].

- Utiliser [◀] ou [▶] pour visualiser les réglages sur l'ACL.

Ex.:

【UNE IMAGE】 PHOTO LETT

 ▶ ou ◀

【UNE IMAGE】 ◀ NO 0002

 01

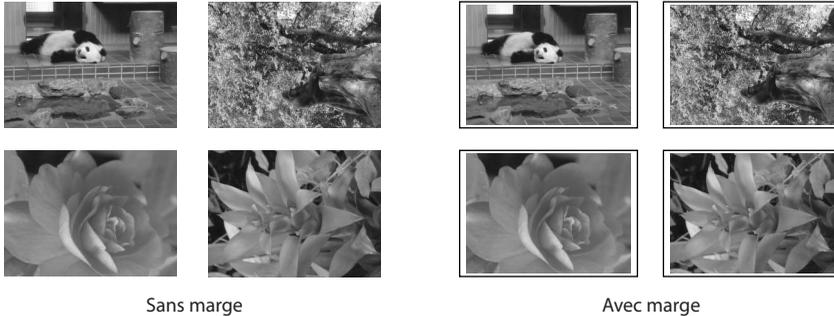
18 Appuyer sur [Start].

NOTE

- L'impression s'agrandit ou se réduit automatiquement selon le format de support d'impression. La photo peut être découpée en fonction du type de support d'impression et de la sélection de l'impression sans marge.
- Une marge peut apparaître malgré tout, même en cas de sélection de l'impression sans marge sur support d'impression de format lettre.
- Il est possible de sélectionner la largeur découpée à partir des marges de l'image initiale (→ <DEPASSEMENT>, p. 13-5).

Impression d'un éventail d'images

Cette méthode assure l'impression d'un éventail de photos dans la séquence indiquée à partir d'une carte mémoire. Afin de sélectionner les photos qu'on désire imprimer, il faut imprimer l'index et noter les numéros attribués aux photos. Pour imprimer un index, se reporter à la page 4-5.



Suivre la procédure ci-dessous pour imprimer certaines photos à partir d'une carte mémoire :

1 Charger le support d'impression approprié dans le réceptacle universel.

- Pour tous les détails sur les supports d'impression et leurs méthodes de chargement, se reporter aux pages 3-1 à 3-7.

2 Introduire la carte mémoire conformément à la description à la page 4-2.

3 Appuyer sur [Photo Print].

4 Appuyer sur [Menu].

5 Appuyer sur [Set].

Ex.:
MODE IMPR PHOTO
INDEX

6 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <EVENTAIL IMAGES>.

7 Appuyer sur [Set].

PREMIER FICH:
0001

8 Utiliser les touches numériques pour entrer le premier numéro d'image à imprimer.

- On peut également utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le numéro d'image.
- Pour trouver le numéro d'image, il faut tout d'abord imprimer l'index (→ p. 4-5).

9 Appuyer sur [Set].

Ex.:
DERNIER FICH:
0006

10 Utiliser les touches numériques pour entrer le dernier numéro d'image à imprimer.

- On peut également utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le numéro d'image.
- Pour trouver le numéro d'image, il faut tout d'abord imprimer l'index (→ p. 4-5).

11 Appuyer sur [Set].

Ex.:
SELECT FORMAT PAP
LTR

12 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le format de support d'impression.

- Choisir entre :
 - <LTR> pour un support d'impression de format lettre.
 - <4" × 6"> pour un support d'impression de format carte.
 - <5" × 7"> pour un support d'impression de format carte.
 - <A4> pour un support d'impression de format A4.

13 Appuyer sur [Set].

Ex. :

SELECT TYPE PAP PAP PHOTO PROF

14 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le type de support d'impression.

- Choisir entre :
 - <PAP PHOTO PROF>
 - <PAPIER ORDINAIRE>
- Si on a sélectionné <4" × 6"> <5" × 7"> au cours de l'étape 12, le seul choix possible est <PAP PHOTO PROF>.

● Si on a sélectionné <PAPIER ORDINAIRE> au cours de l'étape 14 :

15 Aller à l'étape 17.

● Si on a sélectionné <PAP PHOTO PROF> au cours de l'étape 14 :

15 Appuyer sur [Set].

Ex. :

IMPR SANS MARGE DESACTIVE

16 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner l'impression sans marge.

- Choisir entre :
 - <DESACTIVE> pour imprimer les photos avec marge.
 - <ACTIVE> pour imprimer les photos sans marge.

17 Appuyer sur [Set].

- Utiliser [◀] ou [▶] pour visualiser les réglages sur l'ACL.

Ex. :

[EVENTAIL IMAGES] PHOTO LETT

 ou

[EVENTAIL IMAGES] ◀ NO 0001-0006

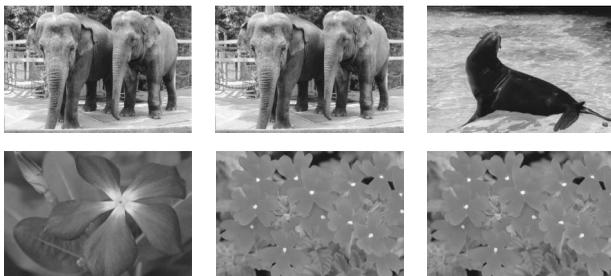
18 Appuyer sur [Start].

NOTE

- L'impression s'agrandit ou se réduit automatiquement selon le format de support d'impression. La photo peut être découpée en fonction du type de support d'impression et de la sélection de l'impression sans marge.
- Une marge peut apparaître malgré tout, même en cas de sélection de l'impression sans marge sur support d'impression de format lettre.
- Il est possible de sélectionner la largeur découpée à partir des marges de l'image initiale (→ <DEPASSEMENT>, p. 13-5).

Impression DPOF (commande d'impression des images numérisées)

Cette méthode assure l'impression de photos en fonction des réglages DPOF (commande d'impression des images numérisées) précisés sur l'appareil photo numérique.



L'appareil soutient les fonctions DPOF suivantes :

- Impression des images précisées
- Style d'impression (photos individuelles, index)
- Impression de la date sur les photos individuelles. Impression de la date ou du numéro d'image sur l'index
- Nombre de copies à imprimer

Toutes les autres fonctions DPOF (renseignements sur la prise de vue, massicotage, etc.) ne sont pas soutenues.

Suivre la procédure ci-dessous pour l'impression DPOF :

1 Charger le support d'impression approprié dans le réceptacle universel.

- Pour tous les détails sur les supports d'impression et leurs méthodes de chargement, se reporter aux pages 3-1 à 3-7.

2 Introduire la carte mémoire conformément à la description à la page 4-2.

3 Appuyer sur [Photo Print].

Lorsqu'on introduit une carte mémoire comportant des réglages DPOF, l'ACL indique automatiquement <DPOF>.

Ex. :

【 DPOF 】 PHOTO LETT

- On peut appuyer sur [Start] à ce moment-là afin d'imprimer immédiatement les photos en fonction des réglages DPOF. Cependant, si on souhaite régler le format et le type de support d'impression ainsi que l'impression sans marge, suivre les directives ci-dessous.

4 Appuyer sur [Menu].

5 Appuyer deux fois sur [Set].

Ex. :

SELECT FORMAT PAP LTR

6 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le format de support d'impression.

- Choisir entre :
 - <LTR> pour un support d'impression de format lettre.
 - <4" × 6"> pour un support d'impression de format carte.
 - <5" × 7"> pour un support d'impression de format carte.
 - <A4> pour un support d'impression de format A4.

7 Appuyer sur [Set].

Ex.: 

8 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le type de support d'impression.

- Choisir entre :
 - <PAP PHOTO PROF>
 - <PAPIER ORDINAIRE>
- Si on a sélectionné <4" × 6"> <5" × 7"> au cours de l'étape 6, le seul choix possible est <PAP PHOTO PROF>.

● Si on a sélectionné <PAPIER ORDINAIRE> au cours de l'étape 8 :

9 Aller à l'étape 11.

● Si on a sélectionné <PAP PHOTO PROF> au cours de l'étape 8 :

9 Appuyer sur [Set].

Ex.: 

10 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner l'impression sans marge.

- Choisir entre :
 - <DESACTIVE> pour imprimer les photos avec marge.
 - <ACTIVE> pour imprimer les photos sans marge.

11 Appuyer sur [Set].

Ex.: 

12 Appuyer sur [Start].

NOTE

- L'impression s'agrandit ou se réduit automatiquement selon le format de support d'impression. Les photos peuvent être découpées en fonction du type de support d'impression et de la sélection de l'impression sans marge.
- Une marge peut apparaître malgré tout, même en cas de sélection de l'impression sans marge sur support d'impression de format lettre.
- Il est possible de sélectionner la largeur découpée à partir des marges de l'image initiale (→ <DEPASSEMENT>, p. 13-5).

► Réglage de l'impression photo vibrante

Grâce à l'activation de ce réglage, les photos semblent plus vibrantes, en particulier les bleus et les verts. Ce réglage prouve également son efficacité dans le cas des photos qui ne présentent pas une exposition adéquate. Activer ou désactiver ce réglage avant l'impression de photos à partir d'une carte mémoire.

✎ NOTE

- L'impression est plus lente lorsque ce réglage est activé.
- Ce réglage prouve uniquement son efficacité lors de l'utilisation de papier photo professionnel. Il ne peut être utilisé avec du papier ordinaire.

Suivre la procédure ci-dessous pour activer / désactiver ce réglage :

- 1 Appuyer sur [Photo Print].**
- 2 Appuyer sur [Menu].**
- 3 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <IMPR PHOTO VIBR>.**
- 4 Appuyer sur [Set].**

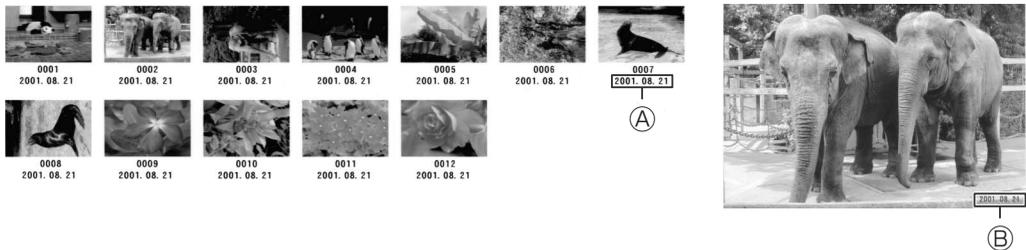
Ex.:

IMPR PHOTO VIBR DESACTIVE

- 5 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <ACTIVE> afin d'activer l'impression photo vibrante ou <DESACTIVE> afin de la désactiver.**
- 6 Appuyer sur [Set].**
 - Lorsque l'impression photo vibrante sera activée, <VIBRAN> apparaîtra sur l'ACL.

► Réglage de l'impression de la date

L'activation de ce réglage permet d'imprimer la date, enregistrée par l'appareil photo numérique, sous chaque image miniaturisée sur un index ^(A) ou dans la partie inférieure droite de la photo ^(B).



Activer ou désactiver ce réglage avant l'impression de photos à partir d'une carte mémoire.

✎ NOTE

- L'impression est plus lente lorsque ce réglage est activé.
- **Modèle de télécopieur** On peut modifier le format de date à l'aide du réglage <REGLAGE DATE> (→ p. 13-3).
- Il est impossible de régler l'impression de la date pour l'impression DPOF.

Suivre la procédure ci-dessous pour activer / désactiver ce réglage :

- 1 Appuyer sur [Photo Print].**
- 2 Appuyer sur [Menu].**
- 3 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DATE IMPR PHOTO>.**

4 Appuyer sur [Set].

Ex. :

DATE IMPR PHOTO DESACTIVE

5 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <ACTIVE> afin d'activer l'impression de la date ou <DESACTIVE> afin de la désactiver.

6 Appuyer sur [Set].

- Lorsque l'impression de la date sera activée, <0> apparaîtra sur l'ACL.

► Lecture de données à partir d'une carte mémoire ou inscription de données sur une carte mémoire

Lorsque l'appareil est relié à un ordinateur, le lecteur de carte mémoire (disque amovible) apparaît sur l'ordinateur [My Computer].

En introduisant une carte mémoire dans l'appareil, il est possible de visualiser des photos sur la carte mémoire en ouvrant le disque amovible [Removable Disk] sur l'ordinateur. On peut ensuite reproduire les photos sur le disque dur de l'ordinateur (de façon semblable à la reproduction d'autres fichiers sur le disque dur). De plus, en modifiant le réglage, on peut reproduire les fichiers du disque dur sur la carte mémoire.

📢 IMPORTANT

- **Ne pas mettre l'ordinateur en mode d'attente ou sommeil lors de l'introduction d'une carte mémoire dans une fente de carte. De plus, ne pas retirer ni changer de carte mémoire lorsque l'ordinateur est en mode d'attente ou sommeil.**
- **Introduire une seule carte mémoire à la fois dans l'appareil.**
- **Lors de la commutation entre des cartes mémoire du même type ou de l'introduction d'une carte mémoire dans une fente de carte différente, appuyer sur [ON/OFF (1 sec.)] pour mettre l'appareil hors tension avant de retirer la carte. Une fois la carte retirée, appuyer sur [ON/OFF (1 sec.)] de nouveau pour mettre l'appareil sous tension avant d'introduire l'autre carte mémoire.**
- En Windows 2000, si on met l'appareil hors tension, l'écran indiquant une désinstallation dangereuse du périphérique [Unsafe Removal of Device] s'affichera. Dans ce cas, cliquer sur [OK]. Cela ne nuira pas au fonctionnement de l'appareil ni de l'ordinateur.
- Si on introduit des cartes mémoire dans les deux fentes, la carte CompactFlash sera reconnue.

Activation / désactivation de la superposition de données de carte mémoire

Il est possible d'activer ou de désactiver la superposition de données de carte mémoire. Ce réglage est sélectionné à l'origine pour désactiver la superposition.

Suivre la procédure ci-dessous pour modifier le réglage :

1 S'assurer qu'aucune carte mémoire n'est introduite dans l'appareil.

2 Appuyer sur [Menu].

3 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DONNEES UTIL>.

4 Appuyer sur [Set].

Ex. :

DONNEES UTIL 1. ENREGISTR TELEPH

5 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <REGLAGES SYSTEME>.

6 Appuyer sur [Set].

7 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <PROTECT CARTE>.

8 Appuyer sur [Set].

PROTECT CARTE ACTIVE

9 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <ACTIVE> afin de désactiver la superposition ou <DESACTIVE> afin d'activer la superposition.

10 Appuyer sur [Set].

11 Appuyer sur [Stop/Reset] pour revenir au mode d'attente.

12 Appuyer sur [Copy], [Fax] ou [Scan] pour sélectionner un mode autre que le mode impression photo.

- Pour éviter d'endommager les données auxquelles la carte mémoire permet d'accéder, il est impossible de superposer des données en mode impression photo.

13 Introduire une carte mémoire dans la fente appropriée.

👉 IMPORTANT

- Si on modifie le réglage ci-dessus lors de l'introduction d'une carte mémoire dans une fente de carte, mettre l'appareil hors tension, puis sous tension. Le nouveau réglage ne sera pas activé avant qu'une telle opération ne soit exécutée.

Reproduction

► Documents qu'on peut reproduire

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les types de documents qu'on peut reproduire, leurs exigences ainsi que des détails sur leur chargement, se reporter au chapitre 2.

► Tirage des copies

Suivre la procédure ci-dessous pour tirer des copies couleur ou noir et blanc :

- 1 Charger le document sur la plaque d'exposition ou l'AAD** .
 - Pour tous les détails sur les méthodes de chargement des documents, se reporter à la page 2-2.
- 2 Appuyer sur [Copy].**
- 3 Utiliser les touches numériques pour entrer le nombre de copies.**
- 4 Effectuer tout réglage nécessaire pour le document.**
 - Appuyer sur [Color] pour la reproduction couleur ou [B&W] pour la reproduction noir et blanc (→ ci-dessous).
 - Appuyer sur [Paper Select] pour sélectionner le format et le type de support d'impression (→ p. 3-6).
 - Appuyer sur [Image Quality] pour sélectionner la définition de balayage (→ p. 5-2).
 - Appuyer sur [Exposure] pour sélectionner l'exposition de balayage (→ p. 5-2).
 - Appuyer sur [Enlarge/Reduce] pour sélectionner le taux de reproduction (→ p. 5-3).
- 5 Appuyer sur [Start].**
 - Pour annuler la reproduction, appuyer sur [Stop/Reset].

► Amélioration des images reproduites

Réglage de la reproduction couleur ou noir et blanc

Se reporter à la section *Tirage des copies* (→ ci-dessus) et, au cours de l'étape 4, régler la reproduction couleur ou noir et blanc comme suit :

Pour la reproduction couleur : Appuyer sur [Color] pour allumer le voyant correspondant.

Pour la reproduction noir et blanc : Appuyer sur [B&W] pour allumer le voyant correspondant.

Réglage de la qualité d'image (définition)

Se reporter à la section *Tirage des copies* à la page 5-1 et, au cours de l'étape 4, régler la qualité d'image comme suit :

1 Appuyer sur [Image Quality].

2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner la qualité d'image.

- En mode noir et blanc, choisir entre :
 - <TEXTE N & B> pour les documents contenant uniquement du texte.
 - <PHOTO N & B> pour les photos.
 - <N & B BROUILLON> pour la reproduction haute vitesse à définition plus basse*.
- En mode couleur, choisir entre :
 - <COULEUR NORMALE> pour les documents couleur contenant uniquement du texte**.
 - <COULEUR MODE FIN> pour les photos couleur.
 - <COULEUR RAPIDE> pour la reproduction couleur haute vitesse à définition plus basse*.

3 Appuyer sur [Set].

NOTE

- Lorsqu'on utilise <COULEUR RAPIDE>, si la sortie couleur diffère de ce qu'on attendait, sélectionner <COULEUR NORMALE> ou <COULEUR MODE FIN> et essayer de reproduire à nouveau.

Réglage de l'exposition (densité)

L'exposition (la densité) est le degré de différence entre les zones claires et sombres. Dans le cas d'un réglage à exposition élevée, les parties noires sont plus sombres et les parties blanches, plus brillantes, tandis qu'un réglage à exposition peu élevée atténue les différences entre le noir et le blanc.

Se reporter à la section *Tirage des copies* à la page 5-1 et, au cours de l'étape 4, régler l'exposition comme suit :

1 Appuyer sur [Exposure].

2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner l'exposition.

3 Appuyer sur [Set].

* Ce réglage est offert uniquement lorsque <ORDIN> est sélectionné comme type de support d'impression (→ p. 3-6).

** Ce réglage n'est pas offert lorsqu'on sélectionne <GLACE> ou <PHOTO> comme type de support d'impression (→ p. 3-6).

► Agrandissement ou réduction d'une copie

On peut agrandir ou réduire les copies à l'aide de trois méthodes différentes : utilisation de taux de reproduction préréglés, utilisation de taux de reproduction personnalisés ou réduction ou agrandissement automatique d'une image pour qu'elle convienne au format de support d'impression sélectionné.

NOTE

- Dans le cas des documents de format juridique, il est impossible de reproduire la section située tout au bas du document.

Utilisation de taux de reproduction préréglés

Se reporter à la section *Tirage des copies* à la page 5-1 et, au cours de l'étape 4, régler le taux de reproduction comme suit :

1 Appuyer sur [Enlarge/Reduce].

TAUX FIXE
- 100% +

2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le taux de reproduction.

- Choisir entre :
 - <25% MIN.>
 - <78% JUR → LTR>
 - <95% A4 → LTR>
 - <100%>
 - <212% 4" × 6" → LTR>
 - <400% MAX.>

3 Appuyer sur [Set].

Utilisation de taux de reproduction personnalisés

Se reporter à la section *Tirage des copies* à la page 5-1 et, au cours de l'étape 4, régler le taux de reproduction comme suit :

1 Appuyer deux fois sur [Enlarge/Reduce].

ZOOM 25-400%
- 100% +

2 Utiliser les touches numériques pour entrer un taux de reproduction entre 25 % et 400 %.

3 Appuyer sur [Set].

Reproduction d'une image en fonction de la page

Si le document à reproduire est imprimé sur un papier de taille supérieure ou inférieure au format de support d'impression précisé (→ p. 3-6), on peut réduire ou agrandir automatiquement l'image pour qu'elle convienne au format de support d'impression sélectionné.

NOTE

- Cette fonction permet uniquement l'utilisation de la plaque d'exposition.

Se reporter à la section *Tirage des copies* à la page 5-1 et, au cours de l'étape 4, suivre la procédure ci-dessous :

1 Appuyer trois fois sur [Enlarge/Reduce].

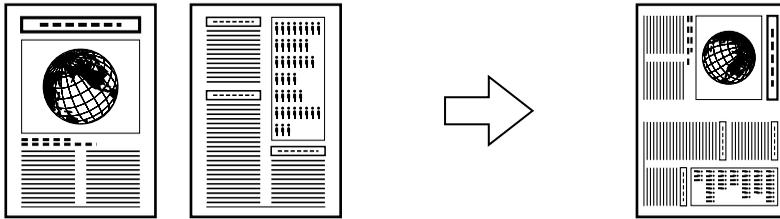
SELON LA PAGE

2 Appuyer sur [Set].

► Fonctions évoluées de reproduction

Reproduction de deux pages sur une seule page

Cette fonction assure la réduction de deux pages pour qu'elles conviennent à une seule page.



NOTE

- Avant d'utiliser cette fonction, imprimer ou effacer tout document en mémoire devenu inutile, ce qui permet de maximiser la quantité de mémoire disponible pour cette fonction. En outre, le réglage de la qualité d'image à <TEXTE N & B> ou <COULEUR NORMALE> assure une utilisation réduite de la mémoire (→ p. 5-2).
- On peut uniquement se servir de cette fonction lorsque le format de support d'impression est réglé à <LTR> ou <A4>. Pour tous les détails sur le réglage du format de support d'impression, se reporter à la page 3-6.

Suivre la procédure ci-dessous pour réduire et reproduire deux originaux sur une page :

- 1 Charger le document sur la plaque d'exposition ou l'AAD** .
- 2 Appuyer sur [Copy].**
- 3 Utiliser les touches numériques pour entrer le nombre de copies.**
- 4 Effectuer tout réglage nécessaire pour le document (→ étape 4, p. 5-1).**
- 5 Appuyer sur [Menu].**
- 6 Appuyer deux fois sur [Set].**

62% LTR TEXTE 01
2 sur 1

- Si on sélectionne un réglage du format de support d'impression autre que <LTR> ou <A4>, l'ACL indiquera le message suivant :

Ex. :

FORMAT	:	<	LTR	>
TYPE	:		ORDIN	

Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <LTR> ou <A4>, puis appuyer sur [Set].

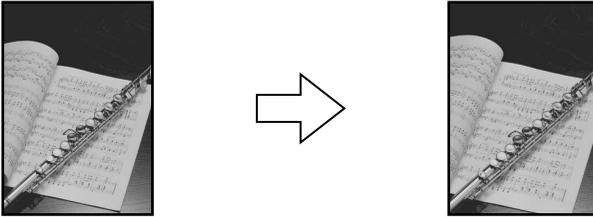
Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le type de support d'impression, puis appuyer sur [Set].

- 7 Appuyer sur [Start].**

Si l'utilisateur se sert de la plaque d'exposition, un message l'avertit du moment où la page a été balayée. Charger la page suivante et suivre les directives sur l'ACL.

Reproduction sans marge

Cette fonction assure la reproduction d'images couleur qui remplissent la page entière, sans marge.



NOTE

- Cette fonction permet uniquement l'utilisation de la plaque d'exposition.
- Cette fonction requiert l'utilisation de papiers spéciaux (→ p. 3-1).
- On peut uniquement se servir de cette fonction lorsque le format de support d'impression est réglé à <LTR>, <4" x 6"> <5" x 7"> ou <A4>. Pour tous les détails sur le réglage du format de support d'impression, se reporter à la page 3-6. Noter qu'une marge peut malgré tout apparaître sur du papier de format lettre.
- On peut uniquement se servir de cette fonction lorsque le type de support d'impression est réglé à <GLACE>, <H DEF> ou <PHOTO>. Pour tous les détails sur le réglage du type de support d'impression, se reporter à la page 3-6.
- Cette fonction permet uniquement une reproduction couleur.
- Étant donné que l'image est légèrement agrandie pour remplir la page entière lorsqu'elle est reproduite, les bords de l'image seront légèrement découpés.
- Lorsqu'on sélectionne la reproduction sans marge, l'ACL indique <100%+>.

Suivre la procédure ci-dessous pour tirer une copie sans marge :

- 1 Charger le document sur la plaque d'exposition.**
- 2 Appuyer sur [Copy].**
- 3 Utiliser les touches numériques pour entrer le nombre de copies.**
- 4 Effectuer tout réglage nécessaire pour le document (→ étape 4, p. 5-1).**
 - Le réglage de la qualité d'image est fixé à <COULEUR MODE FIN>. Il est impossible de modifier ce réglage.
 - On ne peut se servir de la touche [Color] ou [B&W]. La reproduction est fixée à la reproduction couleur.
- 5 Appuyer sur [Menu].**
- 6 Appuyer sur [Set].**

```
REPROD SPEC
1.2 sur 1
```

- 7 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <COPIE SANS MARGE>.**
- 8 Appuyer sur [Set].**

- Si on sélectionne un réglage du format de support d'impression autre que <LTR>, <4" x 6"> <5" x 7"> ou <A4>, ou si le réglage <ORDIN> ou <TRANS> est sélectionné comme type de support d'impression, l'ACL indiquera le message suivant :

```
Ex.: FORMAT : < LTR >
      TYPE : ORDIN
```

Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <LTR>, <4" x 6"> <5" x 7"> ou <A4>, puis appuyer sur [Set].
Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <PHOTO>, <GLACE> ou <H DEF> comme type de support d'impression, puis appuyer sur [Set].

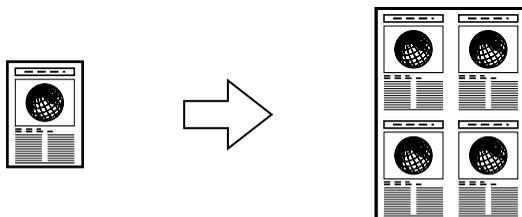
9 Appuyer sur [Start].

NOTE

- Il est possible de sélectionner la largeur découpée à partir des marges de l'image initiale (→ <DEPASSEMENT>, p. 13-5).

Répétition d'une image sur une page

Cette fonction permet de reproduire une image à plusieurs reprises sur une seule page.



Il est possible de régler l'appareil pour qu'il sélectionne automatiquement le nombre de répétitions de l'image (→ p. 5-7). L'utilisateur peut également en préciser le nombre lui-même (→ ci-dessous).

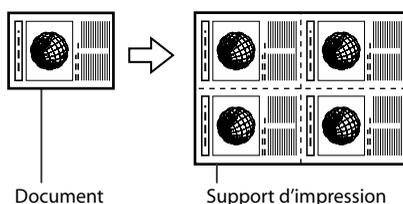
Préparation de l'image pour la répétition manuelle

Pour assurer la réussite de la répétition manuelle d'une image (à l'aide du réglage <MANUEL>), procéder comme suit :

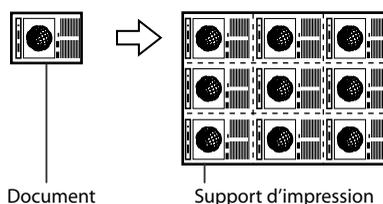
- 1 Régler le format de support d'impression sur lequel on reproduit (→ p. 3-6).**
- 2 Déterminer le nombre désiré de répétitions de l'image. Le maximum permis est de quatre répétitions verticales et de quatre répétitions horizontales.**
- 3 La taille du document ne doit pas être supérieure à celle de l'une des divisions du support d'impression. Par exemple, si on souhaite tirer quatre répétitions de l'image, la taille du document ne doit pas être supérieure à celle du quart du format de support d'impression sur lequel on reproduit.**

Exemples

- 2 x 2 répétitions



- 3 x 3 répétitions



NOTE

- La zone balayée d'un document dépend également du taux d'agrandissement / de réduction.

L'utilisateur est maintenant prêt pour la reproduction.

Reproduction de l'image

Suivre la procédure ci-dessous pour répéter automatiquement ou manuellement une image sur une page :

- 1 Charger le document sur la plaque d'exposition ou l'AAD** Modèle de télécopieur.
 - Modèle de télécopieur Si l'utilisateur choisit le réglage <AUTO> pour sélectionner automatiquement le nombre de répétitions, charger le document sur la plaque d'exposition. Il est impossible d'utiliser l'AAD.
- 2 Appuyer sur [Copy].**
- 3 Utiliser les touches numériques pour entrer le nombre de copies.**
- 4 Effectuer tout réglage nécessaire pour le document (→ étape 4, p. 5-1).**
- 5 Appuyer sur [Menu].**
- 6 Appuyer sur [Set].**

```
REPROD SPEC
1.2 sur 1
```

- 7 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <REPETITION IMAGE>.**
- 8 Appuyer sur [Set].**

```
REPETITION IMAGE
AUTO
```

- 9 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <AUTO> ou <MANUEL>.**

● Si on a sélectionné <AUTO> au cours de l'étape 9 :

- 10 Appuyer sur [Set].**

Ex.:

```
100% LTR TEXTE 01
REPET AUTO
```

- 11 Appuyer sur [Start].**

● Si on a sélectionné <MANUEL> au cours de l'étape 9 :

- 10 Appuyer sur [Set].**

```
VERTICAL < 2 >
HORIZONTAL 2
```

- 11 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le nombre de répétitions verticales (jusqu'à quatre).**

- 12 Appuyer sur [Set].**

Ex.:

```
VERTICAL 3
HORIZONTAL < 2 >
```

- 13 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le nombre de répétitions horizontales (jusqu'à quatre).**

- 14 Appuyer sur [Set].**

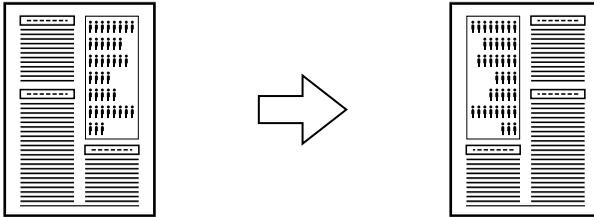
Ex.:

```
100% LTR TEXTE 01
REPET 3X3
```

- 15 Appuyer sur [Start].**

Création d'une image miroir

Cette fonction assure le tirage d'une copie miroir d'un document. L'utilisateur se sert de cette fonction lors de la reproduction sur des décalcomanies pour tee-shirts afin que l'image présente l'aspect adéquat lors du transfert sur tissu.



Suivre la procédure ci-dessous pour tirer une copie miroir :

- 1 Charger le document sur la plaque d'exposition ou l'AAD** .
- 2 Appuyer sur [Copy].**
- 3 Utiliser les touches numériques pour entrer le nombre de copies.**
- 4 Effectuer tout réglage nécessaire pour le document (→ étape 4, p. 5-1).**
- 5 Appuyer sur [Menu].**
- 6 Appuyer sur [Set].**

REPROD SPEC
1.2 sur 1

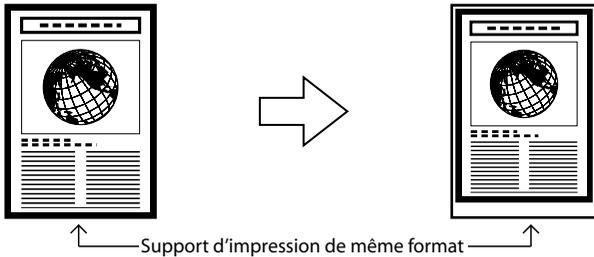
- 7 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <IMAGE MIROIR>.**
- 8 Appuyer sur [Set].**

Ex.: 100% LTR TEXTE 01
IMAGE MIROIR

- 9 Appuyer sur [Start].**

Réduction d'une image en fonction de la page

Si l'image initiale remplit la page entière, cette fonction réduit légèrement l'image pour qu'elle convienne au support d'impression de sortie.



NOTE

- Le document initial et le support d'impression chargé dans le réceptacle universel doivent être de même format. Pour tous les détails sur le réglage du format de support d'impression, se reporter à la page 3-6.

Suivre la procédure ci-dessous pour copier une image entière sur une page :

- 1 Charger le document sur la plaque d'exposition ou l'AAD .**
- 2 Appuyer sur [Copy].**
- 3 Utiliser les touches numériques pour entrer le nombre de copies.**
- 4 Effectuer tout réglage nécessaire pour le document (→ étape 4, p. 5-1).**
- 5 Appuyer sur [Menu].**
- 6 Appuyer sur [Set].**

REPROD SPEC
1.2 sur 1

- 7 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <IMAGE ENTIERE>.**
- 8 Appuyer sur [Set].**

Ex.: 90% LTR TEXTE 01
IMAGE ENTIERE

- 9 Appuyer sur [Start].**

NOTE

- Dans le cas de certains documents, il est impossible de reproduire la section située tout au bas du document.

Enregistrement de l'information dans l'appareil

► Lignes directrices pour l'entrée de chiffres, de lettres et de symboles

Suivre la procédure ci-dessous lorsqu'on arrive à une étape où il est nécessaire d'entrer un nom ou un chiffre :

1 Appuyer sur [✖] pour passer au mode lettre (:A) ou au mode chiffre (:1).

- L'utilisateur peut déterminer dans quel mode il se trouve à l'aide du caractère indiqué au coin supérieur droit de l'ACL.



2 Utiliser les touches numériques pour entrer le caractère. Appuyer sur la touche à plusieurs reprises jusqu'à ce que le caractère désiré apparaisse.

Touche	Lettres	Chiffres
[1]		1
[2]	ABCabc	2
[3]	DEFdef	3
[4]	GHIghi	4
[5]	JKLjkl	5
[6]	MNOmno	6
[7]	PQRSpqrs	7
[8]	TUVtuv	8
[9]	WXYZwxyz	9
[0]		0
[#]	-.*#!";:^\`_=/!?'\$@%&+()[]{}<>	

Pour entrer deux caractères qui se trouvent sous la même touche : Appuyer sur la touche numérique, sur [▶], puis appuyer de nouveau sur la même touche numérique. Par exemple, pour entrer <DD>, il faut appuyer sur [3], [▶], [3].

Pour entrer un espace : Appuyer sur [▶].

Pour effacer un caractère : Appuyer sur [◀].

Pour effacer une entrée entière : Appuyer sur [◀] et maintenir la touche enfoncée.

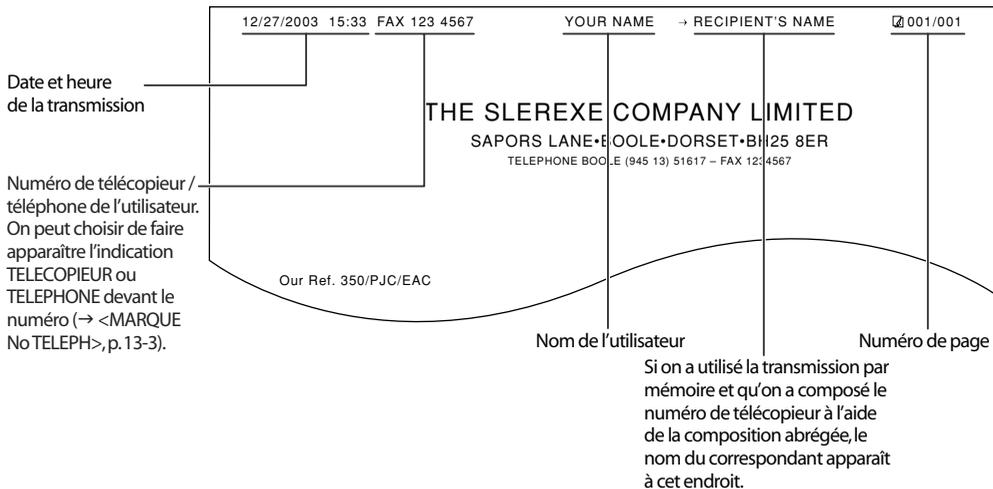
► Enregistrement des données sur l'expéditeur requises

Aux États-Unis, le règlement de la FCC régissant l'utilisation des télécopieurs exige que le numéro de télécopieur / téléphone, le nom de l'utilisateur ou celui de l'entreprise, ainsi que la date et l'heure de la transmission, soient imprimés sur toute transmission par télécopieur.

L'appareil a été conçu pour imprimer cette information dans le haut de chaque télécopie transmise par l'utilisateur.

Par conséquent, on doit enregistrer cette information dans l'appareil avant de l'utiliser.

Voici un exemple de la manière dont les données sur l'expéditeur s'impriment sur une télécopie transmise à partir de l'appareil :



NOTE

- On peut régler l'appareil pour que les données sur l'expéditeur s'impriment à l'intérieur ou à l'extérieur de la zone d'image (→ <POSITION I.T.E.>, p. 13-3).
- En cas de transmission couleur, le nom du destinataire ne s'imprime pas.

Entrée des données sur l'expéditeur

📢 IMPORTANT

- Si l'appareil est relié à un ordinateur et qu'on démarre l'ordinateur ou qu'on débranche et branche le câble USB, l'utilisateur lira la date et l'heure sur l'ordinateur.

Suivre la procédure ci-dessous pour l'entrée des données sur l'expéditeur :

- 1 Appuyer sur [Menu].
- 2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DONNEES UTIL>.
- 3 Appuyer sur [Set].

```
DONNEES UTIL
1.ENREGISTR TELEPH
```

- 4 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <REGLAGES TELEC>.
- 5 Appuyer trois fois sur [Set].

```
DATE ET HEURE
12/27/2003 15:10
```

- 6 Utiliser les touches numériques pour entrer la date (mois/jour/année) et l'heure (format 24 heures).
 - Entrer seulement les deux derniers chiffres de l'année.

- 7 Appuyer sur [Set].

```
PARAMET UTILISAT
2.REGLAGE DATE
```

- 8 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <NUM. TELEPH APPAR>.
- 9 Appuyer sur [Set].

```
NUM. TELEPH APPAR
TEL=
```

- 10 Utiliser les touches numériques pour entrer le numéro de télécopieur / téléphone (maximum de 20 chiffres, y compris les espaces).
 - Pour entrer un signe plus (+) avant le numéro, appuyer sur [#].
 - Pour tous les détails sur les méthodes d'entrée ou d'effacement des numéros, se reporter à la page 6-1.

- 11 Appuyer deux fois sur [Set].

```
NOM APPAREIL : A
_
```

- 12 Utiliser les touches numériques pour entrer le nom de l'utilisateur (maximum de 24 caractères, y compris les espaces).
 - Pour tous les détails sur les méthodes d'entrée ou d'effacement des caractères, se reporter à la page 6-1.

- 13 Appuyer sur [Set].

- 14 Appuyer sur [Stop/Reset].

📌 NOTE

- On peut imprimer la liste des données utilisateur LISTE DONN UTIL pour vérifier les données sur l'expéditeur enregistrées (→ p. 10-5).

► Réglage du type de ligne téléphonique

Avant d'utiliser l'appareil, il faut s'assurer qu'il convient au type approprié de ligne téléphonique. En cas d'incertitude sur le type de ligne téléphonique, communiquer avec la compagnie de téléphone.

NOTE

- On peut imprimer la liste des données utilisateur LISTE DONN UTIL pour vérifier le réglage actuel (→ p. 10-5).

Suivre la procédure ci-dessous pour le réglage du type de ligne téléphonique :

1 Appuyer sur [Menu].

2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DONNEES UTIL>.

3 Appuyer sur [Set].

```
DONNEES UTIL
1.ENREGISTR TELEPH
```

4 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <REGLAGES TELEC>.

5 Appuyer deux fois sur [Set].

```
PARAMET UTILISAT
1.DATE ET HEURE
```

6 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <TYPE LIGNE TEL>.

7 Appuyer sur [Set].

Ex.:

```
TYPE LIGNE TEL
POSTE A CLAVIER
```

8 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le type de ligne téléphonique.

- Choisir entre :
 - <POSTE A CLAVIER> pour la composition par tonalités.
 - <IMPULSION ROTAT> pour la composition par impulsions.

9 Appuyer sur [Set].

10 Appuyer sur [Stop/Reset].

► Réglage de l'heure d'été

Il est possible de régler l'appareil pour qu'il modifie automatiquement l'heure en fonction de l'heure d'été. Il suffit d'enregistrer le jour et l'heure au début et à la fin de l'application de l'heure d'été.

Suivre la procédure ci-dessous pour activer / désactiver l'heure d'été :

- 1 Appuyer sur [Fax].
- 2 Appuyer sur [Menu].
- 3 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DONNEES UTIL>.
- 4 Appuyer sur [Set].

DONNEES UTIL
1. ENREGISTR TELEPH

- 5 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <REGLAGES SYSTEME>.
- 6 Appuyer sur [Set].

REGLAGES SYSTEME
1. TONALITES

- 7 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <HEURE ETE>.
- 8 Appuyer sur [Set].

Ex.: HEURE ETE
ACTIVE

- 9 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <ACTIVE> afin d'activer l'heure d'été ou <DEACTIVE> afin de la désactiver.

● Si on a sélectionné <DEACTIVE> au cours de l'étape 9 :

- 10 Appuyer sur [Set].

● Si on a sélectionné <ACTIVE> au cours de l'étape 9 :

- 10 Appuyer trois fois sur [Set].

Ex.: MOIS
AVRIL

- 11 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le mois où l'heure d'été débute.
- 12 Appuyer deux fois sur [Set].

Ex.: SEMAINE
PREMIERE SEMAINE

- 13 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner la semaine où l'heure d'été débute.

• Choisir entre :

- <PREMIERE SEMAINE>
- <DEUXIEME SEMAINE>
- <TROISIEME SEMAINE>
- <QUATRIEME SEMAINE>
- <DERNIERE SEMAINE> (quatrième ou cinquième semaine selon le mois)

14 Appuyer deux fois sur [Set].

Ex.:

JOUR	DIMANCHE
------	----------

15 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le jour où l'heure d'été débute.

16 Appuyer deux fois sur [Set].

Ex.:

HEURE	02 : 00
-------	---------

17 Utiliser les touches numériques pour entrer l'heure (format 24 heures) où la compensation de l'heure d'été s'effectue.

- Entrer un zéro avant les nombres à un chiffre.

18 Appuyer trois fois sur [Set].

Ex.:

MOIS	OCTOBRE
------	---------

19 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le mois où l'heure d'été prend fin.

20 Appuyer deux fois sur [Set].

Ex.:

SEMAINE	PREMIERE SEMAINE
---------	------------------

21 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner la semaine où l'heure d'été prend fin.

- Choisir entre :
 - <PREMIERE SEMAINE>
 - <DEUXIEME SEMAINE>
 - <TROISIEME SEMAINE>
 - <QUATRIEME SEMAINE>
 - <DERNIERE SEMAINE> (quatrième ou cinquième semaine selon le mois)

22 Appuyer deux fois sur [Set].

Ex.:

JOUR	DIMANCHE
------	----------

23 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le jour où l'heure d'été prend fin.

24 Appuyer deux fois sur [Set].

Ex.:

HEURE	02 : 00
-------	---------

25 Utiliser les touches numériques pour entrer l'heure (format 24 heures) où la compensation de l'heure d'été s'effectue.

- Entrer un zéro avant les nombres à un chiffre.

26 Appuyer sur [Set].

► Méthodes de composition abrégée

La composition abrégée permet de composer les numéros de télécopieur / téléphone en appuyant simplement sur une seule touche ou sur quelques touches.

L'appareil offre les méthodes de composition abrégée suivantes :

- **Composition abrégée une touche**

Enregistrer un numéro de télécopieur / téléphone pour la composition abrégée une touche (→ p. 7-2).

Pour composer ensuite le numéro, il suffit d'appuyer sur la touche de composition abrégée une touche attribuée à ce numéro.

- **Composition abrégée codée**

Enregistrer un numéro de télécopieur / téléphone pour la composition abrégée codée (→ p. 7-4).

Pour composer ensuite le numéro, il suffit d'appuyer sur [Coded Dial] et d'entrer le code à deux chiffres attribué à ce numéro.

- **Composition par groupes**

Enregistrer un groupe de numéros de télécopieur pour la composition par groupes (→ p. 7-6). Pour transmettre ensuite un document à tous les numéros faisant partie de ce groupe, il suffit d'appuyer sur la touche de composition abrégée une touche ou d'appuyer sur [Coded Dial] et d'entrer le code à deux chiffres attribué à ce groupe.

► Mémorisation des numéros de composition abrégée une touche

Avant de pouvoir faire appel à la composition abrégée une touche (→ p. 7-8), il faut enregistrer les numéros des destinataires. Suivre la procédure ci-dessous :

- 1 Appuyer sur [Menu].
- 2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DONNEES UTIL>.
- 3 Appuyer trois fois sur [Set].

```
COMP INST 1 TOU
01=
```

- 4 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner une touche de composition abrégée une touche (01 à 10).
 - Il est également possible de sélectionner une touche en appuyant sur la touche de composition abrégée une touche.

- 5 Appuyer deux fois sur [Set].

```
NUMERO TELEPHONE
TEL= _
```

- 6 Utiliser les touches numériques pour entrer le numéro de télécopieur / téléphone qu'on désire enregistrer (maximum de 120 chiffres, y compris les espaces et les pauses).
 - Pour tous les détails sur les méthodes d'entrée ou d'effacement des numéros, se reporter à la page 6-1.

- 7 Appuyer deux fois sur [Set].

```
NOM : A
_
```

- 8 Utiliser les touches numériques pour entrer un nom pour la touche de composition abrégée une touche (maximum de 16 caractères, y compris les espaces).
 - Pour tous les détails sur les méthodes d'entrée ou d'effacement des caractères, se reporter à la page 6-1.
- 9 Appuyer sur [Set].
- 10 Pour poursuivre l'enregistrement des touches de composition abrégée une touche, répéter la procédure à partir de l'étape 4.
 - ou -
 - Appuyer sur [Stop/Reset] pour revenir au mode d'attente.

NOTE

- Utiliser les étiquettes de destination fournies avec l'appareil afin d'indiquer les noms des destinataires relatifs aux touches de composition abrégée une touche.
- Pour une liste des destinataires enregistrés, imprimer la liste de composition abrégée une touche (→ p. 7-9).

Modification ou effacement d'une entrée

Suivre la procédure pour l'enregistrement des numéros de composition abrégée une touche (→ p. 7-2) et procéder comme suit :

Pour modifier un numéro enregistré : Au cours de l'étape 6, utiliser [◀] pour effacer le numéro enregistré, puis se servir des touches numériques pour entrer le nouveau numéro.

Pour modifier un nom enregistré : Au cours de l'étape 8, utiliser [◀] pour effacer le nom enregistré, puis se servir des touches numériques pour entrer le nouveau nom.

Pour effacer une entrée entière : Au cours de l'étape 6, appuyer sur [◀] et maintenir la touche enfoncée pour effacer le numéro enregistré, et appuyer sur [Set], puis sur [Stop/Reset]. Le nom s'efface automatiquement lorsqu'on supprime le numéro.

► Mémorisation des codes de composition abrégée codée

Avant de faire appel à la composition abrégée codée (→ p. 7-8), il faut enregistrer les numéros des destinataires. Suivre la procédure ci-dessous :

- 1 Appuyer sur [Menu].
- 2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DONNEES UTIL>.
- 3 Appuyer deux fois sur [Set].

```
ENREGISTR TELEPH
1.COMP INST 1 TOU
```

- 4 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <COMP INST CODEE>.
- 5 Appuyer sur [Set].

```
COMP INST CODEE
*00=
```

- 6 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner un code de composition abrégée codée (00 à 99).
 - Il est également possible de sélectionner un code en appuyant sur [Coded Dial], puis de se servir des touches numériques pour entrer un code à deux chiffres.

- 7 Appuyer deux fois sur [Set].

```
NUMERO TELEPHONE
TEL=_
```

- 8 Utiliser les touches numériques pour entrer le numéro de télécopieur / téléphone qu'on désire enregistrer (maximum de 120 chiffres, y compris les espaces et les pauses).
 - Pour tous les détails sur les méthodes d'entrée ou d'effacement des numéros, se reporter à la page 6-1.

- 9 Appuyer deux fois sur [Set].

```
NOM : A
_
```

- 10 Utiliser les touches numériques pour entrer un nom pour le code de composition abrégée codée (maximum de 16 caractères, y compris les espaces).

• Pour tous les détails sur les méthodes d'entrée ou d'effacement des caractères, se reporter à la page 6-1.

- 11 Appuyer sur [Set].

- 12 Pour poursuivre l'enregistrement des codes de composition abrégée codée, répéter la procédure à partir de l'étape 6.

- ou -

Appuyer sur [Stop/Reset] pour revenir au mode d'attente.

NOTE

- Pour une liste des destinataires enregistrés, imprimer la liste de composition abrégée codée (→ p. 7-9).

Modification ou effacement d'une entrée

Suivre la procédure pour l'enregistrement des codes de composition abrégée codée (→ p. 7-4) et procéder comme suit :

Pour modifier un numéro enregistré : Au cours de l'étape 8, utiliser [◀] pour effacer le numéro enregistré, puis se servir des touches numériques pour entrer le nouveau numéro.

Pour modifier un nom enregistré : Au cours de l'étape 10, utiliser [◀] pour effacer le nom enregistré, puis se servir des touches numériques pour entrer le nouveau nom.

Pour effacer une entrée entière : Au cours de l'étape 8, appuyer sur [◀] et maintenir la touche enfoncée pour effacer le numéro enregistré, et appuyer sur [Set], puis sur [Stop/Reset]. Le nom s'efface automatiquement lorsqu'on supprime le numéro.

► Mémorisation des groupes de composition par groupes

Avant de faire appel à la composition par groupes (→ p. 7-8), il faut enregistrer les numéros des destinataires. Suivre la procédure ci-dessous :

NOTE

- On peut uniquement regrouper les numéros qui ont déjà été enregistrés pour la composition abrégée une touche ou codée (→ p. 7-2, 7-4).

1 Appuyer sur [Menu].

2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DONNEES UTIL>.

3 Appuyer deux fois sur [Set].

```
ENREGISTR TELEPH
1.COMP INST 1 TOU
```

4 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <COMP GROUPES >.

5 Appuyer sur [Set].

```
COMP GROUPES
01=
```

6 Sélectionner une touche de composition abrégée une touche ou un code de composition abrégée codée sous lesquels on souhaite mémoriser le groupe.

- Pour mémoriser un groupe sous une touche de composition abrégée une touche : Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner une touche libre (01 à 10).
- Pour mémoriser un groupe sous un code de composition abrégée codée : Appuyer sur [Coded Dial], puis se servir des touches numériques pour entrer un code à deux chiffres libre (00 à 99).

7 Appuyer deux fois sur [Set].

```
TEL=
```

8 Entrer les numéros de composition abrégée une touche et/ou codée qu'on souhaite enregistrer dans le groupe.

- Pour entrer une touche de composition abrégée une touche : Appuyer sur la ou les touches de composition abrégée une touche.
- Pour entrer un code de composition abrégée codée : Appuyer sur [Coded Dial], puis se servir des touches numériques pour entrer le(s) code(s).
- On peut entrer uniquement les numéros qui ont déjà été enregistrés pour la composition abrégée une touche ou codée (il est impossible d'entrer les numéros à l'aide des touches numériques).
- Pour revoir les numéros entrés, utiliser [◀] ou [▶].

9 Appuyer deux fois sur [Set].

```
NOM          : A
_
```

10 Utiliser les touches numériques pour entrer un nom pour le groupe (maximum de 16 caractères, y compris les espaces).

- Pour tous les détails sur les méthodes d'entrée ou d'effacement des caractères, se reporter à la page 6-1.
- Le nom entré ici figure sur les listes de composition abrégée.

11 Appuyer sur [Set].

12 Pour poursuivre l'enregistrement d'autres groupes, répéter la procédure à partir de l'étape 6.

- ou -

Appuyer sur [Stop/Reset] pour revenir au mode d'attente.

 **NOTE**

- Pour une liste des entrées effectuées, imprimer la liste de composition par groupes (→ p. 7-9).

Modification ou effacement d'une entrée

Suivre la procédure pour l'enregistrement des groupes (→ p. 7-6) et procéder comme suit :

Pour effacer un numéro du groupe : Au cours de l'étape 8, utiliser [◀] ou [▶] pour afficher le numéro à effacer, puis appuyer sur [◀] et maintenir la touche enfoncée.

Pour ajouter un numéro au groupe : Au cours de l'étape 8, il suffit d'entrer le numéro conformément aux explications.

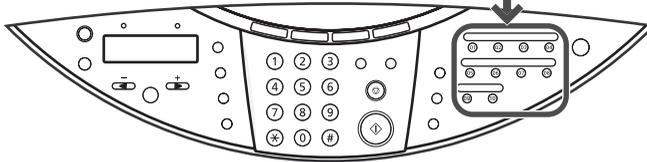
Pour effacer un groupe entier : Au cours de l'étape 8, appuyer sur [◀] et maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que tous les numéros aient été effacés, et appuyer sur [Set], puis sur [Stop/Reset]. Le nom du groupe s'efface automatiquement lorsqu'on supprime les numéros.

► Utilisation de la composition abrégée

Il est facile d'utiliser la composition abrégée. Il suffit de suivre la procédure ci-dessous pour composer un numéro ou un groupe enregistré pour la composition abrégée :

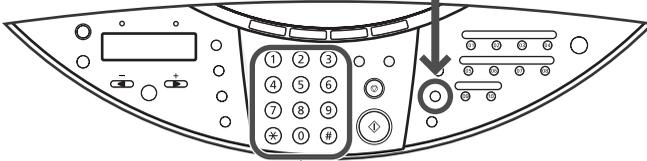
● Composition abrégée une touche :

- 1 Appuyer sur la touche de composition abrégée une touche attribuée au numéro à composer (01 à 10).



● Composition abrégée codée :

- 1 Appuyer sur [Coded Dial].



- 2 Utiliser les touches numériques pour entrer le code à deux chiffres attribué au numéro à composer (00 à 99).

- **Pour un groupe enregistré aux fins de composition abrégée une touche :** Appuyer sur la touche de composition abrégée une touche attribuée au groupe à composer (se reporter à *Composition abrégée une touche* ci-dessus).
- **Pour un groupe enregistré aux fins de composition abrégée codée :** Appuyer sur [Coded Dial], puis se servir des touches numériques pour entrer le code à deux chiffres attribué au groupe à composer (se reporter à *Composition abrégée codée* ci-dessus).

Si on se sert de la composition abrégée pour transmettre une télécopie, appuyer sur [Start] après la composition ou attendre quelques secondes pour que l'appareil commence automatiquement à balayer le document aux fins de transmission. Si on ne souhaite pas que l'appareil commence automatiquement à balayer, désactiver le réglage <DELAI D'ATTENTE> (→ p. 13-4).

► Impression des listes de composition abrégée

On peut imprimer les listes des destinataires enregistrés pour la composition abrégée. Il est recommandé de conserver ces listes près de l'appareil pour pouvoir s'y reporter lors de la composition.

Suivre la procédure ci-dessous pour imprimer les listes de composition abrégée :

- 1 Appuyer sur [Fax].**
- 2 Appuyer sur [Menu].**
- 3 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <RAPPORTS/LISTES >.**
- 4 Appuyer sur [Set].**

```
RAPPORTS/LISTES  
1.RAPP ACT
```

- 5 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <LISTE COMP INST>.**
- 6 Appuyer sur [Set].**

```
LISTE COMP INST  
1.LISTE 1 TOUCHE
```

- 7 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner la liste à imprimer.**

- Choisir entre :
 - <LISTE 1 TOUCHE>
 - <LISTE COMP CODEE>
 - <LISTE COMP GR>

- 8 Appuyer sur [Set].**
Si on a sélectionné <LISTE 1 TOUCHE> ou <LISTE COMP CODEE> ci-dessus, choisir l'ordre dans lequel on désire que les destinations soient imprimées. Appuyer sur [✳] pour imprimer la liste avec les noms des destinations par ordre alphabétique ou appuyer sur [#] pour imprimer la liste par ordre de code ou de touche.

Transmission de télécopies

► Documents qu'on peut télécopier

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les types de documents qu'on peut télécopier, leurs exigences ainsi que des détails sur leur chargement, se reporter au chapitre 2.

► Méthodes de transmission

Il existe deux méthodes de transmission de télécopies à partir de l'appareil :

- Transmission par mémoire (→ ci-dessous)
- Transmission manuelle (→ p. 8-2)

Transmission par mémoire

La transmission par mémoire devrait normalement permettre de transmettre des documents avec rapidité et efficacité.

Suivre la procédure ci-dessous pour la transmission par mémoire :

- 1 Charger le document sur la plaque d'exposition ou l'AAD.**
 - Pour tous les détails sur les méthodes de chargement des documents, se reporter à la page 2-2.
- 2 Appuyer sur [Fax].**
- 3 Effectuer tout réglage nécessaire pour le document.**
 - Appuyer sur [Color] pour la transmission couleur ou [B&W] pour la transmission noir et blanc (→ p. 8-3).
 - Appuyer sur [Image Quality] pour sélectionner la définition de télécopie (→ p. 8-3).
 - Appuyer sur [Exposure] pour sélectionner l'exposition de balayage (→ p. 8-4).
- 4 Composer le numéro du destinataire.**
 - Pour tous les détails sur les différentes méthodes de composition, se reporter à la page 8-4.
- 5 Appuyer sur [Start].**

Si l'utilisateur se sert de la plaque d'exposition, un message l'avertit du moment où la page a été balayée. Charger la page suivante (pour un document multipage) et appuyer sur [Start]. Pour commencer la transmission, appuyer sur [Set].

Pour annuler la transmission par mémoire : Appuyer sur [Stop/Reset] et suivre toutes les directives sur l'ACL.

Transmission manuelle

Utiliser la transmission manuelle lorsqu'on désire parler au destinataire avant la transmission d'un document ou si le destinataire ne possède pas de télécopieur assurant la réception automatique.

NOTE

- La transmission manuelle ne permet pas d'utiliser la plaque d'exposition pour transmettre des documents.
- L'utilisateur doit relier un téléphone à l'appareil s'il désire parler au destinataire avant de transmettre un document.

Suivre la procédure ci-dessous pour la transmission manuelle :

- 1 Relier un téléphone à l'appareil si on désire parler au destinataire avant la transmission d'un document (→ *Fiche d'installation*).**
- 2 Charger le document dans l'AAD.**
 - Pour tous les détails sur les méthodes de chargement des documents dans l'AAD, se reporter à la page 2-2.
- 3 Appuyer sur [Fax].**
- 4 Effectuer tout réglage nécessaire pour le document.**
 - Appuyer sur [Color] pour la transmission couleur ou [B&W] pour la transmission noir et blanc (→ p. 8-3).
 - Appuyer sur [Image Quality] pour sélectionner la définition de télécopie (→ p. 8-3).
 - Appuyer sur [Exposure] pour sélectionner l'exposition de balayage (→ p. 8-4).
- 5 Appuyer sur [Hook] ou décrocher le combiné.**
- 6 Composer le numéro du destinataire.**
 - Pour tous les détails sur les différentes méthodes de composition, se reporter à la page 8-4.
- 7 Utiliser le combiné pour parler au destinataire.**
 - Si on entend une tonalité aiguë au lieu de la voix du destinataire, aller à l'étape 9.
- 8 Demander au destinataire de régler son télécopieur pour la réception de télécopies.**
- 9 Lorsqu'on entend une tonalité aiguë, appuyer sur [Start], puis raccrocher le combiné.**

Pour annuler la transmission manuelle : Appuyer sur [Stop/Reset].

► Amélioration des images télécopiées

Plusieurs réglages permettent d'améliorer la qualité des documents télécopiés.

Réglage de la transmission couleur ou noir et blanc

Suivre la procédure pour la transmission d'un document (→ p. 8-1) et régler, le cas échéant, la transmission couleur ou noir et blanc comme suit :

Pour la transmission couleur : Appuyer sur [Color] pour allumer le voyant correspondant.

Pour la transmission noir et blanc : Appuyer sur [B&W] pour allumer le voyant correspondant.

Le réglage revient automatiquement au noir et blanc après la transmission ou l'annulation d'un document.

NOTE

- Si on tente de transmettre un document couleur à un télécopieur qui ne soutient pas la télécopie couleur, un message d'erreur apparaît. Essayer de transmettre de nouveau en noir et blanc. Il est également possible, en cas de transmission à partir de l'AAD, d'activer le réglage <EM DIR COULEUR> (→ p. 13-4) qui transmet un document couleur en noir et blanc si le télécopieur du destinataire ne soutient pas la télécopie couleur.

Réglage de la qualité d'image (définition de télécopie)

Il est possible de régler la qualité d'image (définition de télécopie) du document qu'on transmet. Plus la qualité d'image est élevée, plus la qualité de sortie à l'autre extrémité est élevée, mais plus la vitesse de transmission se ralentit. Régler la qualité d'image en fonction du type de document qu'on transmet.

Suivre la procédure pour la transmission d'un document (→ p. 8-1) et régler, le cas échéant, la qualité d'image comme suit :

1 Appuyer sur [Image Quality].

2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner la définition.

- En mode noir et blanc, choisir entre :
 - <N & B STANDARD> pour les documents contenant uniquement du texte.
 - <N & B FIN> pour les documents dont l'impression est fine.
 - <PHOTO N & B> pour les photos.
- En mode couleur, choisir entre :
 - <COULEUR STANDARD> pour les documents couleur normaux.
 - <COULEUR MODE FIN> pour les documents couleur fins.

3 Appuyer sur [Set].

Réglage de l'exposition de balayage

L'exposition est le degré de différence entre les zones claires et sombres. Dans le cas d'un réglage à exposition élevée, les parties noires sont plus sombres et les parties blanches, plus brillantes, tandis qu'un réglage à exposition peu élevée atténue les différences entre le noir et le blanc.

Suivre la procédure pour la transmission d'un document (→ p. 8-1) et régler, le cas échéant, l'exposition comme suit :

- 1 Appuyer sur [Exposure].**
- 2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner l'exposition.**
- 3 Appuyer sur [Set].**

► Méthodes de composition

Il existe plusieurs méthodes de composition du numéro du destinataire :

● Composition normale

Il suffit de composer le numéro à l'aide des touches numériques.

● Composition abrégée une touche

Enregistrer un numéro pour la composition abrégée une touche. Ainsi, il suffit d'enfoncer une touche pour composer ce numéro. Pour tous les détails sur l'enregistrement et l'utilisation de la composition abrégée une touche, se reporter au chapitre 7.

● Composition abrégée codée

Enregistrer un numéro pour la composition abrégée codée. Ainsi, il suffit d'appuyer sur [Coded Dial] et d'entrer ensuite le code à deux chiffres attribué à ce numéro. Pour tous les détails sur l'enregistrement et l'utilisation de la composition abrégée codée, se reporter au chapitre 7.

● Composition par groupes

Enregistrer les numéros pour la composition par groupes. Ainsi, l'utilisateur peut transmettre un document à un groupe prédéfini de numéros de télécopieur à l'aide de la composition abrégée. Pour tous les détails sur l'enregistrement et l'utilisation de la composition par groupes, se reporter au chapitre 7.

● Composition PC

Composer un numéro de télécopieur à partir de l'ordinateur à l'aide du logiciel. Pour tous les détails, se reporter au *Guide du logiciel*.

► Recomposition d'un numéro occupé

Il existe deux méthodes de recomposition : la *recomposition manuelle* et la *recomposition automatique*.

Recomposition manuelle

Appuyer sur [Redial/Pause] pour recomposer le dernier numéro entré à l'aide des touches numériques.

Pour annuler la recomposition manuelle : Appuyer sur [Stop/Reset].

Recomposition automatique

Lorsqu'on utilise la transmission par mémoire afin de transmettre un document et que la ligne du destinataire est occupée, l'appareil recompose le numéro après un intervalle de temps.

L'appareil permet de personnaliser les réglages de recomposition automatique afin de répondre aux besoins de l'utilisateur (voir ci-dessous).

Pour annuler la recomposition automatique : Attendre que l'appareil commence à recomposer, puis appuyer sur [Stop/Reset]. Suivre les directives sur l'ACL.

NOTE

- On peut également effacer le document de la mémoire. Pour tous les détails, se reporter à la page 8-8.

Personnalisation des réglages de recomposition automatique

Il est possible de personnaliser les réglages suivants :

- Possibilité ou impossibilité de recomposition automatique par l'appareil
- Nombre de recompositions assurées par l'appareil
- Intervalle de temps entre les recompositions

Suivre la procédure ci-dessous pour personnaliser les réglages de recomposition automatique :

1 Appuyer sur [Menu].

2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DONNEES UTIL>.

3 Appuyer sur [Set].

```
DONNEES UTIL
1. ENREGISTR TELEPH
```

4 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <REGLAGES TELEC>.

5 Appuyer sur [Set].

```
REGLAGES TELEC
1. PARAMET UTILISAT
```

6 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <PARAMETRES EMISS>.

7 Appuyer sur [Set].

```
PARAMETRES EMISS
1. EM ECM
```

8 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <RECOMPOS AUTOMAT>.

9 Appuyer sur [Set].

RECOMPOS AUTOMAT
ACTIVE

10 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <ACTIVE> afin d'activer la recomposition automatique ou <DESACTIVE> afin de la désactiver.

● Si on a sélectionné <DESACTIVE> au cours de l'étape 10 :

11 Appuyer sur [Set].

12 Appuyer sur [Stop/Reset].

● Si on a sélectionné <ACTIVE> au cours de l'étape 10 :

11 Appuyer deux fois sur [Set].

NOMBRE DE RECOMP
2FOIS

12 Utiliser les touches numériques pour entrer le nombre de re compositions que l'appareil doit assurer.

13 Appuyer deux fois sur [Set].

INTERV RECOMP
2MIN.

14 Utiliser les touches numériques pour entrer l'intervalle de temps entre les re compositions.

15 Appuyer sur [Set].

16 Appuyer sur [Stop/Reset].

► Transmission du même document à plusieurs destinataires (diffusion séquentielle)

L'appareil permet de transmettre le même document à un maximum de 111 destinataires en une seule opération. On peut composer les numéros des destinataires en faisant appel à l'une des méthodes de composition suivantes :

- Composition abrégée une touche : jusqu'à 10 destinations
- Composition abrégée codée : jusqu'à 100 destinations
- Composition normale (à l'aide des touches numériques) ou recomposition : une destination

On peut entrer les destinations dans n'importe quel ordre, mais il ne faut pas oublier d'appuyer sur [Set] après l'entrée à l'aide des touches numériques.

NOTE

- Si on transmet fréquemment les documents au même groupe de destinataires, on peut regrouper ces numéros pour la composition par groupes. On peut ainsi transmettre les documents à tous les destinataires faisant partie du groupe à l'enfoncement d'une touche ou de quelques touches (→ p. 7-6).

Suivre la procédure ci-dessous pour transmettre le même document à plusieurs destinataires :

1 Charger le document sur la plaque d'exposition ou l'AAD.

- Pour tous les détails sur les méthodes de chargement des documents, se reporter à la page 2-2.

2 Appuyer sur [Fax].

3 Effectuer tout réglage nécessaire pour le document.

- Appuyer sur [Color] pour la transmission couleur ou [B&W] pour la transmission noir et blanc (→ p. 8-3).
- Appuyer sur [Image Quality] pour sélectionner la définition de télécopie (→ p. 8-3).
- Appuyer sur [Exposure] pour sélectionner l'exposition de balayage (→ p. 8-4).

4 Entrer les numéros de télécopieur auxquels on désire transmettre le document.

- **Composition abrégée une touche : Appuyer sur la ou les touches de composition abrégée une touche.**
- **Composition abrégée codée : Appuyer sur [Coded Dial], puis se servir des touches numériques pour entrer le(s) code(s) à deux chiffres.**
- **Composition normale : Se servir des touches numériques pour entrer le numéro de télécopieur, puis appuyer sur [Set].**
- On doit entrer le deuxième numéro de télécopieur dans les cinq secondes qui suivent l'entrée du premier. Tous les numéros de télécopieur ultérieurs doivent être composés dans les dix secondes. Si on attend plus longtemps, l'appareil commence automatiquement à balayer le document aux fins de transmission. Si on préfère que l'appareil ne le fasse pas, désactiver le réglage <DELAJ D'ATTENTE> (→ p. 13-4).
- Pour revoir les numéros entrés, utiliser [◀] ou [▶].

5 Appuyer sur [Start].

Si l'utilisateur se sert de la plaque d'exposition, un message l'avertit du moment où la page a été balayée. Charger la page suivante (pour un document multipage) et appuyer sur [Start]. Pour commencer la transmission, appuyer sur [Set].

Pour annuler la transmission : Appuyer sur [Stop/Reset] et suivre les directives sur l'ACL. Lorsqu'on appuie sur [Stop/Reset], la transmission à tous les destinataires est annulée. Il est impossible d'annuler la transmission à un seul destinataire.

► Documents conservés en mémoire

NOTE

- Si aucun document n'est conservé en mémoire, l'appareil revient au mode d'attente lorsqu'on sélectionne <REFER MEMOIRE>.

Impression d'une liste des documents en mémoire

L'appareil peut imprimer une liste des documents conservés en mémoire (LISTE DOC MEM) indiquant le numéro de transaction (NUM EM/REC), le mode de transaction, le nom du destinataire, le nombre de pages, la date et l'heure de chaque document. L'utilisateur peut ainsi sélectionner le document en mémoire qu'il souhaite effacer ou imprimer.

Suivre la procédure ci-dessous pour l'impression d'une liste des documents en mémoire :

- 1 Appuyer sur [Fax].**
- 2 Appuyer sur [Menu].**
- 3 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <REFER MEMOIRE>.**
- 4 Appuyer deux fois sur [Set].**

NOTE

- On peut également imprimer cette liste à partir du réglage <LISTE DOC MEM> dans le menu <RAPPORTS/LISTES> (→ p. 13-6).

Impression ou effacement d'un document en mémoire

Suivre la procédure ci-dessous pour l'impression ou l'effacement d'un document en mémoire :

- 1 Appuyer sur [Fax].**
- 2 Appuyer sur [Menu].**
- 3 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <REFER MEMOIRE>.**
- 4 Appuyer sur [Set].**

```
REFER MEMOIRE
1.LISTE DOC MEM
```

- 5 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <IMPR DOCUMENT> ou <EFFACER DOCUMENT>.**
- 6 Appuyer sur [Set].**

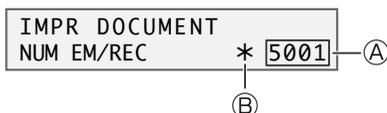
```
IMPR DOCUMENT
NUM EM/REC      5001
```

- 7 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le numéro de transaction (NUM EM/REC) du document à imprimer ou à effacer.**
 - En cas d'incertitude sur le numéro de transaction, imprimer la liste des documents en mémoire LISTE DOC MEM (→ *Impression d'une liste des documents en mémoire*, ci-dessus).
 - Pour interpréter les messages ACL, se reporter à la section *Vérification des détails d'un document*, à la page 8-9.
- 8 Appuyer sur [Set].**

- 9** • Si on imprime un document, appuyer sur [**X**] pour imprimer la première page seulement ou sur [#] pour imprimer toutes les pages du document.
 • Si on efface un document, appuyer sur [**X**].
- 10** Pour poursuivre l'impression ou l'effacement d'autres documents en mémoire, répéter la procédure à partir de l'étape 7.
 - ou -
 Appuyer sur [Stop/Reset] pour revenir au mode d'attente.

Vérification des détails d'un document

Lorsqu'il faut choisir un document en mémoire à imprimer ou à effacer, il est possible de vérifier les détails relatifs à ce document sur l'ACL comme suit :



Ⓐ Numéro de transaction (NUM EM/REC)

- Un numéro de transaction entre 0001 et 4999 correspond à un document à transmettre.
- Un numéro de transaction entre 5001 et 9999 correspond à un document reçu.

Ⓑ Symboles devant le numéro de transaction

- L'absence de symboles indique un document en noir et blanc.
- <*> indique un document couleur.
- <#> indique un document en noir et blanc en cours de transmission ou d'impression.
- <&> indique un document couleur en cours de transmission ou d'impression.

Affichage des détails de la transaction

Utiliser [**X**] ou [#] pour afficher les détails (par exemple, la destination).

NOTE

- En cas d'incertitude sur le numéro de transaction, imprimer la liste des documents en mémoire LISTE DOC MEM (→ *Impression d'une liste des documents en mémoire*, p. 8-8).

► Composition spéciale

Composition au moyen d'un standard téléphonique

Un autocommutateur privé est un standard téléphonique sur place. Si l'appareil est relié au moyen d'un autocommutateur privé ou d'un autre système de commutation téléphonique, il faut d'abord composer le numéro d'accès à la ligne extérieure, puis composer le numéro du correspondant qu'on appelle.

Commutation temporaire à la composition par tonalités

De nombreux services d'information pour les banques, les réservations de lignes aériennes et les réservations de chambres d'hôtel exigent la composition par tonalités. Si l'appareil est relié à une ligne par impulsions, suivre la procédure ci-dessous pour régler temporairement l'appareil à la composition par tonalités :

- 1 Appuyer sur [Fax].**
- 2 Appuyer sur [Hook] ou décrocher le combiné si un téléphone est relié à l'appareil.**
- 3 Utiliser les touches numériques pour composer le numéro du service d'information.**
- 4 Lorsque le message enregistré du service d'information répond, appuyer sur [Tone] ([*]) pour passer à la composition par tonalités.**
 - Si on appuie sur [Hook] au cours de l'étape 2, on peut décrocher le combiné s'il faut parler au correspondant.
- 5 Utiliser les touches numériques pour entrer les numéros requis par le service d'information.**
- 6 Lorsqu'on a terminé, appuyer sur [Hook] ou raccrocher le combiné.**

► Réglage du mode réception

Suivre la procédure ci-dessous pour régler le mode réception :

- 1 Appuyer sur [Fax].
- 2 Appuyer sur [Menu].
- 3 Appuyer sur [Set].

```
MODE RECEPTION
  COMMUT TELEC/TEL
```

4 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le mode réception :

- Choisir entre :
 - <COMMUT TELEC/TEL> pour commuter automatiquement entre les appels de télécopies et les appels vocaux. La réception des télécopies se fera automatiquement et l'appareil émettra une sonnerie pour les appels vocaux.
 - <MODE TELEC SEUL> pour recevoir automatiquement des télécopies seulement. L'appareil mettra fin aux appels vocaux.
 - <DRPD> si on est abonné à un service de détecteur de codes de sonnerie spéciale offert par certaines compagnies.
 - <MODE MANUEL> pour que l'appareil sonne pour les appels de télécopies et les appels vocaux. Il faut répondre manuellement aux appels de télécopies.
 - <MODE REPONDEUR> pour recevoir automatiquement les télécopies et acheminer les appels vocaux à un répondeur relié à l'appareil.

5 Appuyer sur [Set].

- Le mode réception s'affiche dans la partie inférieure gauche de l'ACL.

```
12/27/2003 SAM 15:30
TLC/TEL STANDARD
```

► Réception automatique de télécopies et d'appels vocaux : COMMUT TELEC/TEL

● Choisir ce mode si :

- l'utilisateur ne possède qu'une ligne téléphonique pour le télécopieur et le téléphone ;
- l'utilisateur désire recevoir automatiquement des télécopies ainsi que des appels vocaux.

● L'utilisateur doit :

- régler l'appareil à <COMMUT TELEC/TEL> (→ p. 9-1) ;
- relier un téléphone à l'appareil (→ *Fiche d'installation*).

● **Lorsque l'utilisateur reçoit un appel de télécopie :** L'appareil reçoit automatiquement la télécopie.

● **Lorsque l'utilisateur reçoit un appel vocal :** L'appareil sonne. décrocher le combiné pour répondre à l'appel.

Personnalisation COMMUT TELEC/TEL

Il est possible de personnaliser ce mode afin de contrôler avec précision les méthodes de traitement des appels entrants par l'appareil. Il est possible de régler la période de temps nécessaire à l'appareil afin de déterminer si l'appel est une télécopie ou un appel vocal, la durée de la sonnerie de l'appareil lorsqu'il s'agit d'un appel vocal et les mesures que l'appareil doit prendre si personne ne répond à un appel vocal.

Suivre la procédure ci-dessous pour personnaliser <COMMUT TELEC/TEL> :

1 Appuyer sur [Menu].

2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DONNEES UTIL>.

3 Appuyer sur [Set].

```
DONNEES UTIL
1.ENREGISTR TELEPH
```

4 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <REGLAGES TELEC>.

5 Appuyer sur [Set].

```
REGLAGES TELEC
1.PARAMET UTILISAT
```

6 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <PARAMETRES RECEP>.

7 Appuyer sur [Set].

```
PARAMETRES RECEP
1.RECEPT ECM
```

8 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <COMMUT TELEC/TEL>.

9 Appuyer deux fois sur [Set].

```
HEURE DEBUT SONN
8SEC
```

10 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner la période de temps nécessaire à l'appareil pour vérifier s'il s'agit d'une télécopie ou d'un appel vocal.

11 Appuyer deux fois sur [Set].

H SONN TELEC/TEL
15SEC

12 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner la durée de sonnerie de l'appareil lorsqu'il s'agit d'un appel vocal.

13 Appuyer deux fois sur [Set].

ACTION DEFAULT
RECEPTION

14 Utiliser [◀] ou [▶] pour déterminer si l'appareil passe au mode réception ou met fin à l'appel si personne ne répond à un appel vocal après la période de temps précisée à l'étape 12.

- Choisir entre :
 - <RECEPTION> pour passer au mode réception.
 - <DECONNECTER> pour mettre fin à l'appel.

15 Appuyer sur [Set].

16 Appuyer sur [Stop/Reset].

► Réception automatique de télécopies : MODE TELEC SEUL

● Choisir ce mode si :

- l'utilisateur possède une ligne téléphonique spécialisée pour le télécopieur seulement ;
- l'utilisateur désire uniquement recevoir automatiquement des télécopies à l'aide de l'appareil.

● L'utilisateur doit :

- relier l'appareil à une ligne téléphonique spécialisée (→ *Fiche d'installation*) ;
- régler l'appareil à <MODE TELEC SEUL> (→ p. 9-1).

● **Lorsque l'utilisateur reçoit un appel de télécopie** : L'appareil reçoit automatiquement la télécopie.

● **Lorsque l'utilisateur reçoit un appel vocal** : L'utilisateur ne peut répondre à l'appel.

NOTE

- L'appareil ne sonne pas lorsqu'il reçoit un appel de télécopie. Si l'utilisateur désire que l'appareil sonne, il doit relier un téléphone à l'appareil et activer le réglage <SONNERIE ENTREE> (→ p. 13-4). Il peut également choisir le nombre de sonneries avant que l'appareil ne réponde à l'appel (→ <FREQ DE SONNERIE>, p. 13-5).

► Réception à l'aide du service de détecteur de codes de sonnerie spéciale : DRPD

● Choisir ce mode si :

- l'utilisateur ne possède qu'une ligne téléphonique pour le télécopieur et le téléphone ;
- l'utilisateur désire recevoir automatiquement des télécopies ainsi que des appels vocaux ;
- l'utilisateur s'est abonné à un service de détecteur de codes de sonnerie spéciale auprès de la compagnie de téléphone. Ce service permet d'attribuer deux numéros de téléphone ou plus avec une sonnerie spéciale à une seule ligne téléphonique. Ainsi, on obtient un ou des numéros de télécopieur et un ou des numéros de téléphone en n'utilisant qu'une seule ligne téléphonique. L'appareil contrôle automatiquement les appels entrants et, selon le code de sonnerie, indique à l'utilisateur s'il s'agit d'une télécopie ou d'un appel vocal. Pour obtenir de plus amples renseignements sur ce service, communiquer avec la compagnie de téléphone.

● L'utilisateur doit :

- régler l'appareil à <DRPD> (→ p. 9-1) ;
- relier un téléphone à l'appareil (→ *Fiche d'installation*).

● **Lorsque l'utilisateur reçoit un appel de télécopie :** L'appareil sonne selon le code de sonnerie choisi et reçoit automatiquement la télécopie.

● **Lorsque l'utilisateur reçoit un appel vocal :** L'appareil sonne selon le code de sonnerie choisi. décrocher le combiné pour répondre à l'appel.

Réglage du code de sonnerie

La compagnie de téléphone attribue une sonnerie spéciale à chaque numéro soumis au service de détecteur de codes de sonnerie spéciale. Suivre la procédure ci-dessous pour régler le code de sonnerie de télécopie correspondant au code attribué par la compagnie de téléphone.

- 1 S'assurer de régler l'appareil à <DRPD> (→ p. 9-1).**
- 2 Appuyer sur [Menu].**
- 3 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DONNEES UTIL>.**
- 4 Appuyer sur [Set].**

```
DONNEES UTIL
1. ENREGISTR TELEPH
```

- 5 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <REGLAGES TELEC>.**
- 6 Appuyer sur [Set].**

```
REGLAGES TELEC
1. PARAMET UTILISAT
```

- 7 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <PARAMETRES RECEP>.**
- 8 Appuyer sur [Set].**

```
PARAMETRES RECEP
1. RECEPT ECM
```

- 9 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DRPD:SEL TELEC>.**

10 Appuyer sur [Set].

```
DRPD:SEL TELEC  
SONN DOUBLE
```

11 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le code de sonnerie que la compagnie de téléphone a attribué au numéro de télécopieur.

- Choisir entre :
 - <SONN DOUBLE>
 - <COURT-COURT-LONG>
 - <COURT-LONG-COURT>
 - <AUTRE TYPE SONNE>
 - <SONN NORMAL>

12 Appuyer sur [Set].

13 Appuyer sur [Stop/Reset].

► Réception manuelle de télécopies : MODE MANUEL

● Choisir ce mode si :

- l'utilisateur ne possède qu'une ligne téléphonique pour le télécopieur et le téléphone ;
- l'utilisateur reçoit surtout des appels vocaux et quelquefois des télécopies.

● L'utilisateur doit :

- régler l'appareil à <MODE MANUEL> (→ p. 9-1) ;
- relier un téléphone à l'appareil (→ *Fiche d'installation*).

- **Lorsque l'utilisateur reçoit un appel de télécopie** : L'appareil sonne. décrocher le combiné et, si on entend un signal sonore, appuyer sur la touche [Start] de l'appareil pour recevoir la télécopie. Si l'utilisateur est éloigné de l'appareil, il doit composer le 25 (code d'identification de téléréception) sur le téléphone et raccrocher.

- **Lorsque l'utilisateur reçoit un appel vocal** : L'appareil sonne. décrocher le combiné pour répondre à l'appel.

NOTE

- Il est possible de personnaliser la téléréception en l'activant / la désactivant ou en modifiant le code d'identification de téléréception (→ <TELERECEPTION>, p. 13-5).
- Si un répondeur est relié à l'appareil et que des opérations de télécommande sont possibles (commande du répondeur à partir d'un téléphone distant), le code de sécurité pour cette fonction peut être le même que celui du code d'identification de téléréception. Dans ce cas, il faut s'assurer de modifier le code d'identification de téléréception de l'appareil pour le distinguer du code de sécurité du répondeur (→ <IDENT TELERECEPT>, p. 13-5).

► Réception en cas de connexion d'un répondeur à l'appareil : MODE REPONDEUR

- **Choisir ce mode si :**

- l'utilisateur ne possède qu'une ligne téléphonique pour le télécopieur et le téléphone ;
- l'utilisateur désire recevoir automatiquement des télécopies et recevoir des messages vocaux sur son répondeur.

- **L'utilisateur doit :**

- régler l'appareil à <MODE REPONDEUR> (→ p. 9-1) ;
- relier un répondeur à l'appareil (→ *Fiche d'installation*).

- **Lorsque l'utilisateur reçoit un appel de télécopie :** L'appareil reçoit automatiquement la télécopie.

- **Lorsque l'utilisateur reçoit un appel vocal :** Le répondeur enregistre tout message vocal.

Réglage du répondeur

Régler le répondeur comme suit :

- Régler le répondeur pour qu'il réponde à la première ou deuxième sonnerie.
- Le message entier ne doit pas durer plus de 15 secondes.
- Le message doit indiquer aux appelants la méthode de transmission d'une télécopie.

► Annulation de la réception

Appuyer sur [Stop/Reset] et suivre les directives sur l'ACL.

► Sommaire des rapports et listes

Le tableau ci-dessous montre les rapports et les listes qui peuvent être imprimés à partir de l'appareil. Se reporter aux pages indiquées pour plus de détails.

Rapport ou liste	Description	Détails
LISTE DONN UTIL	Indique les réglages actuels de l'appareil et les données sur l'expéditeur enregistrées.	p. 10-5
RAPP ACT	Montre les transactions récentes par télécopieur accomplies par l'appareil. On peut activer ou désactiver l'impression automatique de ce rapport toutes les 20 transactions. On peut régler manuellement l'appareil pour qu'il imprime ce rapport.	p. 10-2
RAPPORT EMISSION	Imprime après transmission d'un document. On peut activer ou désactiver cette fonction ou régler l'appareil pour imprimer un rapport seulement en cas d'erreur. On peut également régler l'appareil afin qu'il imprime la première page du document sous le rapport de transmission afin de se rappeler le contenu du document.	p. 10-3
RAPPORT RECEPT	Imprime après réception d'un document. On peut activer ou désactiver cette fonction ou régler l'appareil pour imprimer un rapport seulement en cas d'erreur.	p. 10-4
RAPPORT MULTI EM/REC	Imprime après la diffusion séquentielle d'un document.	
LISTE DOC. MEM	Indique les documents actuellement conservés dans la mémoire de l'appareil.	p. 8-8
RAPP EFFACE MEM	Imprime automatiquement lorsqu'on rétablit le courant à l'appareil après une coupure. Indique les documents effacés de la mémoire.	p. 12-15
LISTE COMP INST 1 TOU	Indique les numéros et les noms enregistrés pour la composition abrégée une touche.	p. 7-9
LISTE COMP INST CODEE	Indique les numéros et les noms enregistrés pour la composition abrégée codée.	p. 7-9
LISTE COMP GR	Indique les groupes enregistrés pour la composition par groupes.	p. 7-9

► Rapport d'activité

Impression du rapport d'activité

L'appareil est réglé en usine pour imprimer un rapport d'activité toutes les 20 transactions. Si on désire imprimer un rapport d'activité avant qu'il ne soit automatiquement imprimé, suivre la procédure ci-dessous :

- 1 Appuyer sur [Fax].**
- 2 Appuyer sur [Menu].**
- 3 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <RAPPORTS/LISTES>.**
- 4 Appuyer deux fois sur [Set].**

Réglage du rapport d'activité

Si on préfère que l'appareil n'imprime pas automatiquement un rapport d'activité toutes les 20 transactions, désactiver le réglage <RAPP ACT>.

Suivre la procédure ci-dessous pour le réglage :

- 1 Appuyer sur [Menu].**
- 2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DONNEES UTIL>.**
- 3 Appuyer sur [Set].**

```
DONNEES UTIL
1.ENREGISTR TELEPH
```

- 4 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <REGLAGES TELEC>.**
- 5 Appuyer sur [Set].**

```
REGLAGES TELEC
1.PARAMET UTILISAT
```

- 6 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <PARAMETRES RAPP>.**
- 7 Appuyer sur [Set].**

```
PARAMETRES RAPP
1.RAPPORT EMISSION
```

- 8 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <RAPP ACT>.**
- 9 Appuyer sur [Set].**

```
RAPP ACT
IMP AUTO OUI
```

- 10 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le réglage désiré.**
 - Choisir entre :
 - <IMP AUTO OUI> pour activer l'impression automatique du rapport d'activité.
 - <IMP AUTO NON> pour désactiver l'impression automatique du rapport d'activité.
- 11 Appuyer sur [Set].**
- 12 Appuyer sur [Stop/Reset].**

► Réglage du rapport de transmission

L'appareil peut imprimer un rapport de transmission après la transmission d'un document. On peut régler l'appareil pour qu'il imprime un rapport chaque fois qu'on transmet un document ou seulement en cas d'erreur. Il est également possible de désactiver l'impression d'un rapport.

Suivre la procédure ci-dessous pour le réglage :

1 Appuyer sur [Menu].

2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DONNEES UTIL>.

3 Appuyer sur [Set].

```
DONNEES UTIL
1. ENREGISTR TELEPH
```

4 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <REGLAGES TELEC>.

5 Appuyer sur [Set].

```
REGLAGES TELEC
1. PARAMET UTILISAT
```

6 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <PAREMETRES RAPP>.

7 Appuyer deux fois sur [Set].

```
RAPPORT EMISSION
ERREUR IMPR SEUL
```

8 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le réglage désiré.

- Choisir entre :
 - <ERREUR IMPR SEUL> pour imprimer un rapport seulement en cas d'erreur de transmission.
 - <SORTIE OUI> pour imprimer un rapport chaque fois qu'on transmet un document.
 - <SORTIE NON> pour désactiver l'impression d'un rapport.

● Si on a sélectionné <SORTIE NON> au cours de l'étape 8 :

9 Appuyer sur [Set].

10 Appuyer sur [Stop/Reset].

● Si on a sélectionné <ERREUR IMPR SEUL> ou <SORTIE OUI> au cours de l'étape 8 :

9 Appuyer sur [Set].

```
IMPR AVEC IMAGE
ACTIVE
```

10 Utiliser [◀] ou [▶] pour déterminer si on souhaite que la première page de la télécopie soit imprimée sous le rapport (valable pour les télécopies en noir et blanc seulement).

- Choisir entre :
 - <ACTIVE> pour imprimer la première page de la télécopie sous le rapport.
 - <DESACTIVE> pour ne pas imprimer la première page de la télécopie sous le rapport.

11 Appuyer sur [Set].

12 Appuyer sur [Stop/Reset].

► Réglage du rapport de réception

L'appareil peut imprimer un rapport de réception après la réception d'un document. On peut régler l'appareil pour qu'il imprime un rapport chaque fois qu'on reçoit un document ou seulement en cas d'erreur. Il est également possible de désactiver l'impression d'un rapport.

Suivre la procédure ci-dessous pour le réglage :

1 Appuyer sur [Menu].

2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <DONNEES UTIL>.

3 Appuyer sur [Set].

```
DONNEES UTIL
1. ENREGISTR TELEPH
```

4 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <REGLAGES TELEC>.

5 Appuyer sur [Set].

```
REGLAGES TELEC
1. PARAMET UTILISAT
```

6 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <PARAMETRES RAPP>.

7 Appuyer sur [Set].

```
PARAMETRES RAPP
1. RAPPORT EMISSION
```

8 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <RAPPORT RECEPT>.

9 Appuyer sur [Set].

```
RAPPORT RECEPT
SORTIE NON
```

10 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le réglage désiré.

- Choisir entre :
 - <SORTIE NON> pour désactiver l'impression d'un rapport.
 - <ERREUR IMPR SEUL> pour imprimer un rapport seulement en cas d'erreur de réception.
 - <SORTIE OUI> pour imprimer un rapport chaque fois qu'on reçoit un document.

11 Appuyer sur [Set].

12 Appuyer sur [Stop/Reset].

► Impression de la liste des données utilisateur

La liste des données utilisateur permet de vérifier les réglages actuels de l'appareil ainsi que les données sur l'expéditeur enregistrées (→ p. 6-2).

Suivre la procédure ci-dessous pour imprimer la liste des données utilisateur :

- 1 Appuyer sur [Fax].**
- 2 Appuyer sur [Menu].**
- 3 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <RAPPORTS/LISTES>.**
- 4 Appuyer sur [Set].**

```
RAPPORTS/LISTES  
1.RAPP ACT
```

- 5 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <LISTE DONN UTIL>.**
- 6 Appuyer sur [Set].**

► Remplacement des réservoirs d'encre

Période de remplacement d'un réservoir d'encre

Si l'un des messages suivants apparaît sur l'ACL, remplacer le(s) réservoir(s) d'encre requis conformément à la description à la page 11-2 :

<ENCRE C VIDE> Réservoir d'encre cyan vide

<ENCRE M VIDE> Réservoir d'encre magenta vide

<ENCRE J VIDE> Réservoir d'encre jaune vide

<ENCRE N VIDE> Réservoir d'encre noire vide

Si plus d'un réservoir d'encre est vide, plusieurs lettres peuvent apparaître (par exemple, <ENCRE C J VIDE>).

Si aucun message n'apparaît, mais que la qualité d'impression est inférieure à la norme, se reporter au diagramme d'entretien pour déterminer le problème (→ p. 11-3).

Directives

▲ MISE EN GARDE

- **Garder la tête d'impression et les réservoirs d'encre hors de la portée des enfants. Si un enfant avale de l'encre par inadvertance, consulter immédiatement un médecin.**
- **Les dommages causés par l'utilisation de réservoirs d'encre rechargés ne sont pas couverts par la garantie de Canon. Afin d'assurer des résultats d'impression optimaux et d'éviter les problèmes d'impression, Canon recommande d'utiliser uniquement les réservoirs d'encre d'origine de Canon.**
- Voici les réservoirs d'encre compatibles avec l'appareil :
 - Réservoir d'encre noire : BCI-3eBK
 - Réservoir d'encre cyan : BCI-3eC
 - Réservoir d'encre magenta : BCI-3eM
 - Réservoir d'encre jaune : BCI-3eY
- Les réservoirs d'encre de remplacement doivent être neufs. En cas d'installation de réservoirs d'encre partiellement usés, les buses peuvent se bloquer et l'avertissement relatif au remplacement du réservoir d'encre peut ne plus s'appliquer.
- Pour une qualité d'encre optimale, utiliser les réservoirs d'encre dans l'année qui suit leur achat. Après avoir placé les réservoirs d'encre dans l'appareil, il faut les utiliser dans les six mois.
- Ne pas ouvrir l'emballage du réservoir d'encre tant qu'il n'est pas prêt à l'installation.
- Ne pas toucher au papier imprimé avec des mains mouillées ni y répandre de liquide, afin d'éviter de maculer le papier d'encre.
- Remplacer rapidement les réservoirs d'encre et ne pas les laisser à l'air libre, afin d'éviter de nuire au fonctionnement du réservoir d'encre lors de la réinstallation dans l'appareil.

Remplacement d'un réservoir d'encre

Cette section décrit les méthodes de remplacement d'un réservoir d'encre. Avant de remplacer un réservoir d'encre, s'assurer de lire la section *Période de remplacement d'un réservoir d'encre* (→ p. 11-1).

⚠ MISE EN GARDE

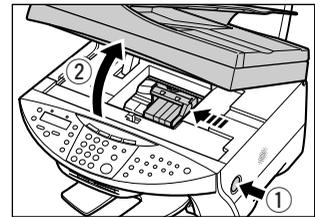
- Ne pas remplacer les réservoirs d'encre pendant que l'appareil est en train d'imprimer ou d'effectuer une autre opération.

Suivre la procédure ci-dessous pour remplacer un réservoir d'encre :

1 S'assurer que l'appareil est sous tension.

2 Appuyer sur [Open] ① et soulever le module de balayage ②.

- Le porte-tête d'impression se déplace automatiquement au centre de l'appareil.



⚠ MISE EN GARDE

- Ne pas tenter de déplacer ni d'immobiliser manuellement le porte-tête d'impression.
- Ne toucher à aucune pièce métallique.

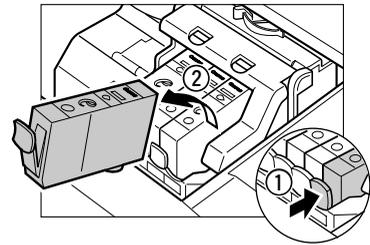
3 Appuyer sur l'onglet pour libérer le réservoir d'encre vide ①, puis l'extraire de sa fente ②.

⚠ MISE EN GARDE

- Ne pas enlever la tête d'impression de l'appareil.
- Si plusieurs réservoirs d'encre ont besoin d'être remplacés, les enlever et les remplacer individuellement.

📢 IMPORTANT

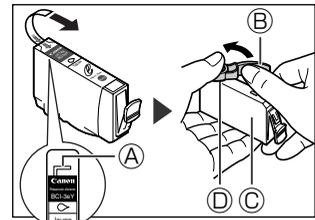
- Jeter immédiatement le réservoir d'encre vide en respectant les lois et les règlements locaux sur la mise au rebut des consommables.
- Manipuler les réservoirs d'encre avec précaution, afin d'éviter de tacher les vêtements ou les environs.



4 Sur le réservoir d'encre neuf, tirer le ruban orange vers la flèche et retirer l'emballage de plastique de manière à voir l'orifice d'aération (A).

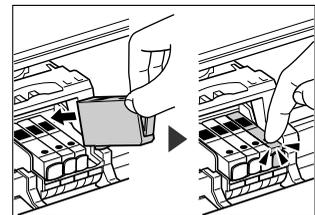
Retourner le réservoir d'encre afin que le capuchon protecteur (B) soit face vers le haut. Tenir ensuite le réservoir d'encre conformément à l'illustration et retirer le capuchon protecteur (B).

- Pour éviter de répandre de l'encre, ne jamais presser sur les côtés longs du réservoir d'encre (C).
- Dès que le capuchon protecteur (B) aura été enlevé, ne pas toucher au port d'encre (D).



5 Insérer le réservoir d'encre dans la fente vide sur la tête d'impression. Appuyer doucement sur le réservoir d'encre, jusqu'à ce qu'on entende un déclic.

- S'assurer que le réservoir d'encre contient la couleur appropriée à la fente.



6 Refermer le module de balayage en le repoussant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

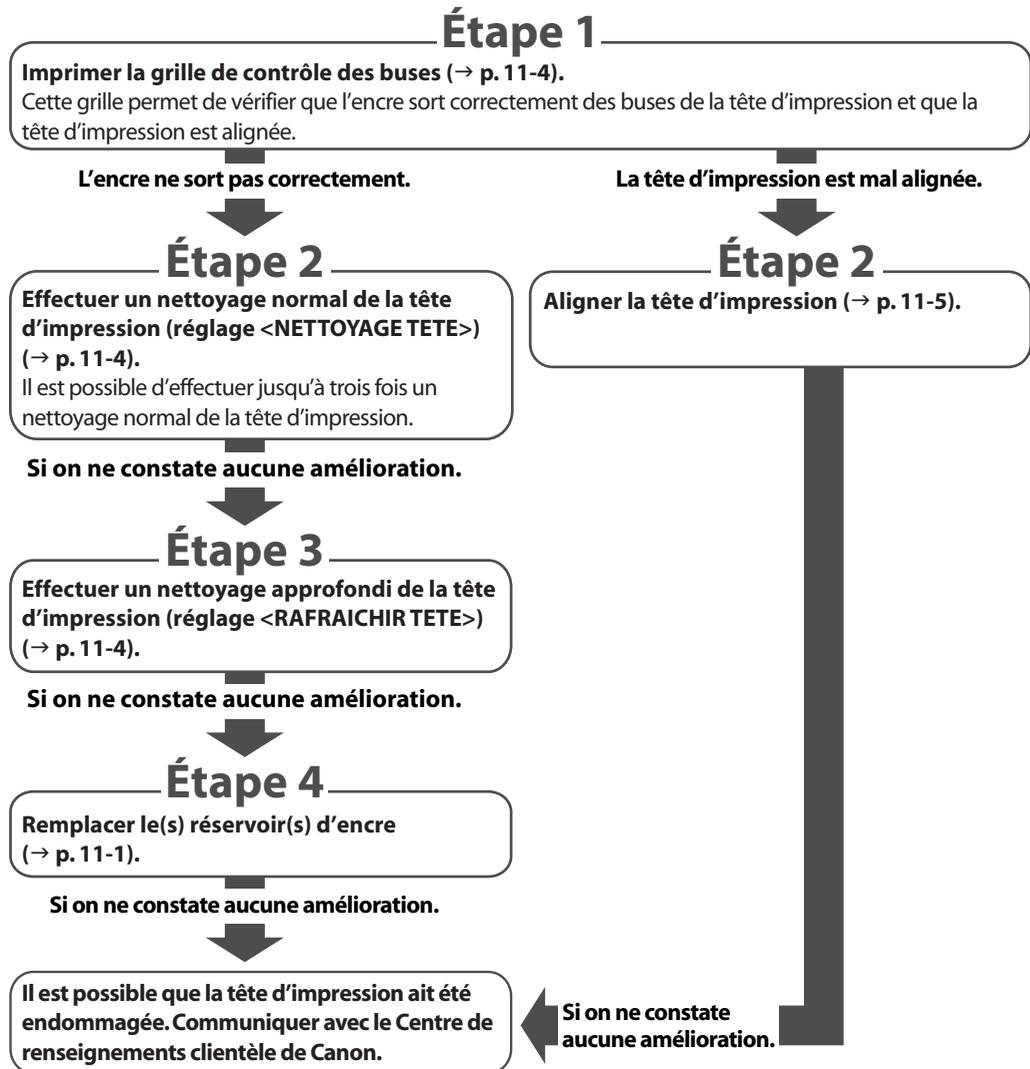
► Entretien de la tête d'impression

NOTE

- Avant d'effectuer ce qui suit, ouvrir le module de balayage, appuyer sur « PUSH » sur les réservoirs d'encre et vérifier que ces réservoirs ont été introduits avec soin. Déterminer le niveau d'encre restant. S'il n'y a plus d'encre, remplacer le réservoir d'encre (→ p. 11-1).

Diagramme d'entretien de la tête d'impression

Si la qualité d'impression se détériore, suivre la procédure ci-dessous :



Impression de la grille de contrôle des buses

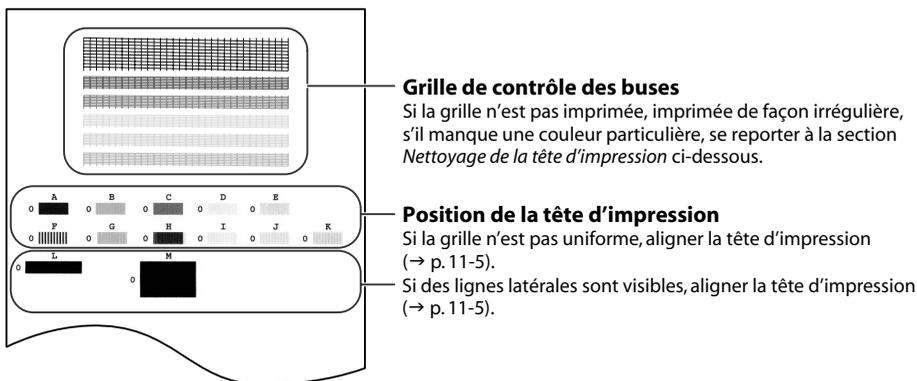
La grille de contrôle des buses montre si chacune des buses de la tête d'impression fonctionne de manière adéquate.

NOTE

- On peut également imprimer la grille de contrôle des buses à partir de l'ordinateur (→ *Guide du logiciel*).

Suivre la procédure ci-dessous pour imprimer la grille de contrôle des buses à partir de l'appareil :

- 1 Charger du papier ordinaire de format lettre dans le réceptacle universel.**
- 2 Appuyer sur [Menu].**
- 3 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <ENTRETIEN>.**
- 4 Appuyer deux fois sur [Set].**



Nettoyage de la tête d'impression

Si la grille de contrôle des buses n'est pas imprimée, imprimée de façon irrégulière, s'il manque une couleur particulière, nettoyer la tête d'impression.

NOTE

- Le nettoyage de la tête d'impression entraîne la consommation d'une petite quantité d'encre. Des nettoyages trop fréquents réduisent la quantité d'encre disponible dans les réservoirs.
- On peut également nettoyer la tête d'impression à partir de l'ordinateur (→ *Guide du logiciel*).

Suivre la procédure ci-dessous pour nettoyer la tête d'impression à partir de l'appareil :

- 1 Appuyer sur [Menu].**
- 2 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <ENTRETIEN>.**
- 3 Appuyer sur [Set].**

ENTRETIEN
1. VERIF BUSE

- 4 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le réglage de nettoyage désiré.**
 - Choisir entre :
 - <NETTOYAGE TETE> pour le nettoyage normal de la tête d'impression.
 - <RAFRAICHIR TETE> pour le nettoyage approfondi de la tête d'impression.
 - Pour tous les détails sur la sélection, se reporter à la page 11-3.
- 5 Appuyer sur [Set].**

Alignement de la tête d'impression

Pour aligner la tête d'impression après l'avoir installée, suivre la procédure décrite dans la *Fiche d'installation*.

Si on a imprimé la grille de contrôle des buses (→ p. 11-4) et déterminé que la tête d'impression a besoin d'être alignée, effectuer l'alignement à partir du panneau de commande (→ ci-dessous) ou du logiciel (→ *Guide du logiciel*).

Suivre la procédure ci-dessous pour aligner la tête d'impression à partir du panneau de commande :

- 1 Charger du papier ordinaire de format lettre dans le réceptacle universel.**
- 2 Appuyer sur [Menu].**
- 3 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <ENTRETIEN>.**
- 4 Appuyer sur [Set].**

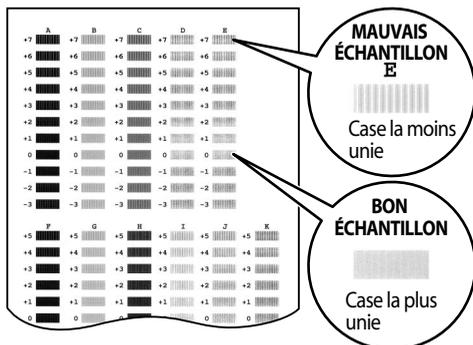
```
ENTRETIEN
1. VERIF BUSE
```

- 5 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <ALIGN TETE IMPR>.**
- 6 Appuyer sur [Set].**

• L'appareil imprime des motifs horizontaux.

```
CHANGER VALEUR H
A 0
```

- 7 Examiner la colonne A de l'imprimé et noter la case qui imprime l'image la plus unie. Noter la valeur à côté de la case et se servir des touches [◀] ou [▶] afin d'entrer cette valeur.**



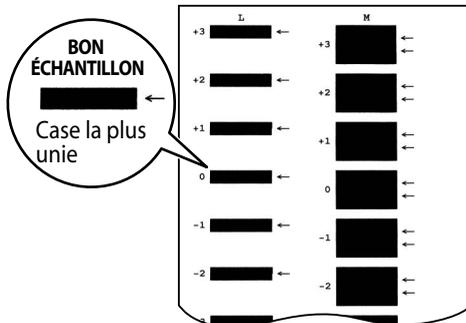
- 8 Appuyer sur [Set].**
- 9 Répéter les étapes 7 et 8 pour les colonnes B à K.**
Dès que toutes les valeurs auront été entrées, l'ACL indiquera le message suivant :

```
IMPR MOTIF VERTICAL?
OUI=(*) NON=(#)
```

- 10 Appuyer sur [*].**

- 11 Dès que les motifs horizontaux auront été réglés, l'appareil imprimera des motifs verticaux.
- 12 Examiner la colonne L de l'imprimé et noter la case qui imprime l'image la plus unie. Noter la valeur à côté de la case et se servir des touches [◀] ou [▶] afin d'entrer cette valeur.

CHANGER VALEUR V
L 0



- 13 Appuyer sur [Set].
- 14 Répéter les étapes 12 et 13 pour la colonne M.

► Nettoyage de l'appareil

Cette section décrit les procédures de nettoyage qui sont nécessaires à l'appareil.

▲ MISE EN GARDE

- **S'assurer de couper le courant et de débrancher le cordon d'alimentation avant de nettoyer l'appareil.**
- **Modèle de télécopieur** Imprimer tout document conservé en mémoire avant de débrancher le cordon d'alimentation, car les documents en mémoire s'effacent quand le courant est coupé (→ p. 8-8).
- **Ne pas utiliser de papier-mouchoir, d'essuie-tout ou de matériaux similaires pour le nettoyage ; ils risquent d'adhérer aux éléments de l'appareil ou de produire de l'électricité statique. Utiliser un chiffon doux pour éviter de rayer les éléments de l'appareil.**
- **Ne jamais utiliser de liquides volatils, tels que des diluants, du benzène, de l'acétone ou tout autre produit nettoyant chimique pour nettoyer l'intérieur de l'appareil ; ces produits peuvent endommager les éléments de l'appareil.**

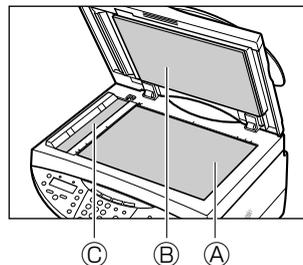
Nettoyage de l'extérieur

Nettoyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux, propre et non pelucheux, légèrement humecté d'eau ou d'une solution diluée de liquide à vaisselle.

Nettoyage de l'intérieur

Nettoyage de la zone de balayage

Nettoyer la plaque d'exposition (A), la zone blanche (B), et la feuille transparente (C) **Modèle de télécopieur** à l'aide d'un chiffon doux, propre et non pelucheux, légèrement humecté d'eau. Essuyer ensuite à l'aide d'un chiffon doux, propre, sec et non pelucheux, en veillant à éliminer tous les résidus, en particulier sur la plaque d'exposition.

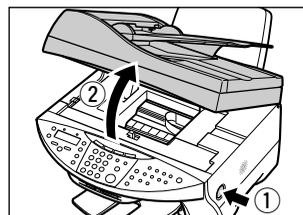


Nettoyage de l'intérieur de l'appareil

Pour empêcher les taches d'encre et la poussière de papier de s'accumuler à l'intérieur de l'appareil et de nuire à la qualité d'impression, nettoyer régulièrement la zone d'impression de l'appareil.

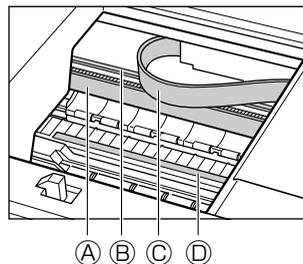
Suivre la procédure ci-dessous pour le nettoyage de l'intérieur de l'appareil :

- 1 Couper le courant et débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.**
- 2 Appuyer sur [Open] ① et soulever le module de balayage ②.**

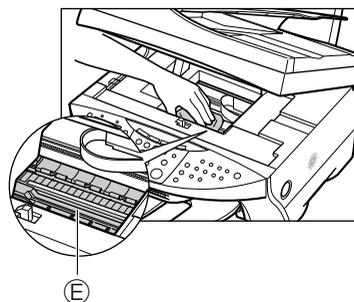


▲ MISE EN GARDE

- Ne pas toucher à la tige ronde (A), au film transparent (B), au câble de film (C), à l'absorbant d'encre (partie éponge) (D), ni à aucune pièce métallique.



- 3** Utiliser un chiffon sec pour enlever les gouttelettes d'encre, les débris de papier et la poussière, en particulier autour du panneau noir (E).

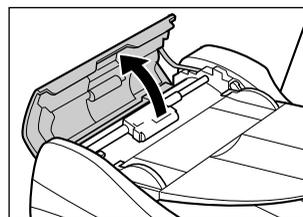


- 4** Refermer le module de balayage en veillant à ce qu'il s'enclenche.
- 5** Rebrancher le cordon d'alimentation et remettre le courant.

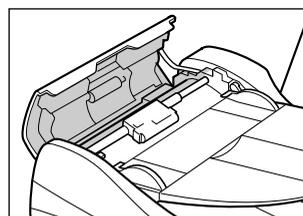
Modèle de télécopieur > **Nettoyage de la zone de l'AAD**

Suivre la procédure ci-dessous pour le nettoyage de la zone de l'AAD :

- 1** Couper le courant et débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
- 2** Ouvrir le couvercle de l'alimenteur.



- 3** Utiliser un chiffon doux, propre, sec et non pelucheux pour nettoyer la poussière de papier de la zone ombrée.



- 4** Quand le nettoyage est fini, refermer le couvercle de l'alimenteur en veillant à ce qu'il s'enclenche.
- 5** Rebrancher le cordon d'alimentation et remettre le courant.

Nettoyage du rouleau

Nettoyer le rouleau quand les enveloppes ne sont pas alimentées correctement.

Suivre la procédure ci-dessous pour nettoyer le rouleau :

- 1** Retirer tout support d'impression du réceptacle universel.
- 2** Appuyer sur [Menu].
- 3** Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <ENTRETIEN>.
- 4** Appuyer sur [Set].



ENTRETIEN
1. VERIF BUSE

- 5** Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner <NETTOY ROULEAU>.
- 6** Appuyer sur [Set].
- 7** Lorsque le nettoyage est terminé, répéter cette procédure à deux autres reprises. Charger ensuite du papier ordinaire de format lettre et répéter cette procédure à trois autres reprises, à partir de l'étape 2.

Repérage des pannes

► Problèmes d'installation et de désinstallation du logiciel

Lire ce qui suit s'il est impossible d'installer ou de désinstaller le logiciel.

[Gestionnaires MP / boîte à outils MP Toolbox]

● L'installation du logiciel est impossible.

1. A-t-on suivi les directives de la fiche d'installation afin d'installer le logiciel ?

Si on n'a pas suivi correctement la procédure d'installation, tenter de réinstaller le logiciel. Si une erreur s'est produite au cours de l'installation et que l'installation n'a pas été terminée, redémarrer l'ordinateur et tenter de réinstaller le logiciel.

2. D'autres applications sont-elles ouvertes ?

Si d'autres applications sont ouvertes, les quitter et tenter de réinstaller le logiciel.

3. Une version antérieure du logiciel (version 4.4 ou antérieure) a-t-elle été installée ? (MultiPASS de Canon est-il enregistré comme option de démarrage dans le programme menu Start ?)

Désinstaller l'ancienne version du logiciel en suivant les directives du guide du logiciel correspondant à cette version et tenter de réinstaller la nouvelle version.

[Boîte à outils MP Toolbox seulement]

● Il est impossible de terminer l'installation ou la désinstallation de la boîte à outils MP Toolbox.

1. Pour préparer une réinstallation forcée, sur le bureau de Windows, cliquer deux fois sur [My Computer]. Ouvrir l'icône CD-ROM, puis cliquer deux fois sur [\\MP\English\Toolbox\Setup\FrcInst.exe].

2. Revenir à un dossier un niveau au-dessus, puis cliquer deux fois sur [\\MP\English\Toolbox\Setup.exe] aux fins de réinstallation (→ *Guide du logiciel*).

[Gestionnaires MP seulement]

● La désinstallation des gestionnaires MP prend trop de temps (Windows XP).

La désinstallation du logiciel prendra plus de temps si une application telle qu'un vérificateur de virus fonctionne. Quitter toutes les applications (y compris les vérificateurs de virus) avant de désinstaller le logiciel.

● La désinstallation du logiciel est terminée, mais l'option [Canon] continue de s'afficher.

Lors de la désinstallation du logiciel, si on désinstalle les gestionnaires MP avant de désinstaller la boîte à outils MP Toolbox, l'option [Canon] continue de s'afficher dans [(All) Programs]. Afin de désinstaller l'option [Canon], dans le menu Start, ouvrir [Taskbar and Start Menu Properties], puis désinstaller l'option à partir de cet emplacement.

● Le message <Version conflict> apparaît sur l'ordinateur (Windows 98).

Si le message <Version conflict> ou <Windows 98 file language or...> apparaît au cours de l'installation, cliquer sur [Yes] ou [No]. Quelle que soit la touche sur laquelle on clique, l'installation continue sans problème. Ce message apparaît si Photoshop est installé sur l'ordinateur.

- **Il est impossible d'utiliser le logiciel après la mise à niveau à Windows XP.**

Si le logiciel a été installé en Windows 98 / Me / 2000 et mis à niveau à Windows XP sans désinstallation du logiciel, il est possible que l'appareil ne puisse être reconnu. Désinstaller le logiciel, puis le réinstaller (→ *Guide du logiciel*).

- **Dans [Device Manager], le symbole vert « ? » s'affiche (Windows Me).**

Sous [Device Manager], le symbole vert « ? » s'affiche sur [USB Composite Device] dans [USB (Universal Serial Bus) Controller] en Windows Me. Cependant, étant donné que ce n'est pas un problème, on peut continuer de l'utiliser tel quel.

► Problèmes de mise sous tension de l'ordinateur

Lire ce qui suit s'il est impossible de démarrer l'ordinateur.

- **L'ordinateur ne démarre pas.**

A-t-on mis l'ordinateur sous tension en introduisant une carte mémoire dans l'appareil ?

Si une carte mémoire a été introduite dans l'appareil et que l'appareil est relié à l'ordinateur, il est possible que l'ordinateur ne puisse démarrer, selon les réglages effectués.

Dans les réglages BIOS de l'ordinateur, si l'utilisateur règle l'ordre de façon à ce que le disque dur qui lance Windows démarre avant le périphérique USB, l'ordinateur démarrera même si une carte mémoire a été introduite dans l'appareil. Pour tous les détails sur les réglages BIOS, se reporter à la documentation relative à l'ordinateur.

► Problèmes d'impression à partir de l'ordinateur

Lire ce qui suit si l'utilisateur a tenté sans succès d'imprimer à partir de l'ordinateur ou s'il est impossible d'imprimer des images balayées à l'ordinateur.

Le symbole  indique les problèmes qui se produisent également lors de l'impression de copies ou de la réception de télécopies sur l'appareil.

- **Il est impossible d'imprimer.**

-  **1. Un message apparaît-il sur l'ACL ?**

Si aucun message n'apparaît, se reporter à la page 12-14.

-  **2. Le voyant Alarm clignote-t-il ?**

S'il clignote, se reporter à la page 12-18.

- 3. Le fond de l'image du moniteur d'état BJ est-il jaune ou rouge ?**

Suivre les directives du moniteur d'état BJ (→ *Guide du logiciel*).

Si le message <Service error 5100> apparaît.

Dégager le papier coincé ou tout objet qui empêche le porte-tête d'impression de se déplacer (→ p. 12-15).

Si ce message continue de s'afficher, appuyer sur [ON/OFF (1 sec.)] pour mettre l'appareil hors tension, puis appuyer de nouveau sur cette touche pour le mettre sous tension.

-  **4. Les réservoirs d'encre sont-ils installés correctement ?**

Appuyer sur [Open] et soulever le module de balayage (couvercle de l'imprimante). Appuyer sur « PUSH » sur les réservoirs d'encre et vérifier que ces réservoirs ont été introduits avec soin. En outre, veiller à ce que les réservoirs d'encre soient introduits dans les fentes appropriées (→ p. 11-2).

-  **5. Imprimer la grille de contrôle des buses (→ *Entretien de la tête d'impression*, p. 11-3).**

- 6. L'utilisateur essaie-t-il d'imprimer en DOS ?**

Il peut imprimer uniquement en Windows et non en DOS.

7. Une erreur d'application ou de panne de protection générale s'affiche-t-elle sur l'ordinateur ?

L'application utilisée pour l'impression est-elle compatible avec le système d'exploitation ?

Se reporter à la documentation relative à l'application. Si l'application n'est pas compatible, il est, en général, impossible d'imprimer.

L'application dispose-t-elle d'une mémoire suffisante ?

Si d'autres applications sont ouvertes, les fermer pour augmenter la mémoire disponible.

Se reporter à la documentation relative à l'application pour vérifier la quantité de mémoire requise par l'application.

Si un problème se produit lors de l'impression d'un document particulier

Tenter d'imprimer de nouveau après l'ouverture et la modification du document.

8. Le disque dur dispose-t-il d'un espace disponible suffisant ?

Sinon, effacer les fichiers inutiles pour augmenter l'espace disque disponible.

9. Redémarrer l'ordinateur.

10. Il peut y avoir un problème avec le gestionnaire d'impression.

Désinstaller le gestionnaire d'impression et tenter de le réinstaller (→ *Guide du logiciel*).

● Il est impossible d'imprimer vers une imprimante partagée.

1. Le serveur (l'ordinateur auquel l'appareil est relié) est-il sous tension ?

Mettre le serveur sous tension.

2. Le serveur est-il configuré pour un partage d'imprimante ?

Configurer le serveur pour un partage d'imprimante (→ *Guide du logiciel*).

3. Le serveur est-il configuré pour permettre au système d'accéder à l'imprimante partagée ?

Configurer le serveur pour permettre au système d'accéder à l'imprimante partagée.

● L'impression s'arrête au beau milieu.

🔊 1. L'appareil imprime-t-il continuellement pendant une longue période ?

Dans ce cas, la tête d'impression subit une surchauffe. Pour protéger la tête d'impression, l'impression s'arrête temporairement et reprend après un certain temps. Interrompre l'impression en temps opportun, mettre l'appareil hors tension et attendre pendant 15 minutes.

⚠ MISE EN GARDE

• La zone entourant la tête d'impression peut devenir extrêmement chaude. Ne pas y toucher en aucun cas.

🔊 2. L'utilisateur imprime-t-il des fichiers volumineux tels que des photos ou des illustrations ?

Si on imprime des fichiers volumineux, le traitement des données prend du temps et l'impression semble s'être arrêtée. Attendre que le traitement des données soit terminé.

* Si on imprime un document comprenant une grande zone d'impression ou si on imprime plus de deux pages, l'impression peut s'arrêter afin de laisser le temps nécessaire à l'encre pour sécher.

● Le papier n'est pas alimenté correctement.

🔊 1. Le poids du papier est-il adéquat ?

Utiliser du papier de 64 g/m² à 105 g/m² (de 17 lb à 28 lb).

🔊 2. La pile de papier dépasse-t-elle l'onglet ou le repère de limite de papier (▶) ou la capacité du réceptacle universel ?

Dans ce cas, réduire la quantité de papier.

🔊 3. Le papier a-t-il été chargé correctement ?

Vérifier que le papier a été chargé correctement et que le guide-papier est réglé de façon adéquate (→ *Fiche d'installation*).

🔊 4. Le papier est-il froissé ou gondolé ?

Il est impossible d'utiliser du papier froissé. Dégondoler le papier.

🔊 5. Nettoyer le rouleau (→ p. 11-9).

🔊 6. Des corps étrangers sont-ils présents sur le réceptacle universel ?

Vérifier leur présence et les éliminer le cas échéant.

● Le papier gondole.

🔧 1. Retirer la page imprimée après une période de 30 à 60 secondes.

Le papier peut gondoler si on se sert d'un papier mince et qu'on imprime des images utilisant une grande quantité d'encre, telles que des photos.

Laisser la page imprimée dans le plateau de sortie du papier pendant 30 à 60 secondes et la retirer lorsque l'encre est sèche.

2. L'intensité est-elle trop élevée ?

Le papier peut gondoler ou s'effacer par frottement si l'intensité est trop élevée dans le gestionnaire d'impression. Dans la boîte de dialogue [Properties], sur l'onglet Main, cliquer sur [Manual] dans Color Adjustment, puis sur [Set]. Dans la boîte de dialogue [Manual Color Adjustment], réduire l'intensité à l'aide du curseur correspondant.

🔧 3. L'utilisateur se sert-il d'un papier mince ?

Le papier peut gondoler si on se sert d'un papier mince et qu'on imprime des images utilisant une grande quantité d'encre, telles que des photos aux couleurs intenses. Utiliser du papier plus épais tel que le papier haute définition ou le papier photo glacé (→ p. 3-2).

🔧 4. Le papier était-il déjà gondolé avant le chargement ?

Dégondoler le papier et le recharger.

● Des caractères et des symboles sans signification s'impriment.

Si ce problème se produit uniquement lors de l'impression d'un document particulier

Ouvrir et modifier le document et tenter d'imprimer de nouveau. Si cela ne donne aucun résultat, le problème peut être lié à l'application. Communiquer avec le fabricant de l'application.

● Des traînées blanches apparaissent sur l'imprimé.

🔧 1. Imprimer la grille de contrôle des buses (→ *Entretien de la tête d'impression*, p. 11-3).

2. Imprime-t-on sur du papier couché ?

Dans la boîte de dialogue [Properties], sur l'onglet Main, cliquer sur [High] dans Print Quality.

● L'imprimé présente des traces de frottement ou des taches.

🔧 1. La position du levier de réglage de l'épaisseur du papier est-elle appropriée ?

Lorsqu'on imprime des documents qui contiennent de grandes quantités d'encre, tels que des documents très détaillés, le papier peut gondoler et s'effacer par frottement. Déplacer le levier de réglage de l'épaisseur du papier vers la droite (→ p. 3-5).

🔧 2. La pile de papier dépasse-t-elle l'onglet ou le repère de limite de papier (▶) ou la capacité du réceptacle universel ?

Dans ce cas, réduire la quantité de papier.

3. Imprime-t-on à l'extérieur de la zone imprimable ?

Modifier les réglages de marge dans l'application afin de maintenir le document dans la zone imprimable recommandée.

4. L'intensité est-elle trop élevée ?

Le papier peut gondoler ou s'effacer par frottement si l'intensité est trop élevée dans le gestionnaire d'impression.

Dans la boîte de dialogue [Properties], sur l'onglet Main, cliquer sur [Manual] dans Color Adjustment, puis sur [Set]. Dans la boîte de dialogue [Manual Color Adjustment], réduire l'intensité à l'aide du curseur correspondant.

🔧 5. Le support d'impression recommandé est-il utilisé ?

Pour les supports d'impression recommandés, se reporter à la page 3-1.

🔧 6. Nettoyer l'intérieur de l'appareil.

Si l'intérieur de l'appareil est sali par de l'encre ou que la poussière de papier s'accumule, l'imprimé peut présenter des taches d'encre. Nettoyer l'appareil (→ p. 11-7).

🔧 7. Imprime-t-on sur le mauvais côté du papier ?

Certains papiers ont un « bon » côté pour l'impression. Retourner le papier et tenter d'imprimer de nouveau. Il existe également certains types de papier, tels que le papier photo professionnel, qui ne permettent l'impression que sur un seul côté.

● Le message d'encre vide s'affiche de façon différente sur le moniteur d'état de l'imprimante que sur l'ACL de l'appareil.

Alors qu'on imprime à partir de l'ordinateur, si le message d'encre vide apparaît sur le moniteur d'état de l'imprimante et sur l'ACL de l'appareil, appuyer sur la touche [Resume] de l'appareil et annuler le travail. Sur le moniteur d'état de l'imprimante, le message change pour [Ink low] et l'utilisateur peut poursuivre l'impression pour peu de temps.

Cependant, étant donné que le message d'encre vide continue de s'afficher sur l'ACL de l'appareil, il faut remplacer le réservoir par un réservoir d'encre approprié.

► Problèmes de reproduction

Lire ce qui suit en cas de problèmes de reproduction.

Pour les problèmes liés à l'impression, voir les points indiqués par le symbole ⓘ dans *Problèmes d'impression à partir de l'ordinateur*, p. 12-2.

● Il est impossible de tirer une copie (le document ou le papier n'est pas alimenté dans l'appareil).

1. Un message apparaît-il sur l'ACL ?

Si aucun message n'apparaît, se reporter à la page 12-14.

2. Le voyant Alarm clignote-t-il ?

S'il clignote, se reporter à la page 12-18.

3. Le document a-t-il été chargé correctement ?

Vérifier que le document a été chargé correctement sur la plaque d'exposition ou  l'AAD (→ p. 2-2).

4. Se reporter à la section *Le papier n'est pas alimenté correctement*, à la page 12-3.

5. Les réservoirs d'encre sont-ils installés correctement ?

Appuyer sur [Open] et soulever le module de balayage (couvercle de l'imprimante). Appuyer sur « PUSH » sur les réservoirs d'encre et vérifier que ces réservoirs ont été introduits avec soin.

6. Imprimer la grille de contrôle des buses (→ *Entretien de la tête d'impression*, p. 11-3).

● Le papier sort, mais rien n'a été reproduit sur le papier.

1. Le document a-t-il été chargé correctement ?

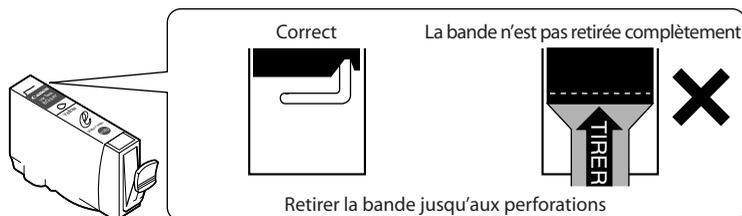
Si on place le document sur la plaque d'exposition, le côté à reproduire doit être face vers le bas.

 Si on place le document dans l'AAD, le côté à reproduire doit être face vers le haut (→ p. 2-2).

2. L'encre s'est-elle épuisée ?

Si rien ne s'imprime ou l'une des couleurs ne s'imprime pas, vérifier si les réservoirs d'encre sont vides.

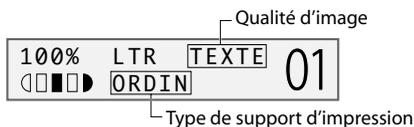
Remplacer le(s) réservoir(s) d'encre le cas échéant. En outre, veiller à ce que la bande orange soit complètement retirée des réservoirs d'encre.



3. Imprimer la grille de contrôle des buses (→ *Entretien de la tête d'impression*, p. 11-3).

● La qualité de reproduction est médiocre.

1. **L'utilisateur reproduit-il un document ou une photo imprimés à partir de l'appareil ?**
La qualité d'image peut être médiocre lorsqu'on reproduit un document ou une photo imprimés à partir de l'appareil. Tenter d'imprimer la photo à partir de la carte mémoire ou le document à l'aide de l'ordinateur.
2. **Nettoyer la zone de balayage (→ p. 11-7) et la zone de l'AAD**  (→ p. 11-8).
3. **Nettoyer la tête d'impression (→ p. 11-4).**
4. **L'ACL indique-t-il le type approprié de support d'impression chargé ?**
Sinon, régler le type de support d'impression (→ p. 3-6).
5. **La qualité d'image indiquée sur l'ACL convient-elle au document ?**
Sinon, régler une qualité d'image convenant au document (→ p. 5-2).



► Problèmes de balayage

Lire ce qui suit en cas de problèmes de balayage d'un document à l'ordinateur à partir de l'appareil.

● Il est impossible de balayer un document.

1. **Un message apparaît-il sur l'ACL ?**
Si aucun message n'apparaît, se reporter à la page 12-14.
2. **Le voyant Alarm clignote-t-il ?**
S'il clignote, se reporter à la page 12-18.
3. **Le document a-t-il été chargé correctement ?**
Vérifier que le document a été chargé correctement sur la plaque d'exposition ou  l'AAD (→ p. 2-2).
4. **Redémarrer l'ordinateur.**
5. **En cas d'utilisation d'un concentrateur ou d'un répéteur USB, tenter de relier le câble USB directement à l'ordinateur.**
S'il est possible de balayer des documents après avoir relié le câble USB directement à l'ordinateur, le concentrateur ou le répéteur USB peuvent être défectueux. Dans ce cas, il faut les remplacer.
6. **L'utilisateur fait-il appel à un concentrateur USB compatible USB 2.0 ?**
Si on relie un ordinateur doté d'une interface USB 2.0 à l'imprimante à l'aide d'un concentrateur USB compatible USB 2.0, il se peut qu'on ne puisse assurer le balayage. Dans ce cas, relier le câble USB directement à l'ordinateur. Si on désire relier l'imprimante à l'ordinateur à l'aide d'un concentrateur compatible USB 2.0, suivre les étapes ci-dessous afin de modifier le fichier INI. On recommande à l'utilisateur, avant d'ouvrir le fichier au cours de l'étape 1 ci-dessous, de tirer une copie de sauvegarde du fichier dans un autre dossier avant d'y apporter des modifications.
 1. Ouvrir le fichier suivant dans le bloc-notes ou une autre application de modification de texte.
 - Windows 98 / Me :
windows\system\CNCMP50.ini
 - Windows 2000 :
winnt\system32\CNCMP50.ini
 - Windows XP :
windows\system32\CNCMP50.ini
 2. Sous la dernière ligne, ajouter les deux lignes suivantes, puis sauvegarder le fichier. Veiller à ne pas modifier aucune autre partie.
[Scan]
ReadSize=16
7.  **Le réglage [Select source] dans la boîte à outils MP Toolbox, ScanGear MP ou le gestionnaire WIA est-il effectué correctement ?**
Choisir entre le chargement du document sur la plaque d'exposition ou l'AAD.

8. Après l'installation du logiciel, a-t-on installé une application compatible TWAIN ?

Si tel est le cas, le fichier système TWAIN a été remplacé par une application inadéquate et il est impossible de balayer les images. Si cela se produit, désinstaller le logiciel (→ *Guide du logiciel*) et le réinstaller (→ *Fiche d'installation*).

9. L'appareil a-t-il été reconnu dans la fenêtre des scanners et appareils photo [Scanners and Cameras] du panneau de commande [Control Panel] ?

Suivre la procédure ci-dessous pour vérifier que l'icône de l'appareil est présente dans la fenêtre des scanners et appareils photo [Scanners and Cameras] du panneau de commande [Control Panel] :

1. Sur le bureau de Windows, cliquer sur [Start], pointer vers [Settings], puis cliquer sur [Control Panel]. (Windows XP : Sur le bureau, cliquer sur [Start], puis sur [Control Panel].)
2. Cliquer deux fois sur [Scanners and Cameras]. (Windows XP : Dans la fenêtre [Control Panel], cliquer sur [Printers and Other Hardware], puis sur [Scanners and Cameras].)
3. Dans la fenêtre [Scanners and Cameras], si l'option [Canon MP730] ou [Canon MP700] (Windows XP : [WIA Canon MP730] ou [WIA Canon MP700]) est présente, l'appareil est reconnu. Sinon, désinstaller le logiciel (→ *Guide du logiciel*) et le réinstaller (→ *Fiche d'installation*).

● L'utilisateur a tenté de créer un fichier PDF multipage, mais il n'a pas été en mesure de balayer plusieurs documents.

Cliquer sur une touche de la boîte à outils MP Toolbox et, dans la boîte de dialogue des réglages settings, sélectionner [Use the scanner driver to make advanced settings]. Lorsqu'on ouvre ScanGear MP, si on balaie à l'aide du réglage [Automatically quit ScanGear MP after scanning] sélectionné dans [Preferences] dans Advanced Mode, seuls les documents placés à un moment sur la plaque d'exposition seront balayés. Si on désire balayer d'autres documents, effacer le réglage [Automatically quit ScanGear MP after scanning] avant le balayage.

● L'ordinateur est en panne ou bloqué.

1. Quitter d'autres applications ouvertes et essayer de nouveau.

La mémoire peut être insuffisante. Quitter d'autres applications ouvertes et essayer de nouveau.

2. Le disque dur dispose-t-il d'un espace disponible suffisant ?

Vérifier que le disque dur dispose d'un espace disponible suffisant, en particulier lors du balayage de documents volumineux à haute définition. Par exemple, un document de format lettre balayé en polychromie à 600 points-pouce exige un espace d'au moins 300 Mo.

* Si l'utilisateur ne dispose pas d'un espace disponible suffisant, il faut balayer le document à une définition moins élevée.

3. Si une erreur se produit lors du balayage d'une image en Photoshop.

Changer la mémoire allouée. Sur le menu Edit, pointer vers [References], puis cliquer sur [Memory & Image Cache]. Modifier l'utilisation de la mémoire physique à 10 % ou 20 %.

4. Désinstaller le logiciel (→ *Guide du logiciel*) et le réinstaller (→ *Fiche d'installation*).

● L'utilisateur a installé les applications sur le CD-ROM de configuration MultiPASS MP730 / 700, mais elles n'ont pas été enregistrées dans la boîte à outils MP Toolbox.

Si l'utilisateur installe les applications en ouvrant la boîte à outils MP Toolbox, les applications ne seront pas enregistrées dans la boîte à outils MP Toolbox. Cliquer sur [Defaults] pour les enregistrer (→ *Guide du logiciel*).

● Lorsqu'on clique sur une touche de la boîte à outils MP Toolbox, d'autres applications s'ouvrent.

Lorsqu'on clique sur une touche de la boîte à outils MP Toolbox, on peut désirer qu'une autre application s'ouvre.

Cliquer sur une touche de la boîte à outils MP Toolbox et sélectionner l'application qu'on désire ouvrir pour cette touche. Répéter pour les autres touches (→ *Guide du logiciel*).

● L'utilisateur a ouvert la boîte de dialogue [Preferences] à partir de l'icône [Scanners and Cameras] et a modifié les réglages, mais les réglages n'ont pas été activés (Windows 2000).

En Windows 2000, si on ouvre [Scanners and Cameras] dans [Control Panel] et qu'on modifie les réglages dans [Events], les réglages ne seront pas activés à moins qu'on ne redémarre l'ordinateur. Dès qu'on a modifié les réglages, redémarrer l'ordinateur.

● L'utilisateur a annulé un balayage avant qu'il ne soit terminé et le document s'est coincé dans l'AAD.

Appuyer sur [Resume] pour éjecter le document de l'AAD (→ *Guide du logiciel*).

● L'image balayée paraît sale.

1. **Si l'image semble granuleuse, augmenter la définition de balayage** (→ *Guide du logiciel*).

2. **Afficher l'image à 100 %.**

Certaines applications n'affichent pas bien une image dans de petites tailles. Essayer d'afficher l'image selon un grossissement de 100 %.

3. **Un effet de moirage est présent lors du balayage d'imprimés.**

Dans ScanGear MP, cliquer sur [Descreen] (→ *Guide du logiciel*).

4. **Régler l'affichage des couleurs du moniteur à 16 bits ou plus.**

Dans [Display Properties], régler les couleurs d'affichage à couleur 16 bits, couleur 24 bits ou plus.

5. **Nettoyer la plaque d'exposition et le couvercle de documents** (→ p. 11-7).

● Les marges blanches apparaissent autour de l'image balayée.

Préciser la zone de balayage.

Dans ScanGear MP, cliquer sur [Multi-Scan] pour préciser automatiquement la zone de balayage.

Si des marges blanches sont présentes autour de documents, tels que des photos, ou si on désire couper un document (par exemple, on souhaite balayer une seule partie du document), préciser manuellement la zone de balayage (→ *Guide du logiciel*).

Pour afficher ScanGear MP au moment du balayage, cliquer sur une touche de la boîte à outils MP Toolbox et sélectionner [Use the scanner driver to make advanced settings]. Effacer ce réglage si on ne désire pas afficher ScanGear MP (→ *Guide du logiciel*).

● Des lignes blanches apparaissent à la gauche de l'image.

Placer le document à environ 3 mm ($\frac{1}{8}$ pouce) du bord de la plaque d'exposition.

● Il est impossible de balayer correctement à l'aide du multibalayage.

1. **La position des photos et la manière dont elles sont placées répondent-elles aux exigences suivantes ?**

• Il devrait y avoir un intervalle d'au moins 1 cm ($\frac{3}{8}$ pouce) entre le bord de la plaque d'exposition et les photos.

• Il devrait y avoir un intervalle d'au moins 1 cm ($\frac{3}{8}$ pouce) entre les bords des photos.

• Il ne devrait pas y avoir plus de dix photos.

• Les photos devraient être droites (toute inclinaison devrait être maintenue dans les dix degrés).

2. **Certaines applications n'acceptent pas des balayages multiples de plus de deux images.**

Consulter la documentation relative à l'application ou communiquer avec le fabricant de l'application.

3. **Nettoyer la plaque d'exposition et le couvercle de documents** (→ p. 11-7).

4. **Lors du balayage à partir de la plaque d'exposition, il est possible que les photos épaisses ou gondolées ne soient pas balayées de façon adéquate.**

Appuyer légèrement sur le couvercle de documents au moment du balayage.

5. **La taille du document est-elle inférieure à 1 cm² ($\frac{9}{64}$ po²) ?**

Il est impossible d'utiliser le multibalayage pour des documents aux dimensions inférieures à 1 cm x 1 cm ($\frac{3}{8}$ po x $\frac{3}{8}$ po). Balayer chaque document séparément.

6. **Le rapport entre les côtés longs et courts du document est-il supérieur à 1:4 ?**

Il est impossible d'utiliser le multibalayage si le côté long du document est quatre fois ou plus supérieur au côté court. Balayer chaque document séparément.

● L'image balayée s'affiche en grand (petit) format sur l'écran de l'ordinateur.

1. **Agrandir ou réduire l'affichage de l'image dans l'application.**

Cependant, si on ouvre l'image dans Paint ou Imaging, elle peut s'afficher en grand format et il est impossible de la réduire.

2. **Modifier la définition et balayer de nouveau.**

L'image est de grande taille, à haute définition. L'image est de petite taille, à basse définition (→ *Guide du logiciel*).

Lire ce qui suit en cas de problèmes de réception de télécopies.

● **Il est impossible de recevoir une télécopie ou d'imprimer une télécopie.**

1. Un message apparaît-il sur l'ACL ?

Si aucun message n'apparaît, se reporter à la page 12-14.

2. Le voyant Alarm clignote-t-il ?

S'il clignote, se reporter à la page 12-18.

3. L'appareil émet-il un bruit et le voyant In Use/Memory clignote-t-il ?

Un téléphone (ou autre périphérique tel qu'un répondeur ou un modem d'ordinateur) est branché sur la prise ☐. Le rebrancher sur la prise ☑ (→ *Fiche d'installation*).

4. Rien n'apparaît sur l'imprimé.

Imprimer la grille de contrôle des buses (→ p. 11-4).

Si la grille de contrôle des buses ne s'imprime pas correctement, se reporter à la page 11-3.

Si la grille de contrôle des buses s'imprime correctement, voir les points indiqués par le symbole ⓘ dans *Problèmes d'impression à partir de l'ordinateur*, p. 12-2.

NOTE

• Dès qu'elles s'impriment, les télécopies reçues s'effacent automatiquement de la mémoire de l'appareil. S'assurer en conséquence que la tête d'impression est nettoyée régulièrement (→ p. 11-4) pour éviter qu'elle ne soit obstruée et que des données se perdent.

5. En mode réception manuelle, l'utilisateur a-t-il décroché le combiné pour recevoir une télécopie et, avant de replacer le combiné, a-t-il appuyé sur [Start] ou composé le code d'identification de télé-réception ?

Si on replace le combiné sans exécuter l'une de ces opérations, on met fin à l'appel.

6. Quel est le mode réception qui s'affiche dans la partie inférieure gauche de l'ACL ? A-t-on suivi correctement la procédure pour ce mode réception ?

12/27/2003	SAM 15:00
TLC/TEL	STANDARD

— Mode réception

<COMMUT TELEC/TEL> : Les appels de télécopies sont reçus automatiquement et le téléphone sonne pour les appels vocaux. Il n'existe aucune procédure à suivre pour la réception de télécopies. Étant donné que la sonnerie indique un appel vocal, il faut décrocher le combiné.

<MODE TELEC SEUL> : L'appareil reçoit automatiquement les télécopies sans sonner. On ne peut pas répondre manuellement aux appels.

<DRPD> : Régler ce mode si l'utilisateur s'est abonné à un service de détecteur de codes de sonnerie spéciale offert par certaines compagnies. L'appareil émet une sonnerie différente pour indiquer qu'il s'agit d'un appel de télécopie ou d'un appel vocal.

<MODE MANUEL> : L'appareil sonne pour les appels vocaux et les appels de télécopies. Si on entend l'appareil sonner, décrocher le combiné et appuyer sur [Start] ou composer le code d'identification de télé-réception pour recevoir une télécopie.

<MODE REPONDEUR> : Les appels de télécopies sont reçus automatiquement et les appels vocaux sont reçus par le répondeur relié à l'appareil. Il n'existe aucune procédure à suivre pour la réception de télécopies. Il faut que le répondeur reste branché.

7. La mémoire de l'appareil contient-elle des documents ?

La mémoire peut être pleine. Imprimer ou effacer les documents (→ p. 8-8) pour libérer de la mémoire. Demander ensuite à l'expéditeur de retransmettre la télécopie.

8. Une erreur s'est-elle produite au cours de la réception ?

Vérifier que l'ACL n'indique pas de message d'erreur (→ p. 12-19).

Imprimer le rapport d'activité RAPP ACT et vérifier s'il y a eu erreur (→ p. 10-2).

9. Une ligne téléphonique est-elle connectée ?

Vérifier que la ligne téléphonique est connectée de façon adéquate (→ *Fiche d'installation*).

● La réception automatique des télécopies est impossible.

1. Le mode réception <TLC/TEL>, <TLC SL>, <DRPD> ou <MOD REP> s'affiche-t-il dans la partie inférieure gauche de l'ACL ?

Si le mode <Manuel> s'affiche, il est impossible de recevoir des télécopies à moins de décrocher le combiné et d'appuyer sur [Start] ou de composer le code d'identification de télé-réception.

Si l'utilisateur désire recevoir automatiquement des télécopies, ce qui signifie qu'il n'a rien à faire lorsqu'une télécopie lui est envoyée, il doit régler le mode réception à <COMMUT TELEC/TEL>, <MODE TELEC SEUL>, <DRPD> ou <MODE REPONDEUR> (→ p. 9-1).

En cas de réglage à <MODE REPONDEUR>, relier un répondeur à l'appareil (→ *Fiche d'installation*) et vérifier qu'un message est enregistré lorsque le répondeur se prépare à répondre aux appels.

● L'appareil ne commute pas automatiquement entre la réception d'appels vocaux et la réception d'appels de télécopies.

1. Le mode réception <TLC/TEL>, <DRPD> ou <MODE REP> s'affiche-t-il dans la partie inférieure gauche de l'ACL ?

L'autocommutation entre les appels vocaux et les appels de télécopies est impossible tant que le mode réception n'est pas réglé à <COMMUT TELEC/TEL>, <DRPD> ou <MODE REPONDEUR>. En cas de réglage à <MODE REPONDEUR>, relier un répondeur à l'appareil (→ *Fiche d'installation*) et vérifier qu'un message est enregistré lorsque le répondeur se prépare à répondre aux appels.

2. Le télécopieur de l'expéditeur est-il incapable d'envoyer un signal CNG (signal indiquant que l'appel est un appel de télécopie) ?

Certains télécopieurs sont incapables d'envoyer des signaux CNG. Dans ce cas, recevoir manuellement la télécopie (→ p. 9-5).

● La qualité des télécopies reçues est médiocre.

1. Le support d'impression recommandé est-il utilisé ?

Pour les supports d'impression recommandés, se reporter à la page 3-1.

2. Imprimer la grille de contrôle des buses (→ *Entretien de la tête d'impression*, p. 11-3).

Imprimer la grille de contrôle des buses (→ p. 11-4).

Si la grille de contrôle des buses ne s'imprime pas correctement, se reporter à la page 11-3.

3. <RECEPT ECM> est-il réglé à <DEACTIVE> ?

Régler <RECEPT ECM> à <ACTIVE> (→ p. 13-4).

4. La télécopie imprimée est de qualité médiocre.

Voir les points indiqués par le symbole  dans *Problèmes d'impression à partir de l'ordinateur*, p. 12-2.

5. S'assurer que le télécopieur de l'expéditeur n'est pas sale.

La qualité d'image de la télécopie dépend surtout du télécopieur de l'expéditeur. Communiquer avec l'expéditeur et s'assurer de la propreté du couvercle de documents et de la plaque d'exposition de son télécopieur.

● La réception d'une télécopie en mode ECM est impossible.

Si l'utilisateur reçoit une télécopie en mode ECM, « ECM » s'affiche sur le rapport d'activité RAPP ACT. Si « ECM » ne s'affiche pas, la télécopie n'a pas été reçue en mode ECM.

1. <RECEPT ECM> est-il réglé à <DEACTIVE> ?

Régler <RECEPT ECM> à <ACTIVE> (→ p. 13-4).

2. Le télécopieur de l'expéditeur est-il compatible avec le mode ECM ?

Si le télécopieur de l'expéditeur n'est pas compatible avec ECM, la télécopie sera reçue en mode standard sans correction des erreurs.

● Des erreurs ne cessent de se produire lors de la réception d'une télécopie.

En cas d'erreur, un message apparaît sur l'ACL. Le rapport d'activité RAPP ACT et le rapport de réception RAPPORT RECEPT affichent le message « NG » ainsi qu'un code d'erreur.

1. Réduire la vitesse de début de réception (→ <VITESSE DEB REC>, p. 13-5).

En cas de mauvaise connexion ou de ligne inadéquate, la réduction de la vitesse de début de réception peut résoudre le problème.

2. Vérifier que le télécopieur de l'expéditeur fonctionne normalement.

Communiquer avec l'expéditeur et vérifier que son télécopieur fonctionne normalement.

Se reporter aux points indiqués par le symbole **M** (appareil) en cas de problèmes de transmission d'une télécopie à partir de l'appareil.

Se reporter aux points indiqués par le symbole **G** (ordinateur) en cas de problèmes de transmission d'une télécopie à partir de l'ordinateur.

● La transmission d'une télécopie est impossible.

M G 1. L'appareil émet-il un bruit et le voyant In Use/Memory clignote-t-il ?

La ligne téléphonique est branchée sur la prise . La rebrancher sur la prise (→ Fiche d'installation).

M G 2. A-t-on réglé le type approprié de ligne téléphonique ?

Il est possible de recevoir des télécopies même si le type approprié de ligne téléphonique n'est pas réglé. Si la réception est possible, mais que la transmission est impossible, vérifier le réglage du type de ligne téléphonique (→ p. 6-4).

M G 3. Un message apparaît-il sur l'ACL ?

Si aucun message n'apparaît, se reporter à la page 12-14.

M G 4. Le voyant Alarm clignote-t-il ?

S'il clignote, se reporter à la page 12-18.

M G 5. Le cordon de ligne téléphonique est-il connecté de façon adéquate ?

Vérifier que le cordon de ligne téléphonique est connecté de façon adéquate (→ Fiche d'installation).

M G 6. Appuyer sur [Hook] ou décrocher le combiné du téléphone relié à l'appareil. Peut-on entendre une tonalité ?

Dans le cas contraire, il y a un problème avec la ligne téléphonique. Communiquer avec la compagnie de téléphone.

M 7. Le document est-il chargé correctement ?

Vérifier que le document est chargé correctement sur la plaque d'exposition ou l'AAD (→ p. 2-2).

M 8. Les numéros de composition abrégée une touche ou de composition abrégée codée sont-ils enregistrés avec les numéros de télécopieur ?

Si on fait appel à la composition abrégée une touche ou à la composition abrégée codée, vérifier que le numéro de télécopieur est enregistré correctement (→ chapitre 7).

M G 9. A-t-on composé le bon numéro ?

Vérifier le numéro et essayer de composer de nouveau.

M G 10. Le voyant In Use/Memory clignote-t-il ? Le destinataire de la télécopie apparaît-il sur l'ACL ?

Un autre document est en cours de transmission à partir de la mémoire. Attendre que la transmission du document soit terminée.

M 11. Une erreur s'est-elle produite au cours de la transmission ?

Imprimer le rapport d'activité RAPP ACT et vérifier s'il y a eu erreur (→ p. 10-2).

M G 12. Le télécopieur du destinataire est-il compatible avec G3 ?

Vérifier que le télécopieur du destinataire est compatible avec G3. Dans le cas contraire, il est impossible de transmettre des télécopies.

● Les télécopies transmises sont sales.

M 1. Le document est-il chargé correctement ?

Vérifier que le document est chargé correctement sur la plaque d'exposition ou l'AAD (→ p. 2-2).

M 2. Essayer de tirer une copie.

S'il est possible de tirer une copie propre, il est probable que le télécopieur du destinataire est la source du problème. Communiquer avec le destinataire aux fins de confirmation.

S'il est impossible de tirer une copie propre, nettoyer l'appareil (→ p. 11-7).

● La transmission d'une télécopie en mode ECM est impossible.

Si l'utilisateur transmet une télécopie en mode ECM, « ECM » s'affiche sur le rapport d'activité RAPP ACT. Si « ECM » ne s'affiche pas, la télécopie n'a pas été transmise en mode ECM.

M G 1. <EM ECM> est-il réglé à <DEACTIVE> ?

Régler <EM ECM> à <ACTIVE> (→ p. 13-4).

2. Le télécopieur du destinataire est-il compatible avec ECM ?

Si le télécopieur du destinataire n'est pas compatible avec ECM, la télécopie sera transmise en mode standard sans correction des erreurs.

● Des erreurs ne cessent de se produire lors de la transmission d'une télécopie.

MG 1. Réduire la vitesse de début de transmission (→ <VITESSE DEBUT EM>, p. 13-4).

En cas de mauvaise connexion ou de ligne inadéquate, la réduction de la vitesse de début de transmission peut résoudre le problème.

▶ **Modèle de télécopieur** Problèmes de téléphone

Lire ce qui suit en cas de problèmes de téléphone.

● La composition est impossible.

1. Un message apparaît-il sur l'ACL ?

Si aucun message n'apparaît, se reporter à la page 12-14.

2. Le voyant Alarm clignote-t-il ?

S'il clignote, se reporter à la page 12-18.

3. Le cordon de ligne téléphonique est-il connecté de façon adéquate ?

Vérifier que le cordon de ligne téléphonique est connecté de façon adéquate (→ *Fiche d'installation*).

4. A-t-on réglé le type approprié de ligne téléphonique ?

S'assurer que l'appareil est réglé au type approprié de ligne téléphonique (→ p. 6-4).

● Le téléphone se débranche au cours d'un appel.

Cela se produit si le cordon d'alimentation n'est pas bien relié à l'appareil et à la prise murale.

Vérifier que le cordon d'alimentation est bien inséré dans l'appareil et la prise murale et que l'appareil est sous tension (→ *Fiche d'installation*).

Si l'appareil est branché sur une prise de table, une prise de bureautique (OA) ou une rallonge, s'assurer que la connexion est appropriée. En cas de présence d'un interrupteur d'alimentation, s'assurer qu'il est sous tension.

▶ **Problèmes d'utilisation d'une carte mémoire**

Lire ce qui suit si la carte mémoire n'est pas reconnue lors de son introduction dans la fente de l'appareil ou si la lecture des données d'images est impossible.

● La carte mémoire n'est pas reconnue.

1. La carte mémoire est-elle bien introduite dans la fente de l'appareil ?

2. La carte mémoire est-elle introduite dans la fente appropriée ?

Pour tous les détails sur la fente dans laquelle il faut introduire la carte mémoire, se reporter à la page 4-2.

3. La carte mémoire n'est pas reconnue, même si elle a été bien introduite dans la fente de l'appareil.

Retirer et réintroduire la carte mémoire conformément à l'explication à la page 4-2.

4. Des images sont-elles présentes sur la carte mémoire ?

Vérifier que des données d'images sont présentes sur la carte mémoire à l'aide de l'appareil photo numérique ou de l'ordinateur.

5. Les données d'images sont-elles valides ?

Si le mode d'attente s'affiche en mode impression photo, des images valides sont présentes sur la carte mémoire. Si un message s'affiche, se reporter à la page 12-19.

6. Essayer de nouveau en utilisant une autre carte mémoire.

1. Si l'utilisateur peut imprimer sans problème en utilisant une carte mémoire différente, il est possible que la première carte mémoire ait été endommagée. Dans ce cas, il est possible que le reformatage de la carte mémoire à l'aide d'un appareil photo numérique puisse régler le problème. Cependant, il faut noter que, lorsqu'on reformate la carte mémoire à l'aide d'un appareil photo numérique, toutes les données s'effacent. S'il est possible de lire les données d'images sur l'ordinateur, il faut copier les données d'images sur l'ordinateur avant de reformater la carte mémoire.

2. S'il y a encore des problèmes avec une autre carte mémoire, il est possible que la carte ait de la difficulté à fonctionner avec l'appareil. Essayer de nouveau en utilisant une carte mémoire recommandée (→ p. 4-1).

● Le symbole « ? » s'imprime dans l'index.

Symbole « ? » jaune : Les données photo sont volumineuses. L'impression de cette photo peut prendre beaucoup de temps lors de l'impression en modes une seule image, éventail d'images ou toutes les images.

Symbole « ? » rouge : Les données photo sont endommagées et ne peuvent être imprimées à l'aide de l'appareil.

● Il est impossible d'inscrire des données sur la carte mémoire (une erreur de protection contre l'écriture s'affiche en Windows).

1. L'appareil est-il en mode impression photo et le réglage <PROTECT CARTE> a-t-il été modifié à <ACTIVE> ?

Passer à un mode différent et modifier le réglage <PROTECT CARTE> à <DEACTIVE> (→ p. 4-15). Mettre ensuite l'appareil hors tension, puis sous tension de nouveau.

2. Si une erreur d'échec d'écriture différée s'affiche en Windows 2000, l'appareil est-il en mode impression photo et le réglage <PROTECT CARTE> a-t-il été modifié à <ACTIVE> ?

Passer à un mode différent et modifier le réglage <PROTECT CARTE> à <DEACTIVE> (→ p. 4-15). Mettre ensuite l'appareil hors tension, puis sous tension de nouveau.

Si on désire activer la protection de carte, modifier le réglage <PROTECT CARTE> à <ACTIVE> (→ p. 4-15). Mettre ensuite l'appareil hors tension, puis sous tension de nouveau.

▲ MISE EN GARDE

• En Windows 2000, si on modifie le réglage <PROTECT CARTE> à <ACTIVE>, mettre l'appareil hors tension, puis sous tension de nouveau. Si on copie des données à partir du disque dur vers la carte mémoire et qu'une erreur d'échec d'écriture différée apparaît, le fichier initial peut être perdu.

3. L'utilisateur s'est-il connecté en Windows XP ?

La date et l'heure d'accès sont inscrites dans la prévisualisation Windows XP et, si le réglage <PROTECT CARTE> a été modifié à <ACTIVE> ou que le mode impression photo est sélectionné, une erreur de protection contre l'écriture peut s'afficher. Mettre l'appareil hors tension, puis sous tension de nouveau.

● Le disque amovible n'apparaît pas en Windows Explorer.

Cette situation peut se produire en cas d'attribution de la prochaine lettre d'unité disponible à l'unité réseau après l'attribution de lettres d'unité aux volumes locaux et aux lecteurs de CD-ROM. Procéder comme suit en cas de problème :

1. Attribuer toute autre lettre d'unité à l'unité réseau.
2. Redémarrer l'ordinateur.

● L'icône [Unplug/Eject] n'apparaît pas (Windows 2000).

En Windows 2000, l'icône [Unplug/Eject] n'apparaît pas même lorsqu'on sélectionne [Show Unplug/Eject icon in the taskbar] dans la boîte de dialogue [Unsafe Removal of Device] qui s'affiche lorsqu'on met l'appareil hors tension ou qu'on débranche le câble USB.

Il n'est pas nécessaire d'utiliser l'icône [Unplug/Eject] lorsqu'on met l'appareil hors tension ou qu'on débranche le câble USB.

● L'appareil n'apparaît pas dans la liste des périphériques matériels [Hardware devices] dans la boîte de dialogue [Add/Remove Hardware] (Windows 2000).

En Windows 2000, l'appareil n'apparaît pas dans la liste des périphériques matériels [Hardware devices] dans la boîte de dialogue [Select Device to Unplug] dans [Add/Remove Hardware] du panneau de commande [Control Panel].

En Windows 2000, la boîte de dialogue [Unsafe Removal of Device] apparaît lorsqu'on met l'appareil hors tension ou qu'on débranche le câble USB et le message [To safely unplug or eject any of the following devices, first use the Hardware wizard in the Control Panel to stop the device] apparaît. Cependant, il n'est pas nécessaire de débrancher un périphérique à l'aide de l'option [Add/Remove Hardware] lorsqu'on met l'appareil hors tension ou qu'on débranche le câble USB.

- **En Windows Explorer, il est impossible d'afficher les images miniaturisées [Thumbnails] (Windows 2000).**

En Windows 2000, si on affiche le contenu d'une carte mémoire en Windows Explorer et qu'on modifie l'affichage pour [Thumbnails] sur le menu [View], il est possible que les images ne s'affichent pas et que l'ordinateur se bloque. Ce problème se produit en général lors de l'utilisation des lecteurs de cartes USB et non seulement lors de l'utilisation de cet appareil. Si on désire modifier l'affichage pour [Thumbnails] en Windows Explorer, régler <PROTECT CARTE> à <DESACTIVE> (→ p. 4-15). Mettre ensuite l'appareil hors tension, puis sous tension de nouveau.

- **La carte mémoire est reconnue comme un lecteur autre que le disque amovible [Removable Disk].**

L'utilisateur a-t-il démarré l'ordinateur en introduisant une carte mémoire dans une fente de carte ?

En fonction de l'ordinateur, cela peut se produire si l'utilisateur démarre l'ordinateur en introduisant une carte mémoire dans l'appareil.

Retirer la carte mémoire et redémarrer l'ordinateur.

► **Si aucun message n'apparaît sur l'ACL (en cas de coupure de courant)**

Lorsqu'on relie le cordon d'alimentation à l'appareil et à la prise murale et qu'on appuie sur [ON/OFF (1 sec.)], l'appareil se met en marche et un message apparaît sur l'ACL.

Lorsque le voyant Alarm clignote, l'appareil est en cours d'initialisation et il est impossible de l'utiliser. Attendre que le voyant Alarm cesse de clignoter.

Si aucun message n'apparaît sur l'ACL, effectuer les vérifications ci-dessous dans l'ordre suivant tant qu'un message n'apparaît pas.

1. **Le cordon d'alimentation est-il branché de façon adéquate ?**

Bien brancher le cordon d'alimentation sur l'appareil et la prise murale.

2. **A-t-on appuyé sur [ON/OFF (1 sec.)] ?**

L'appareil se met en marche et un message apparaît sur l'ACL lorsqu'on branche le cordon d'alimentation et qu'on appuie sur [ON/OFF (1 sec.)].

3. **Vérifier que la prise murale fonctionne normalement.**

Relier un autre appareil électrique à la prise murale et vérifier que la prise murale fonctionne adéquatement.

4. **Brancher le cordon d'alimentation directement sur la prise murale.**

Débrancher le cordon d'alimentation de toute prise de table, prise de bureautique (OA) ou rallonge et le brancher directement sur la prise murale. Si l'appareil se met en marche lorsque le cordon d'alimentation y est directement connecté, les prises de table, prises de bureautique (OA) ou rallonges sont probablement défectueuses et doivent être remplacées. En cas de présence d'un interrupteur d'alimentation, le mettre sous tension.

5. **Vérifier que le cordon d'alimentation n'est pas défectueux.**

Remplacer le cordon d'alimentation par un autre ou, à l'aide d'un testeur, vérifier que le cordon n'est pas défectueux.

► **Modèle de télécopieur** En cas de coupure de courant inattendue

Les réglages des données utilisateur et de composition abrégée sont conservés à l'aide de la batterie interne en cas de panne de courant ou si on débranche accidentellement le cordon d'alimentation. Cependant, tous les documents conservés en mémoire s'effaceront.

En cas de coupure de courant, voici ce qui arrive :

- L'utilisateur ne peut plus transmettre ni recevoir des télécopies ni tirer des copies.
- Si un téléphone est relié à l'appareil, il est possible de recevoir et/ou d'effectuer des appels vocaux (selon le téléphone utilisé).

Lorsque le courant est rétabli, le rapport d'effacement de mémoire RAPP EFFACE MEM s'imprime automatiquement et établit la liste des documents effacés de la mémoire. Noter cependant que ce rapport ne s'imprime pas si le format de support d'impression comporte un réglage autre que <LTR>, <JUR> ou <A4> ou si l'encre noire ou le papier sont épuisés.

► **Dégagement du papier coincé**

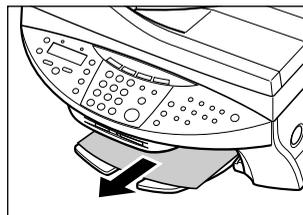
Si <DEGAG PAP COINCE> apparaît sur l'ACL, suivre la procédure ci-dessous pour dégager le papier coincé.

Modèle de télécopieur En cas de bourrage de papier lors de la réception d'une télécopie, cette télécopie est conservée en mémoire et s'imprime automatiquement lorsqu'on dégagne le papier coincé et qu'on appuie sur [Resume].

Dégagement du papier coincé dans le plateau de sortie du papier

Suivre la procédure ci-dessous pour dégager le papier coincé du plateau de sortie du papier :

- 1 Dégager le papier coincé dans le plateau de sortie en tirant doucement sur le papier.**
 - Si aucun papier coincé n'est visible dans le plateau de sortie du papier, retirer le papier de l'intérieur de l'appareil (→ ci-dessous).

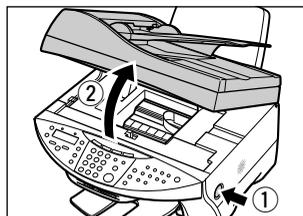


- 2 Appuyer sur [Resume].**
 - Si on imprime à partir d'une application Windows, suivre les directives affichées sur l'ordinateur.

Dégagement du papier coincé de l'intérieur de l'appareil

Suivre la procédure ci-dessous pour dégager le papier coincé de l'intérieur de l'appareil :

- 1 Appuyer sur [Open] ① et soulever le module de balayage ②.**

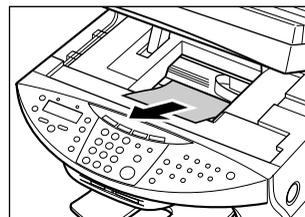


2 Ramener en douceur le papier coincé au centre de l'ouverture, puis le retirer.

▲ MISE EN GARDE

- Veiller à ne pas toucher aux éléments à l'intérieur de l'appareil.

- Si le papier coincé se déchire alors qu'on le retire et qu'il est impossible d'enlever les morceaux déchirés, mettre l'appareil hors tension, puis sous tension à l'aide de la touche [ON/OFF (1 sec.)]. Les morceaux coincés s'éjecteront automatiquement.



3 Refermer le module de balayage en veillant à ce qu'il s'enclenche.

4 Appuyer sur [Resume].

- Si on imprime à partir d'une application Windows, suivre les directives affichées sur l'ordinateur.

En cas de bourrages de papier à répétition

Faire attention aux points suivants et recharger le papier.

1. Bien ventiler les feuilles de papier de façon à ce qu'elles ne collent pas les unes aux autres.
2. Aligner les bords du papier.
3. Régler le guide-papier de façon appropriée.
4. S'assurer que la pile de papier ne dépasse pas l'onglet ou le repère de limite de papier (► I).
5. S'assurer que le papier chargé ne dépasse pas la capacité du réceptacle universel (→ p. 2-1).
6. Ne pas forcer le papier dans le réceptacle universel.
7. Utiliser uniquement le même type de papier.
8. Utiliser le support d'impression recommandé (→ p. 3-1).

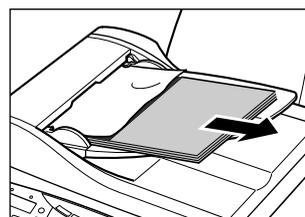
► **Modèle de télécopieur** Dégagement des documents coincés

Si des documents se coincent dans l'AAD ou ne sont pas alimentés de façon adéquate, <DOC TROP LONG> apparaît sur l'ACL.

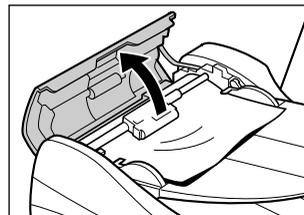
Il n'est pas nécessaire de mettre l'appareil hors tension lors du dégagement des documents coincés.

1 Appuyer sur [Stop/Reset].

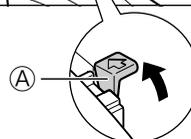
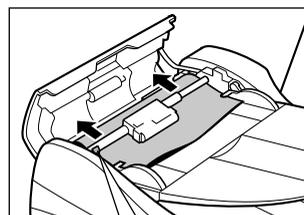
2 En cas de chargement d'un document multipage, enlever toutes les pages de l'AAD, à l'exception de la page coincée.



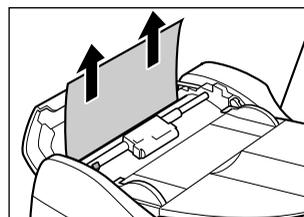
3 Ouvrir le couvercle de l'alimenteur.



4 Soulever le levier de dégagement du papier [Ⓐ] et faire glisser la page sous le rouleau vers le couvercle de l'alimenteur.

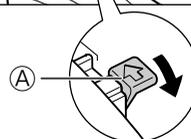
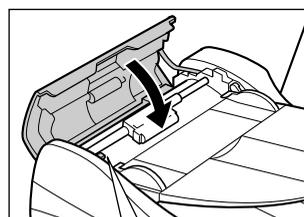


5 Tirer la page coincée de l'AAD.



6 Abaisser le levier de dégagement du papier [Ⓐ], puis refermer le couvercle de l'alimenteur.

- Si on appuie sur [Stop/Reset] au cours du balayage et que le document reste coincé dans l'AAD, attendre que l'appareil revienne au mode d'attente, puis appuyer sur [Resume]. Les documents coincés dans l'AAD s'éjecteront automatiquement.



► Si la grille de contrôle des buses ne s'imprime pas correctement

Se reporter à la section *Entretien de la tête d'impression*, p. 11-3.

► Interprétation des messages

Lorsque le voyant Alarm clignote

Vérifier le message sur l'ACL. Si un message apparaît, suivre les directives et corriger l'erreur, puis, pour reprendre l'opération, appuyer sur [Resume]. Le voyant Alarm s'éteint.

Si le message d'erreur reste affiché, mettre l'appareil hors tension et débrancher le cordon d'alimentation. Attendre 15 secondes, puis rebrancher le cordon d'alimentation et mettre l'appareil sous tension.

S'il est impossible de dégager le papier coincé

Mettre l'appareil hors tension et débrancher le cordon d'alimentation. Attendre cinq secondes, rebrancher le cordon d'alimentation et mettre l'appareil sous tension. Si le problème est résolu, le voyant Alarm s'éteint.

Si le voyant Alarm reste allumé même après la remise sous tension de l'appareil

Communiquer avec le Centre de renseignements clientèle de Canon.

Les codes d'erreur s'impriment dans le rapport d'activité RAPP ACT.

Messages ACL

Message (code d'erreur)	Cause	Mesure à prendre	Détails
Modèle de télécopieur RECOMPOS AUTOMAT	L'appareil attend de recomposer le numéro du correspondant dont la ligne est occupée ou le destinataire n'a pas répondu quand on a essayé de transmettre un document.	Attendre que l'appareil recompose automatiquement le numéro. Pour annuler la recomposition automatique, attendre que l'appareil commence à composer le numéro et appuyer sur [Stop/Reset], puis suivre les directives sur l'ACL.	p. 8-5
ENCRE N VIDE	Le réservoir d'encre noire de la tête d'impression est vide.	Remplacer le réservoir d'encre.	p. 11-2
Modèle de télécopieur AUCUN SIGN (#018)	Le numéro de téléphone composé est occupé.	Essayer de transmettre le document plus tard.	
	Le numéro de télécopieur composé est incorrect.	Vérifier le numéro de télécopieur et recomposer.	
	Le télécopieur du correspondant ne fonctionne pas.	Communiquer avec le correspondant et lui demander de vérifier son télécopieur.	
	Le correspondant n'utilise pas un appareil G3.	Communiquer avec le correspondant et lui demander de transmettre ou de recevoir le document à l'aide d'un appareil G3.	
	Le réglage de composition par tonalités / par impulsions de l'appareil est inadéquat.	Ajuster l'appareil au réglage qui correspond à la ligne téléphonique.	p. 6-4
	Le télécopieur récepteur n'a pas répondu dans les 55 secondes (après toutes les tentatives de recomposition automatique).	Communiquer avec le correspondant et lui demander de vérifier son télécopieur. On peut essayer d'envoyer le document à l'aide de la transmission manuelle. Pour un appel outre-mer, ajouter les pauses nécessaires au numéro enregistré.	p. 8-2
ENCRE C VIDE	Le réservoir d'encre cyan de la tête d'impression est vide.	Remplacer le réservoir d'encre.	p. 11-2
UTIL CARTE IMPOSS HORS ET SOUS TENSION	L'utilisateur a introduit une carte mémoire Microdrive ou une carte endommagée dans la fente de carte.	Retirer la carte mémoire de la fente, puis remettre l'appareil hors et sous tension. Il est impossible d'utiliser des cartes mémoire Microdrive avec cet appareil.	p. 4-1
LECT CARTE OCCUP	On a tenté de commencer l'impression photo lorsque la fente de carte mémoire était utilisée par l'ordinateur.	Attendre que la fente de carte mémoire ne soit plus utilisée par l'ordinateur.	
CART COINCEE	Le porte-tête d'impression ne peut pas se déplacer. Ce problème est normalement causé par un bourrage de papier.	Dégager le papier coincé ou ce qui fait obstacle au porte-tête d'impression, puis appuyer sur [Resume]. Ne pas essayer de déplacer manuellement le porte-tête d'impression.	p. 12-15
Modèle de télécopieur FORM PAP:TELEC	Le format de support d'impression est réglé à un format autre que <LTR>, <JUR> ou <A4>.	Régler le format de support d'impression à <LTR>, <JUR> ou <A4> et charger le papier de même format. La télécopie reçue s'imprime ensuite automatiquement.	p. 3-6

Message (code d'erreur)	Cause	Mesure à prendre	Détails
Modèle de télécopieur DOC VERIFIER	Il est possible que le couvercle de l'alimenteur ne soit pas bien fermé.	Refermer correctement le couvercle de l'alimenteur.	p. 12-17
	Le document n'est pas alimenté de façon adéquate dans l'AAD ou il est possible que le document soit coincé.	Retirer le document de l'AAD et le recharger. Dégager le document coincé si nécessaire.	p. 2-2 p. 12-16
VERIF FORMAT PAP	Le format de support d'impression placé dans le réceptacle universel et celui choisi pour le réglage du format de support d'impression sont différents.	Charger le bon format de support d'impression ou modifier le réglage correspondant. Appuyer ensuite sur [Resume].	p. 3-7
VERIFIER IMPRIM (APP. TOUCHE REPR)	Il est possible qu'un obstacle empêche le mécanisme du porte-tête d'impression de se déplacer.	Vérifier la présence éventuelle d'un trombone ou autre petit objet faisant obstacle. Vérifier également la présence d'un éventuel bourrage de papier et dégager le papier coincé si nécessaire. Appuyer ensuite sur [Resume] et recommencer. Si le message ne disparaît pas après avoir appuyé sur [Resume], communiquer avec le Centre de renseignements clientèle de Canon.	p. 12-15
	Il est possible que le réservoir d'encre usagée (qui contient l'encre utilisée pour le nettoyage de la tête d'impression) soit plein.	Communiquer avec le Centre de renseignements clientèle de Canon pour faire remplacer immédiatement le réservoir d'encre usagée.	
DEGAG PAP COINCE (APP TOUCHE DEPART)	Bourrage de papier.	Dégager le papier coincé et recharger le papier dans le réceptacle universel. Appuyer ensuite sur [Start] ou [Resume].	p. 12-15
COUVERCLE OUVERT	L'utilisateur a ouvert le module de balayage au cours d'une opération.	Refermer le module de balayage.	
DONNEES EN MEMOIRE IMPOSSIBLE ETEINDRE	Il est impossible de mettre l'appareil hors tension à l'aide de la touche [ON/OFF (1 sec.)], étant donné que des documents sont en mémoire.	Imprimer ou effacer tout document conservé en mémoire, puis mettre l'appareil hors tension.	p. 8-8
Modèle de télécopieur LONG (#003) DOC TROP	La longueur du document dépasse un mètre (3 pi $\frac{3}{8}$).	Réduire la longueur du document afin qu'il ne dépasse pas un mètre (3 pi $\frac{3}{8}$), puis le retransmettre.	
	Le document est coincé dans l'AAD.	Dégager le document coincé et recharger le document dans l'AAD.	p. 12-16
Modèle de télécopieur ECM RECEPT	L'appareil est en train de recevoir une télécopie en mode correction des erreurs (ECM).	Les réceptions en mode ECM peuvent être plus longues que les réceptions normales. Désactiver le mode ECM, si on a besoin d'une réception rapide du document ou si on sait que les lignes locales sont en bon état.	p. 13-4
Modèle de télécopieur EM ECM	L'appareil est en train de transmettre une télécopie en mode correction des erreurs (ECM).	Les transmissions en mode ECM peuvent être plus longues que les transmissions normales. Désactiver le mode ECM, si on a besoin d'une transmission rapide du document ou si on sait que les lignes locales sont en bon état.	p. 13-4
FICHER NON IMPRIM	Des photos ont été modifiées sur un ordinateur ou un appareil photo numérique.	Vérifier quelles sont les photos qui n'ont pas été imprimées et essayer de les réimprimer à partir de l'ordinateur.	

Message (code d'erreur)	Cause	Mesure à prendre	Détails
INTROD CARTE PHOTO	La fente de carte mémoire ne contient aucune carte mémoire.	Si on désire faire appel à la fonction impression photo, introduire une carte mémoire dans la fente appropriée.	p. 4-2
TOUCHE/REGL INVALIDE	On a appuyé sur une touche invalide ou un réglage invalide a été sélectionné.	Vérifier la touche ou le réglage qu'on désire entrer.	
APPROV PAPIER (APP TOUCHE DEPART)	Le réceptacle universel est vide.	Charger du papier dans le réceptacle universel. S'assurer que la pile ne dépasse pas l'onglet ou le repère de limite de papier (► I). Appuyer ensuite sur [Start] ou [Resume].	p. 3-7
ENCRE M VIDE	Le réservoir d'encre magenta de la tête d'impression est vide.	Remplacer le réservoir d'encre.	p. 11-2
APPAREIL EN SERVICE IMPOSSIBLE ETEINDRE	Il est impossible de mettre l'appareil hors tension à l'aide de la touche [ON/OFF (1 sec.)], car l'appareil exécute une opération.	Attendre que l'appareil ait terminé, puis mettre l'appareil hors tension.	
MEMOIRE PLEINE (#037)	La mémoire de l'appareil est pleine parce qu'on a essayé de transmettre ou de reproduire soit trop de pages à la fois, soit un document très long ou très détaillé.	Diviser le document et transmettre ou reproduire chaque partie séparément. Pour libérer de l'espace dans la mémoire de l'appareil, imprimer ou effacer tout document en mémoire devenu inutile.	p. 8-8
	En mode impression photo, les données photo sont trop volumineuses pour permettre l'impression à partir de l'appareil.	Imprimer la photo à partir de l'ordinateur.	
	Modèle de télécopieur La mémoire de l'appareil est pleine parce qu'elle a reçu soit trop de documents à la fois, soit un document très long ou très détaillé.	Imprimer tout document conservé en mémoire, puis recommencer.	p. 8-8
	Modèle de télécopieur En mode impression photo, on a essayé d'imprimer les photos lorsque la mémoire de l'appareil était pleine.	Imprimer ou effacer tout document en mémoire ou attendre que l'appareil transmette tout document conservé en mémoire. Essayer ensuite de réimprimer les photos.	p. 8-8
Modèle de télécopieur MEM EN SERV nn %	Donne le pourcentage de la capacité de la mémoire utilisée à ce moment.	Si on a besoin de plus d'espace, attendre que l'appareil transmette les télécopies. Imprimer ou effacer également tout document en mémoire devenu inutile.	p. 8-8
AUCUN FICH SUR CARTE	Aucun fichier n'est disponible dans la carte mémoire.	S'assurer d'enregistrer les photos dans le format approprié sur la carte mémoire.	
Modèle de télécopieur PAS DE PAP REC (#012)	Le télécopieur du correspondant est à court de papier ou sa mémoire est pleine.	Communiquer avec le correspondant et lui demander de charger du papier dans son télécopieur ou de libérer de l'espace dans la mémoire de son télécopieur.	
Modèle de télécopieur PAS DE No DE TEL (#022)	La touche de composition abrégée une touche ou le code de composition abrégée codée entrés n'ont pas été enregistrés.	Enregistrer la touche de composition abrégée une touche ou le code de composition abrégée codée.	Chapitre 7

Message (code d'erreur)	Cause	Mesure à prendre	Détails
Modèle de télécopieur ► NON DISPONIBLE	En mode transmission manuelle, l'utilisateur a entré un numéro de composition abrégée qui a été attribué à un groupe.	Utiliser la composition normale ou entrer une touche de composition abrégée une touche ou un code de composition abrégée codée auxquels un seul numéro de télécopieur / téléphone a été attribué.	Chapitre 7
PROBL LECTURE CARTE RESTAU CARTE MEMOIRE	Il est possible que les données sur la carte mémoire soient inaccessibles.	Vérifier les données sur la carte mémoire dans l'appareil photo numérique.	
PROBL LECTURE CARTE HORS ET SOUS TENSION	Il y a un problème avec la fente de carte.	Essayer de passer à un autre mode ou de mettre l'appareil hors et sous tension. Si le message continue d'apparaître, communiquer avec le Centre de renseignements clientèle de Canon.	
INSTALLER CART	Aucune tête d'impression n'est installée dans l'appareil.	Installer la tête d'impression.	Fiche d'installation
Modèle de télécopieur ► RECU EN MEMOIRE	L'appareil a reçu la télécopie en mémoire, car le papier ou l'encre étaient épuisés ou un bourrage de papier s'est produit.	Charger du papier dans le réceptacle universel, remplacer le(s) réservoir(s) d'encre ou dégager le papier coincé.	p. 3-7 p. 11-2 p. 12-15
Modèle de télécopieur ► REESSAYER N+B (#085)	Tentative de transmission d'un document couleur à un appareil qui ne soutient pas la télécopie couleur.	Essayer de retransmettre en noir et blanc. Autre solution : activer le réglage <EM DIR COULEUR>.	p. 13-4
Modèle de télécopieur ► EM nnnn DOC BALAY P. nnn MEMOIRE PLEINE ATTENDRE	L'appareil est en train de transmettre un document et sa mémoire est pleine.	L'appareil continue à transmettre le document à mesure que de la mémoire se libère.	
Modèle de télécopieur ► EM/REC ANNUL	On a appuyé sur [Stop/Reset] pour annuler la transmission.	Si nécessaire, essayer de transmettre ou de recevoir de nouveau.	
Modèle de télécopieur ► NUM EM/ REC nnnn	Lorsque l'appareil transmet ou reçoit une télécopie, il lui attribue un numéro d'identification unique (nnnn).	Noter le numéro aux fins d'utilisation ultérieure.	
ATTENDRE REFROID	La tête d'impression pourrait avoir surchauffé au cours de l'impression.	Laisser l'appareil refroidir. L'appareil reprend l'impression quand il a refroidi.	
ENCR USAG PR PLEINE	Le réservoir d'encre usagée est presque plein.	Si le message <VERIFIER IMPRIM> apparaît, communiquer avec le Centre de renseignements clientèle de Canon.	
MAUVAISE CART	La tête d'impression n'est pas installée correctement.	Essayer de réinstaller la tête d'impression. Si le message continue d'apparaître sur l'ACL, il est possible que la tête d'impression soit défectueuse. Communiquer avec le Centre de renseignements clientèle de Canon.	
ENCRE J VIDE	Le réservoir d'encre jaune de la tête d'impression est vide.	Remplacer le réservoir d'encre.	p. 11-2

► Si on ne peut pas résoudre le problème

Si on éprouve des difficultés avec l'appareil et qu'on ne peut pas les résoudre en se reportant aux renseignements dans ce chapitre, communiquer avec le Centre de renseignements clientèle de Canon.

▲ MISE EN GARDE

- **Si l'appareil produit des bruits inhabituels, émet de la fumée ou des odeurs suspectes, le débrancher immédiatement, puis communiquer avec le Centre de renseignements clientèle de Canon. Ne pas essayer de démonter ni de réparer l'appareil soi-même.**

📞 IMPORTANT

- **Essayer de réparer l'appareil soi-même risque d'annuler la garantie restreinte.**

Si on doit communiquer avec le Centre de renseignements clientèle de Canon, s'assurer d'avoir à sa disposition les renseignements suivants :

- Nom du produit : MultiPASS MP730 ou MultiPASS MP700
- Numéro de série (sur l'étiquette apposée au dos de l'appareil)
- Détails du problème
- Mesures prises pour tenter de résoudre le problème et les résultats

Réglages de l'appareil

► **Modèle de télécopieur** Impression d'une liste de vérification des réglages actuels

Avant la modification de tout réglage, on peut imprimer la liste des données utilisateur LISTE DONN UTIL pour vérifier les réglages actuels de l'appareil. Pour tous les détails, se reporter à la page 10-5.

► **Accès aux réglages de l'appareil**

Suivre la procédure ci-dessous pour modifier un réglage :

- 1 Se reporter aux listes figurant aux pages suivantes pour trouver le réglage qu'on désire modifier.
- 2 En cas de référence relative au réglage ①, se reporter à cette page pour connaître tous les détails. Sinon, dans la partie supérieure de la liste, noter sous quelle touche fonction ② et quel menu ③ le réglage est situé.
- 3 Appuyer sur [Copy], [Scan], [Photo Print] ou **Modèle de télécopieur** [Fax], selon la touche fonction ② sous laquelle le réglage est situé.
- 4 Appuyer sur [Menu].
- 5 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le menu ③ sous lequel le réglage est situé.
- 6 Appuyer sur [Set].
 - L'utilisateur a pu maintenant accéder aux réglages dans la liste.
- 7 Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner le réglage désiré.
- 8 Appuyer sur [Set].
- 9 Suivre les lignes directrices ci-dessous pour faire défiler les réglages et les enregistrer :
 - Utiliser [◀] ou [▶] pour faire défiler les réglages.
 - Pour enregistrer un réglage ou accéder à des sous-réglages, appuyer sur [Set].
 - Pour revenir à un niveau précédent, appuyer sur [Menu].
- 10 Lorsqu'on a terminé, appuyer sur [Stop/Reset].

Par exemple :

Nom	Description	Réglage	Détails
1. 2 sur 1	Reproduit deux pages sur une seule page (format lettre ou A4 seulement).	—	① p. 5-4
2. COPIE SANS MARGE	Reproduit sans marge (format lettre, 4 po x 6 po ou A4 seulement).	—	p. 5-5
3. REPETITION IMAGE	Imprime de multiples copies d'une image sur une seule feuille.	—	p. 5-6
AUTO	Sélectionne automatiquement le nombre de répétitions.	—	
MANUEL	Sélectionne manuellement le nombre de répétitions.	—	
VERTICAL	Sélectionne le nombre de répétitions verticales.	1/2/3/4	
HORIZONTAL	Sélectionne le nombre de répétitions horizontales.	1/2/3/4	
4. IMAGE MIROIR	Imprime une image miroir de l'original.	—	p. 5-8
5. IMAGE ENTIERE	Imprime l'image initiale qui convient au format de support d'impression sélectionné.	—	p. 5-9

► Réglages

NOTE

- Les réglages par défaut sont indiqués en caractères **gras**.

Menu : REPROD SPEC Touche fonction : [Copy]

Nom	Description	Réglage	Détails
1. 2 sur 1	Reproduit deux pages sur une seule page (format lettre ou A4 seulement).	—	p. 5-4
2. COPIE SANS MARGE	Reproduit sans marge (format lettre, 4 po × 6 po ou A4 seulement).	—	p. 5-5
3. REPETITION IMAGE	Imprime de multiples copies d'une image sur une seule feuille.	—	p. 5-6
AUTO	Sélectionne automatiquement le nombre de répétitions.	—	
MANUEL	Sélectionne manuellement le nombre de répétitions.		
VERTICAL	Sélectionne le nombre de répétitions verticales.	1/2/3/4	
HORIZONTAL	Sélectionne le nombre de répétitions horizontales.	1/2/3/4	
4. IMAGE MIROIR	Imprime une image miroir de l'original.	—	p. 5-8
5. IMAGE ENTIERE	Imprime l'image initiale qui convient au format de support d'impression sélectionné.	—	p. 5-9

Menu : ENTRETIEN Touches fonctions : [Copy], [Scan], [Photo Print],

Modèle de télécopieur [Fax]

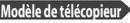
Nom	Description	Réglage	Détails
1. VERIF BUSE	Imprime la grille de contrôle des buses.	—	p. 11-4
2. NETTOYAGE TETE	Procède au nettoyage normal de la tête d'impression.	—	p. 11-4
3. RAFRAICHIR TETE	Procède au nettoyage approfondi de la tête d'impression.	—	p. 11-4
4. ALIGN TETE IMPR	Aligne la tête d'impression.	—	p. 11-5
MOTIF HORIZONTAL	Imprime les motifs horizontaux.	—	
CHANGER VALEUR H	Sélectionne la valeur horizontale pour les colonnes A à K de l'imprimé.	A, B, C, D, E : -3 à +7 F, G, H, I, J, K : -5 à +5	
IMPR MOTIF VERTICAL?	Détermine si les motifs verticaux sont imprimés.	OUI = (✕) NON = (#)	
MOTIF VERTICAL	Imprime les motifs verticaux.		
CHANGER VALEUR V	Sélectionne la valeur verticale pour les colonnes L et M de l'imprimé.	L, M : -3 à +3	
5. NETTOY ROULEAU	Nettoie le rouleau.	—	p. 11-9

Menu : DONNEES UTIL Touches fonctions : [Copy], [Scan], [Photo Print],

Modèle de télécopieur [Fax]

Nom	Description	Réglage	Détails
Modèle de télécopieur			
1. ENREGISTR TELEPH	—	—	
1. COMP INST 1 TOU	Enregistre la composition abrégée une touche.	—	p. 7-2
2. COMP INST CODEE	Enregistre la composition abrégée codée.	—	p. 7-4
3. COMP GROUPE	Enregistre la composition par groupes.	—	p. 7-6
Modèle de télécopieur			
2. REGLAGES TELEC	—	—	
1. PARAMET UTILISAT	—	—	
1. DATE ET HEURE	Règle la date et l'heure actuelles.	—	p. 6-3
2. REGLAGE DATE	Sélectionne le format de date qui apparaît sur l'ACL et qui est imprimé sur les télécopies transmises.	MM/JJ/AAAA JJ/MM AAAA AAAA MM/JJ	
3. NUM. TELEPH APPAR	Entre le numéro de télécopieur / téléphone imprimé sur les télécopies transmises.	—	p. 6-3
4. NOM APPAREIL	Entre le nom imprimé sur les télécopies transmises.	—	p. 6-3
5. ID TERMINAL EM	—	—	
1. POSITION I.T.E.	Sélectionne la position des données sur l'expéditeur (à l'extérieur ou à l'intérieur de la zone d'image) lors de la transmission de télécopies en noir et blanc. (Réglage automatique à l'intérieur de la zone d'image pour les télécopies couleur.)	IMAGE EXTERIEURE IMAGE INTERIEURE	
2. MARQUE No TELEPH	Sélectionne le symbole qui doit apparaître avant le numéro de télécopieur / téléphone imprimé sur les télécopies transmises.	TELECOPIEUR TELEPHONE	
6. TON COMB NON RAC	Active / désactive l'alarme qui avertit l'utilisateur que le combiné n'a pas été raccroché correctement.	ACTIVE DESACTIVE	
7. REGLAGE VOLUME	—	—	
1. VOLUME D'APPEL	Lorsque l'appareil est réglé pour sonner, sélectionne le volume de sonnerie.	1/2/3	
2. VOL MONIT LIGNE	Sélectionne le volume, au cours de la composition et en mode combiné raccroché.	0 (désactivé)/ 1/2/3	
8. NIVEAU APPEL REC	Sélectionne le type de sonnerie pour les appels entrants.	ELEVE STANDARD	
9. TYPE LIGNE TEL	Sélectionne le réglage du type de ligne téléphonique pour l'appareil.	POSTE A CLAVIER IMPULSION ROTAT	p. 6-4
2. PARAMETRES RAPP	—	—	
1. RAPPORT EMISSION	Active / désactive l'impression automatique d'un rapport de transmission après la transmission.	ERREUR IMPR SEUL SORTIE OUI SORTIE NON	p. 10-3
IMPR AVEC IMAGE	Si on sélectionne <ERREUR IMPR SEUL> ou <SORTIE OUI>, ce réglage détermine si la première page de la télécopie est imprimée sous le rapport (télécopies en noir et blanc seulement).	ACTIVE DESACTIVE	
2. RAPPORT RECEPT	Active / désactive l'impression automatique d'un rapport de réception après la réception.	SORTIE NON ERREUR IMPR SEUL SORTIE OUI	p. 10-4

Nom	Description	Réglage	Détails
3. RAPP ACT	Active / désactive l'impression automatique d'un rapport d'activité toutes les 20 transactions.	IMP AUTO OUI IMP AUTO NON	p. 10-2
3. PARAMETRES EMISS	—	—	
1. EM ECM	Active / désactive le mode correction des erreurs (ECM) au cours de la transmission.	ACTIVE DESACTIVE	
2. REGL PAUSE MIL	Sélectionne la durée de la pause lorsqu'on appuie sur [Redial/Pause].	2 SEC (1 à 15)	
3. RECOMPOS AUTOMAT	Active / désactive la recomposition automatique.	ACTIVE DESACTIVE	p. 8-5
1. NOMBRE DE RECOMP	Si on sélectionne <ACTIVE>, ce réglage choisit le nombre de recompositions.	2 FOIS (1 à 10)	
2. INTERV RECOMP	Si on sélectionne <ACTIVE>, ce réglage choisit l'intervalle de temps entre les recompositions.	2 MIN. (2 à 99)	
4. DELAI D'ATTENTE	Active / désactive le balayage automatique sans avoir à appuyer sur [Start], après l'utilisation de la composition abrégée ou de la recomposition pour transmettre un document.	ACTIVE DESACTIVE	
5. VITESSE DEBUT EM	Sélectionne la vitesse à laquelle l'appareil commence la transmission.	33 600 bits/s 14 400 bits/s 9 600 bits/s 7 200 bits/s 4 800 bits/s 2 400 bits/s	
6. EM DIR COULEUR	Active / désactive la transmission de documents couleur vers des télécopieurs qui ne sont pas dotés de capacités de télécopie couleur.	DESACTIVE ACTIVE	
4. PARAMETRES RECEP	—	—	
1. RECEPT ECM	Active / désactive le mode correction des erreurs (ECM) au cours de la réception.	ACTIVE DESACTIVE	
2. COMMUT TELEC/ TEL	Si on sélectionne <COMMUT TELEC/TEL> comme mode réception, on peut personnaliser ses réglages.	—	p. 9-2
1. HEURE DEBUT SONN	Sélectionne la période de temps nécessaire à l'appareil pour vérifier s'il s'agit d'un appel de télécopie ou d'un appel vocal.	8 SEC (0 à 30)	
2. H SONN TELEC/ TEL	Sélectionne la durée de sonnerie pour les appels vocaux.	15 SEC (10 à 45)	
3. ACTION DEFAUT	Détermine si l'appareil passe au mode réception après l'écoulement de la durée de sonnerie ou s'il met fin à l'appel.	RECEPTION DECONNECTER	
3. DRPD : SEL TELEC	Si on sélectionne <DRPD> comme mode réception, ce réglage choisit le type de sonnerie pour l'appareil.	SONN DOUBLE COURT-COURT-LONG COURT-LONG-COURT AUTRE TYPE SONNE SONN NORMAL	p. 9-4
4. SONNERIE ENTREE	Si on sélectionne <COMMUT TELEC/TEL>, <DRPD> ou <MODE TELEC SEUL> comme mode réception, ce réglage active / désactive la sonnerie pour les appels de télécopies. (Un téléphone doit être relié à l'appareil pour que la sonnerie soit entendue.)	DESACTIVE ACTIVE	

Nom	Description	Réglage	Détails
FREQ DE SONNERIE	Si on sélectionne <ACTIVE>, ce réglage choisit le nombre de sonneries pour les appels de télécopies.	2 FOIS (1 à 99)	
5. COMMUT MAN/ AUTO	Si on sélectionne <MODE MANUEL> comme mode réception, ce réglage détermine si l'appareil passe au mode réception de télécopies après avoir sonné pendant une période précisée.	DESACTIVE ACTIVE	
H SONN TELEC/TEL	Si on sélectionne <ACTIVE>, ce réglage choisit la durée de la sonnerie de l'appareil avant de passer au mode réception de télécopies.	15 SEC (5 à 99)	
6. TELERECEPTION	Active / désactive la télé-réception.	ACTIVE DESACTIVE	
IDENT TELERECEPT	Si on sélectionne <ACTIVE>, ce réglage choisit le code d'identification de télé-réception.	25 (00 à 99)	
7. REDUCT RECEPTION	Active / désactive la réduction automatique des télécopies pour qu'elles conviennent au papier chargé.	ACTIVE DESACTIVE	
REDUIRE DIMENS	Sélectionne la direction de la réduction.	VERTICAL SEUL HORIZ ET VERTIC	
8. VITESSE DEB REC	Sélectionne la vitesse à laquelle l'appareil commence la réception.	33 600 bits/s 14 400 bits/s 9 600 bits/s 7 200 bits/s 4 800 bits/s 2 400 bits/s	
3. REGLAGES IMPRIM	—	—	
1. MODE SILENCIEUX	Active / désactive le mode silencieux d'impression.	DESACTIVE ACTIVE	
2. DEPASSEMENT	Pour l'impression ou la reproduction sans marge, ce réglage sélectionne la largeur découpée à partir des marges de l'image initiale.	PETIT GRAND	
4. REGLAGES SYSTEME	—		
1.  TONALITES			
1. VOLUME CLAVIER	Sélectionne le volume de signal sonore lorsqu'on appuie sur les touches du panneau de commande.	0 (désactivé)/1/2/3	
2. VOLUME D'ALARME	Sélectionne le volume de l'alarme.	0 (désactivé)/1/2/3	
2. PROTECT CARTE	Active / désactive la superposition de données de carte mémoire dans tous les modes, à l'exception du mode impression photo.	ACTIVE DESACTIVE	p. 4-15
3. LANGUE AFFICHAGE	Sélectionne la langue pour les messages ACL et les rapports.	ANGLAIS FRANCAIS ESPAGNOL PORTUGAIS	
4.  HEURE ETE	Active / désactive l'heure d'été. Si on sélectionne <ACTIVE>, ce réglage permet de choisir d'autres sous-réglages.	ACTIVE DESACTIVE	p. 6-5

Modèle de télécopieur **Menu : MODE RECEPTION** **Touche fonction : [Fax]**

Nom	Description	Réglage	Détails
COMMUT TELEC/TEL	Sélectionne le mode réception <COMMUT TELEC/TEL>.	—	p. 9-2
MODE TELEC SEUL	Sélectionne le mode réception <MODE TELEC SEUL>.	—	p. 9-3
DRPD	Sélectionne le mode réception <DRPD>.	—	p. 9-4
MODE MANUEL	Sélectionne le mode réception <MODE MANUEL>.	—	p. 9-5
MODE REPONDEUR	Sélectionne le mode réception <MODE REPONDEUR>.	—	p. 9-6

Modèle de télécopieur **Menu : REFER MEMOIRE** **Touche fonction : [Fax]**

On peut seulement accéder à ces réglages lorsqu'un document est en mémoire.

Nom	Description	Réglage	Détails
1. LISTE DOC MEM	Imprime la liste des documents en mémoire.	—	p. 8-8
2. IMPR DOCUMENT	Imprime un document en mémoire.	—	p. 8-8
3. EFFACER DOCUMENT	Efface un document en mémoire.	—	p. 8-8

Modèle de télécopieur **Menu : RAPPORTS/LISTES** **Touche fonction : [Fax]**

Nom	Description	Réglage	Détails
1. RAPP ACT	Imprime un rapport d'activité.	—	p. 10-2
2. LISTE COMP INST	—	—	
1. LISTE 1 TOUCHE	Imprime la liste de composition abrégée une touche.	—	p. 7-9
SORTIE TRIEE	Sélectionne l'ordre des destinations dans la liste. <OUI= (✱)> : Imprime la liste par ordre alphabétique. <NON= (#)> : Imprime la liste par ordre de touche.	OUI= (✱) NON= (#)	
2. LISTE COMP CODEE	Imprime la liste de composition abrégée codée.	—	p. 7-9
SORTIE TRIEE	Sélectionne l'ordre des destinations dans la liste. <OUI= (✱)> : Imprime la liste par ordre alphabétique. <NON = (#)> : Imprime la liste par ordre de touche.	OUI= (✱) NON= (#)	
3. LISTE COMP GR	Imprime la liste de composition par groupes.	—	p. 7-9
3. LISTE DONN UTIL	Imprime la liste des données utilisateur.	—	p. 10-5
4. LISTE DOC MEM	Imprime la liste des documents en mémoire.	—	p. 8-8

Menu : MODE IMPR PHOTO Touche fonction : [Photo Print]

Nom	Description	Réglage	Détails
1. MODE IMPR PHOTO			
INDEX	—	—	p. 4-5
SELECT FORMAT PAP	Sélectionne le format de support d'impression pour l'index.	LTR 4" × 6" 5" × 7" A4	
SELECT TYPE PAP	Sélectionne le type de support d'impression pour l'index.	PAP PHOTO PROF PAPIER ORDINAIRE	
TOUTES IMAGES			
SELECT FORMAT PAP	Sélectionne le format de support d'impression pour les photos.	LTR 4" × 6" 5" × 7" A4	p. 4-6
SELECT TYPE PAP	Sélectionne le type de support d'impression pour les photos.	PAP PHOTO PROF PAPIER ORDINAIRE	
IMPR SANS MARGE	Si on sélectionne <PAP PHOTO PROF>, ce réglage active / désactive l'impression sans marge pour les photos.	DEACTIVE ACTIVE	
UNE IMAGE			
NUMERO FICH :	Sélectionne le numéro de fichier.	0001 à 9999	p. 4-8
NOMBRE D'IMPRIMES	Sélectionne le nombre de copies.	1 à 99 COPIES	
SELECT FORMAT PAP	Sélectionne le format de support d'impression pour la photo.	LTR 4" × 6" 5" × 7" A4	
SELECT TYPE PAP	Sélectionne le type de support d'impression pour la photo.	PAP PHOTO PROF PAPIER ORDINAIRE	
IMPR SANS MARGE	Si on sélectionne <PAP PHOTO PROF>, ce réglage active / désactive l'impression sans marge pour la photo.	DEACTIVE ACTIVE	
EVENTAIL IMAGES			
PREMIER FICH :	Sélectionne le premier numéro de photo.	0001 à 9999	p. 4-10
DERNIER FICH :	Sélectionne le dernier numéro de photo.	0001 à 9999	
SELECT FORMAT PAP	Sélectionne le format de support d'impression pour les photos.	LTR 4" × 6" 5" × 7" A4	
SELECT TYPE PAP	Sélectionne le type de support d'impression pour les photos.	PAP PHOTO PROF PAPIER ORDINAIRE	
IMPR SANS MARGE	Si on sélectionne <PAP PHOTO PROF>, ce réglage active / désactive l'impression sans marge pour les photos.	DEACTIVE ACTIVE	

Nom	Description	Réglage	Détails
DPOF	—	—	p. 4-12
SELECT FORMAT PAP	Sélectionne le format de support d'impression pour les photos.	LTR 4" × 6" 5" × 7" A4	
SELECT TYPE PAP	Sélectionne le type de support d'impression pour les photos.	PAPPHOTOPROF PAPIER ORDINAIRE	
IMPR SANS MARGE	Si on sélectionne <PAP PHOTO PROF>, ce réglage active / désactive l'impression sans marge pour les photos.	DESACTIVE ACTIVE	
2. IMPR PHOTO VIBR	Active / désactive pour que les couleurs, en particulier les bleus et les verts, semblent plus vives.	DESACTIVE ACTIVE	p. 4-14
3. DATE IMPR PHOTO	Active / désactive l'impression de la date.	DESACTIVE ACTIVE	p. 4-14

► Caractéristiques générales

Source d'alimentation

120 V / 60 Hz

Consommation d'énergie

• Maximale : environ 39,1 W

Modèle de télécopieur ► Environ 51,5 W

• En attente : environ 8,0 W

Modèle de télécopieur ► Environ 10,4 W

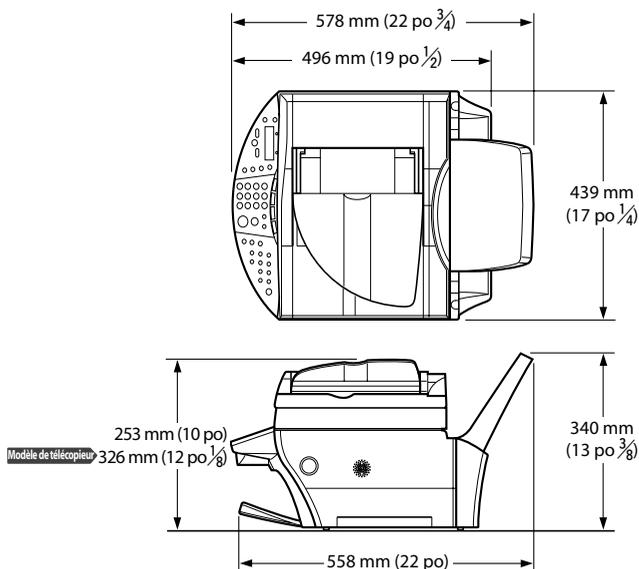
Poids

(avec éléments montés)

10,9 kg / 24 lb

Modèle de télécopieur ► 12,8 kg / 28,2 lb

Dimensions



Conditions ambiantes

• Température : de 15 °C à 27,5 °C (de 59 °F à 81,5 °F)

• Humidité : de 20 % à 80 %

Afficheur à cristaux liquides (ACL)

20 × 2

Langues d'affichage

Anglais / français / espagnol / portugais

Normes applicables

• Sécurité électrique : UL 1950, C-UL

• Rayonnements : FCC article 15 classe B, IC, classe B

• **Modèle de télécopieur** PTT : FCC article 68, IC CS-03

• Autres : conformité Energy Star, FCC sec.255

Modèle de télécopieur ► Capacité de l'AAD

→ p. 2-1

Capacité du réceptacle universel

→ p. 3-1

Zones imprimables

Remarques sur les illustrations des zones d'impression :

Zone d'impression : Canon recommande d'imprimer (gris foncé) à l'intérieur de cette zone.

Zone imprimable : La zone dans laquelle il est possible d'imprimer.

Cependant, l'impression dans cette zone peut nuire à la qualité d'impression ou à la précision du mécanisme d'alimentation du papier.

• Zones imprimables du papier :

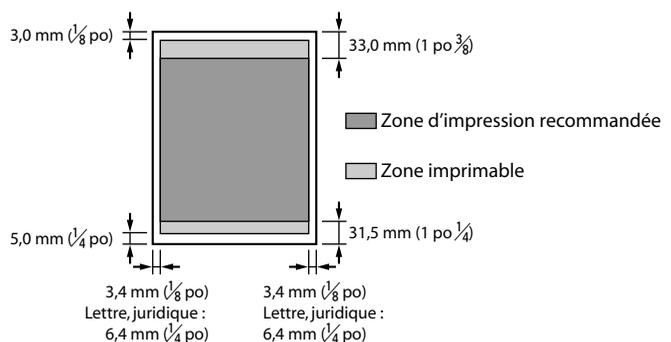
Format lettre : 203,2 mm × 271,4 mm (8 po × 10 po $\frac{3}{4}$)

Format juridique : 203,2 mm × 347,6 mm (8 po × 13 po $\frac{3}{4}$)

Format 4 po × 6 po : 94,8 mm × 144,4 mm (3 po $\frac{3}{4}$ × 5 po $\frac{3}{4}$)

Format 5 po × 7 po : 120,2 mm × 169,8 mm (4 po $\frac{3}{4}$ × 6 po $\frac{3}{4}$)

Format A4 : 203,2 mm × 289 mm (8 po × 11 po $\frac{3}{8}$)



NOTE

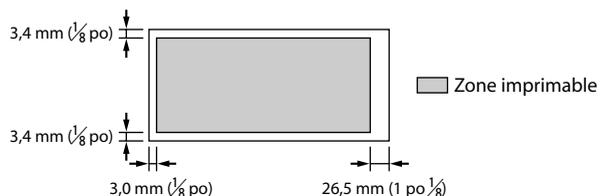
- L'impression sans marge permet d'obtenir de tels imprimés. Cependant, lorsqu'on utilise l'impression sans marge, les bords supérieur et inférieur du papier peuvent présenter une qualité d'impression inférieure ou se salir.

• Zones imprimables des enveloppes :

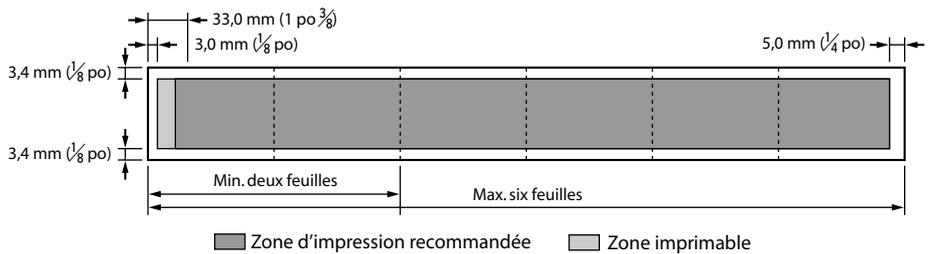
Format commercial américain n° 10 : 211,8 mm × 98 mm

(8 po $\frac{3}{8}$ × 3 po $\frac{7}{8}$)

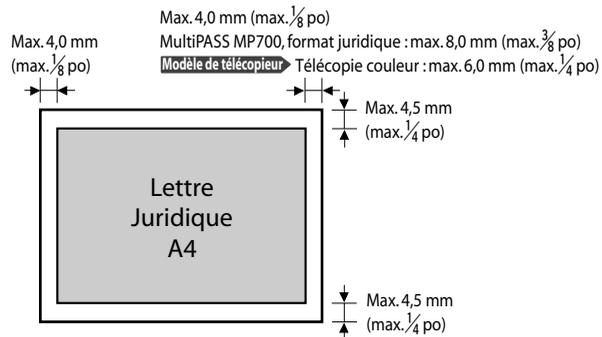
Format DL européen : 190,5 mm × 103,2 mm (7 po $\frac{1}{2}$ × 4 po $\frac{1}{8}$)



- **Zones imprimables du papier support continu :**
 Format lettre : 203,2 mm × 1 668,4 mm (8 po × 65 po $\frac{3}{4}$)
 Format A4 : 203,2 mm × 1 774 mm (8 po × 69 po $\frac{7}{8}$)



Zone balayée



NOTE

- Aux fins de reproduction de l'image entière, la zone entière du document est balayée.

► Caractéristiques relatives à l'encre

Couleurs / capacité des réservoirs d'encre

- Encre noire (BCI-3eBK) : environ 740*, environ 1 500**
- Encre cyan (BCI-3eC) : environ 570**
- Encre magenta (BCI-3eM) : environ 440**
- Encre jaune (BCI-3eY) : environ 380**

* 1 500 caractères-page, texte normal, au mode standard et papier ordinaire avec gestionnaire d'impression XP.

** Selon l'impression du motif ISO JIS-SCID n° 5 au mode standard et papier ordinaire avec gestionnaire d'impression XP.

► Caractéristiques d'impression

Procédé d'impression	Bulles d'encre sur demande
Gestion du papier	Alimentation automatique
Formats et poids des supports d'impression	→ p. 3-1
Supports d'impression recommandés	→ p. 3-1
Vitesses d'impression	<ul style="list-style-type: none">• Impression en noir : Rapide : 22 pages-minute Standard : 13 pages-minute• Impression couleur : Rapide : 14 pages-minute Standard : 9 pages-minute (Selon le motif standard de Canon.)
Largeur d'impression	<ul style="list-style-type: none">• Max. 203,2 mm (8 po)• Impression sans marge : 216 mm (8 po ½)
Définition d'impression	Max. 4 800 points-pouce (horizontale) × 1 200 points-pouce (verticale)

► Caractéristiques d'impression photo

Interface	Fente de carte
Cartes mémoire	<ul style="list-style-type: none">• CompactFlash (sauf Microdrive) - Type I, II• Smart Media• Memory Stick• Carte mémoire SD• Carte multimédia
Supports d'impression	<ul style="list-style-type: none">• Papier ordinaire• Papier photo professionnel PR-101 / PC-101S• Papier photo glacé Plus PP-101• Papier photo mat MP-101• Papier photo professionnel :
Mise en page	<ul style="list-style-type: none">• Lettre / A4 : avec / sans marge, index (max. 70 images)• Carte : avec marge, index (max. 15 images)• Papier ordinaire :
Caractéristiques	<ul style="list-style-type: none">• Lettre / A4 : avec / sans marge, index (max. 70 images)• Impression de la date• Impression photo vibrante• Compatibilité avec la fonction DPOF (impression de l'index, quantité précisée, images précisées, impression de la date, impression du numéro d'image)

► Caractéristiques de reproduction

Cadences de reproduction	<ul style="list-style-type: none">• Noir et blanc : <N & B BROUILLON> environ 22 pages-minute (format lettre)• Couleur : <COULEUR RAPIDE> environ 14 pages-minute (format lettre) <p>(Selon le motif d'essai des vitesses relatives aux imprimantes BJ.)</p>
Nombre de copies	Maximum de 99 copies
Réglage de la densité	9 niveaux
Zoom	De 25 % à 400 %



Ligne admissible	Réseau téléphonique public commuté (RTPC)
Compatibilité	G3
Système de compression des données	MH, MR, MMR, JBIG, JPEG
Type de modem	Modem télécopieur
Vitesses de modem	33 600 / 14 400 / 9 600 / 7 200 / 4 800 / 2 400 bits-seconde
Vitesses de transmission	Abaisseur automatique de vitesse de transmission <ul style="list-style-type: none">• Noir et blanc : environ 3 secondes-page à 33,6 kilobits-seconde, ECM-MMR, transmission à partir de la mémoire (Selon le tableau d'essais n° 1 de l'UIT-T, mode standard.)• Couleur : environ 1 minute-page à 33,6 kilobits-seconde, ECM-JPEG, transmission à partir de la mémoire (Selon la FEUILLE D'ESSAI DE TÉLÉCOPIE COULEUR de Canon.)
Traitement de balayage d'images	<ul style="list-style-type: none">• Enrichissement d'images UHQ^{MC} (ultrahaute qualité)• Demi-teintes : 64 niveaux de gris• Réglage de la densité : trois niveaux
Mémoire	Transmission / réception : 250 pages (Selon le tableau d'essais n° 1 de l'UIT-T, mode standard.)
Vitesses de balayage de télécopie	Environ 5,3 secondes-page (Selon le tableau d'essais n° 1 de l'UIT-T, mode standard.)
Définition de télécopie	<ul style="list-style-type: none">• <N & B STANDARD> : 8 pixels/mm × 3,85 lignes/mm (203 pixels/po × 98 lignes/po)• <N & B FIN>, <PHOTO N & B> : 8 pixels/mm × 7,70 lignes/mm (203 pixels/po × 196 lignes/po)• <COULEUR STANDARD>, <COULEUR MODE FIN> : 200 x 200 points-pouce
Composition	<ul style="list-style-type: none">• Composition automatique• Composition abrégée une touche (10 destinations)• Composition abrégée codée (100 destinations)• Composition par groupes (max. 109 destinations)• Composition normale (à l'aide des touches numériques)• Recomposition automatique• Recomposition manuelle (à l'aide de la touche [Redial/Pause])
Gestion de réseau	<ul style="list-style-type: none">• Diffusion séquentielle (max. 111 destinations)• Réception automatique• Autocommutation télécopieur-téléphone• DRPD (détecteur de codes de sonnerie spéciale)• Téléreception par téléphone (code par défaut : 25)• Réception sans sonnerie• Désactivation ECM• Rapport d'activité (toutes les 20 transactions)• Rapport de non-transmission• ITÉ (identification du terminal émetteur)

► **Caractéristiques de téléphonie**

Connexion

Téléphone / répondeur (signal de détection CNG) / modem de transmission de données

Toutes ces caractéristiques sont sujettes à changement sans préavis.

Index

- AAD 1-3
 - chargement de documents 2-2
 - exigences relatives au chargement 2-1
 - nettoyage 11-8, 11-9
- ACL 1-4
 - messages 12-19 à 12-22
 - si aucun message n'apparaît 12-14
- Agrandissement 5-3
- Alignement de la tête d'impression 11-5, 11-6
- Alimenteur automatique de documents. *Voir* AAD
- Annulation
 - réception 9-6
 - transmission manuelle 8-2
 - transmission par mémoire 8-1
- Appareil 1-2
- Balayage
 - exigences relatives aux documents 2-1
 - exposition. *Voir* Exposition 8-4
 - problèmes 12-6 à 12-8
 - touche Scan 1-5
- Bouton Open 1-3
- Caractères, entrée 6-1
- Caractéristiques 1-1, 1-2
- Carte mémoire
 - compatible 4-1
 - enlèvement 4-2
 - introduction 4-2
 - problèmes d'utilisation 12-12 à 12-14
- CD-ROM 1-2
- Chiffres, entrée 6-1
- Commutation temporaire à la composition
 - par tonalités 8-10
- Composition
 - au moyen d'un standard téléphonique 8-10
 - méthodes 8-4
- Composition abrégée
 - listes 7-9
 - mémorisation 7-2
 - méthodes 7-1
 - utilisation 7-8
- Composition abrégée codée
 - effacement d'une entrée 7-5
 - liste 7-9
 - mémorisation 7-4
 - modification d'une entrée 7-5
 - utilisation 7-8
- Composition abrégée une touche
 - effacement d'une entrée 7-3
 - liste 7-9
 - mémorisation 7-2
 - modification d'une entrée 7-3
 - touches 1-5
 - utilisation 7-8
- Composition par groupes
 - effacement d'une entrée 7-7
 - liste 7-9
 - mémorisation 7-6, 7-7
 - modification d'une entrée 7-7
 - utilisation 7-8
- Copie miroir 5-8
- Cordon d'alimentation 1-2
- Couleur
 - reproduction 5-1
 - touche Color 1-5
 - transmission 8-3
- Couvercle de l'alimenteur 1-3
- Couvercle de l'imprimante 1-3
- Couvercle du réceptacle 1-2, 1-3
- Date
 - entrée 6-3
 - impression 4-14
- Décalcomanies pour tee-shirts TR-201 3-4
- Définition. *Voir* Qualité d'image
- Dégagement des documents coincés 12-16, 12-17
- Dégagement du papier coincé 12-15, 12-16
- Densité. *Voir* Exposition
- Diffusion séquentielle 8-7
- Documentation 1-2
- Documents
 - chargement 2-2
 - couvercle 1-3
 - dégagement des documents coincés 12-16, 12-17
 - exigences 2-1
 - fente de sortie 1-3
 - guides d'alimentation 1-3
 - plateau 1-2, 1-3
 - problèmes 2-1
- Données sur l'expéditeur 6-2
- Éléments 1-2 à 1-5
- Entrée de l'heure 6-3
- Enveloppes 3-1
 - chargement 3-7, 3-8
- Étiquettes de destination 1-2
- Exposition
 - réglage pour la reproduction 5-2
 - réglage pour la transmission 8-4
 - touche Exposure 1-4
- Fente de carte 1-3

FICHER NON IMPRIM 12-20
Grille de contrôle des buses, impression 11-4
Heure d'été, réglage 6-5, 6-6
Impression
 problèmes 12-2 à 12-5
Impression d'un éventail d'images 4-10, 4-11
Impression d'un index 4-5, 4-6
Impression d'une seule image 4-8, 4-9
Impression de toutes les images 4-6, 4-7
Impression photo
 DPOF 4-12, 4-13
 impression de la date 4-14
 méthodes 4-4
Impression photo vibrante 4-14
Lettres, entrée 6-1
Lever de réglage de l'épaisseur du papier 1-3
 réglage 3-5
Ligne téléphonique
 cordon 1-2
 type 6-4
LISTE COMP CODEE 7-9, 10-1
LISTE COMP GR 7-9, 10-1
LISTE COMP INST 1 TOU 7-9, 10-1
LISTE DOC MEM 8-8, 10-1
LISTE DONN UTIL 10-1, 10-5
Listes 10-1
Logiciel
 problèmes d'installation 12-1
 problèmes de désinstallation 12-1
Manuelle
 réception 9-5
 recomposition 8-5
 transmission 8-2
Mémoire
 effacement d'un document 8-8, 8-9
 impression d'un document 8-8, 8-9
 impression d'une liste des documents 8-8
 transmission 8-1
Menu DONNEES UTIL 13-3 à 13-5
Menu ENTRETIEN 13-2
Menu MODE IMPR PHOTO 13-7
Menu MODE RECEPTION 13-6
Menu RAPPORTS/LISTES 13-6
Menu REFER MEMOIRE 13-6
Menu REPROD SPEC 13-2
Menus 13-2 à 13-8. *Voir aussi les différents noms de menus*
Message APPAREIL EN SERVICE/IMPOSSIBLE
 ETEINDRE 12-21
Message APPROV PAPIER (APP TOUCHE DEPART) 12-21
Message ATTENDRE REFROID 12-22
Message AUCUN FICH SUR CARTE 12-21
Message CART COINCEE 12-19
Message COUVERCLE OUVERT 12-20
Message DEGAG PAP COINCE 12-20
Message DOC TROP LONG 12-20
Message DONNEES EN MEMOIRE/IMPOSSIBLE
 ETEINDRE 12-20
Message EM ECM 12-20
Message EM nnnn/DOC BALAY P.nnn/MEMOIRE PLEINE/
 ATTENDRE 12-22
Message EM/REC ANNUL 12-22
Message ENCR USAG PR PLEINE 12-22
Message ENCRE C VIDE 12-19
Message ENCRE J VIDE 12-22
Message ENCRE M VIDE 12-21
Message ENCRE N VIDE 12-19
Message INSTALLER CART 12-22
Message INTROD CARTE PHOTO 12-21
Message LECT CARTE OCCUP 12-19
Message MAUVAISE CART 12-22
Message MEM EN SERV nn % 12-21
Message MEMOIRE PLEINE 12-21
Message MODIF FORM PAP:TELEC 12-19
Message NON DISPONIBLE 12-22
Message NUM EM/REC nnnn 12-22
Message OCCUP/AUCUN SIGN 12-19
Message PAS DE No DE TEL 12-21
Message PAS DE PAP REC 12-21
Message PROBL LECTURE CARTE 12-22
Message RECEPT ECM 12-20
Message RECOMPOS AUTOMAT 12-19
Message RECU EN MEMOIRE 12-22
Message REESSAYER N+B 12-22
Message TOUCHE/REGL INVALIDE 12-21
Message UTIL CARTE IMPOSS 12-19
Message VERIF FORMAT PAP 12-20
Message VERIFIER DOC 12-20
Message VERIFIER IMPRIM 12-20
Messages ACL 12-19 à 12-22
Mode réception COMMUT TELEC/TEL 9-2
Mode réception DRPD 9-4
Mode réception MANUEL 9-1
Mode réception MODE REPONDEUR 9-6
Mode réception MODE TELEC SEUL 9-3
Mode réception, réglage 9-1
Module de balayage 1-3
Nettoyage
 AAD 11-8, 11-9
 extérieur 11-7
 intérieur 11-7 à 11-9
 intérieur de l'appareil 11-7, 11-8
 rouleau 11-9
 tête d'impression 11-4
 zone de balayage 11-7
Noir et blanc
 reproduction 5-1
 transmission 8-3
Ordinateur
 problèmes d'impression 12-2 à 12-5
 problèmes de mise sous tension 12-2
Panneau de commande 1-3 à 1-5
Papier
 chargement 3-7
 dégagement du papier coincé 12-15, 12-16
 touche Paper Select 1-4
Papier haute définition HR-101N 3-2

- Papier ordinaire 3-1
- Papier photo
 - glacé Plus PP-101 3-2
 - professionnel PC-101S 3-3
 - professionnel PR-101 3-3
- Papier photo glacé GP-301 / GP-301N 3-2
- Papier photo mat MP-101 3-2
- Papier support continu
 - chargement 3-9
- Plaque d'exposition 1-3
 - chargement de documents 2-2
 - exigences relatives au chargement 2-1
- Plateau de sortie du papier 1-2, 1-3
 - dégagement du papier coincé 12-15
- Problèmes
 - balayage 12-6 à 12-8
 - désinstallation du logiciel 12-1
 - documents 2-1
 - impression à partir de l'ordinateur 12-2 à 12-5
 - installation du logiciel 12-1
 - mise sous tension de l'ordinateur 12-2
 - réception de télécopies 12-9, 12-10
 - reproduction 12-5, 12-6
 - si on ne peut pas résoudre le problème 12-23
 - utilisation d'une carte mémoire 12-12, 12-13
- Problèmes de courant 12-14
- Problèmes de téléphone 12-12
- Problèmes de transmission à partir de l'appareil 12-11, 12-12
- Problèmes de transmission à partir de l'ordinateur 12-11, 12-12
- Qualité d'image
 - réglage pour la reproduction 5-2
 - réglage pour la transmission 8-3
- RAPP ACT 10-1, 10-2
- RAPP EFFACE MEM 10-1
- RAPPORT EMISSION 10-1
- RAPPORT MULTI EM/REC 10-1
- RAPPORT RECEPT 10-1, 10-4
- Rapports 10-1
- Réceptacle universel 1-2, 1-3
- Réception
 - annulation 9-6
 - automatique de télécopies et d'appels vocaux 9-2, 9-3
 - connexion d'un répondeur à l'appareil 9-6
 - DRPD 9-4
 - manuelle 9-5
 - télécopies seulement 9-3
- Recomposition 8-5, 8-6
- Recomposition automatique 8-5, 8-6
- Réduction 5-3, 5-9
- Réglages 13-2 à 13-8
 - accès 13-1
- Remplacement d'un réservoir d'encre 11-2
- Répétition 5-6, 5-7
- Répondeur, réception 9-6
- Reproduction 5-1
 - agrandissement 5-3
 - copie miroir 5-8
 - couleur 5-1
 - deux pages sur une seule page 5-4
 - exigences relatives aux documents 2-1
 - fonctions évoluées 5-4 à 5-9
 - noir et blanc 5-1
 - problèmes 12-5, 12-6
 - réduction 5-3, 5-9
 - réglage de l'exposition 5-2
 - réglage de la qualité d'image 5-2
 - répétition d'une image 5-6, 5-7
- Reproduction 2 sur 1 5-4
- Reproduction sans marge 5-5, 5-6
- Réservoirs d'encre 1-2
 - directives 11-1
 - période de remplacement 11-1
 - remplacement 11-2
- Rouleau, nettoyage 11-9
- Supports d'impression
 - chargement 3-7 à 3-9
 - directives 3-4
 - pour l'impression photo 4-1
 - recommandés 3-1 à 3-4
 - réglage du format 3-6
 - réglage du type 3-6
- Symboles, entrée 6-1
- Télécopie
 - définition. Voir Qualité d'image
 - Touche Fax 1-4
- Tête d'impression 1-2
 - alignement 11-5, 11-6
 - entretien 11-3
 - nettoyage 11-4
 - porte-tête d'impression 1-3
- Touche [◀] ([-]) 1-4
- Touche [▶] ([+]) 1-4
- Touche B&W 1-5
- Touche Coded Dial 1-5
- Touche Copy 1-4
- Touche Enlarge/Reduce 1-4
- Touche Hook 1-5
- Touche Image Quality 1-4
- Touche Menu 1-4
- Touche ON/OFF (1 sec.) 1-5
- Touche Photo Print 1-5
- Touche Redial/Pause 1-5
- Touche Resume 1-4
- Touche Set 1-4
- Touche Start 1-5
- Touche Stop/Reset 1-5
- Touche Tone 1-5
- Touches numériques 1-5
- Transmission
 - couleur 8-3
 - diffusion séquentielle 8-7
 - exigences relatives aux documents 2-1
 - manuelle 8-2

mémoire 8-1
méthodes 8-1, 8-2
noir et blanc 8-3
plusieurs destinataires 8-7
réglage de l'exposition 8-4
réglage de la qualité d'image 8-3
Transparents CF-102 3-3
Voyant 1-3
Voyant Alarm 1-4
Voyant In Use/Memory 1-4